

مۇميا كىرىدىكى ۋەتەن جۇمھۇرىيەت

پیشکیشه به:
دایکم نه سرین مستهفا ئیبراهیم
چیمهن، داسوو، دییه و دینی

مۇميا كۆرۈنىشى ۋە ئۇنىڭ جۈۋەلەر ۋە كەڭەشچىسى

دانا ئەلى

هه‌موو مافیک هاتووته پاراستن ©
دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس
شه‌قامی گولان - هه‌ولیر
هه‌ریمی کوردستانی عیراق
هه‌گبه‌ی ئه‌لیکترۆنی aras@araspress.com
وارگه‌ی ئینته‌رنیت www.araspublishers.com
ته‌له‌فۆن: 00964 (0) 66 224 49 35
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

دانا‌عه‌لی
مۆمیاکردنی وینه‌ جوولاه‌ه‌کان - ره‌خنه‌ی شانۆیی
کتیبه‌ی ئاراس ژماره: ١٠٣٧
چاپی په‌که‌م ٢٠١٠
تیرێژ: ٦٠٠ دانه
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولیر
ژماره‌ی سپاردن له به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیبخانه گشتیه‌کان ٢٦٠ - ٢٠١٠
نه‌خشاندنی ناوه‌وه: ئاراس ئه‌کره‌م
رازاندنه‌وه‌ی به‌رگ: مریه‌م موته‌قییان
پیتکاری: ئه‌ژین گه‌یلانی
هه‌له‌بژیری: شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل، نسا‌ران بو‌ر‌هان

پېرست

- 7 ږخنه‌ی شانۆیی
- 16 "كۆشك" له ژېر به‌راوردكارىيه‌كى ئه‌پسینادا
- 25 سى ديدار له خزمهت "ئوهل سه‌حه‌ره" دا
- 33 گۆرانىيه‌ك له باوه‌شى تارىكىدا
- 37 خه‌ونىت دينا ده‌وشياريا عاقلادا
- 41 چيرۆكى باخچه‌ی ئاژهلان" له نىوان دهق و نمايشدا
- 46 دوكتۆر "قوتبه‌دين سادقى" له نىوان پرۆژه و داهىناندا
- 60 خویندنه‌وه‌يه‌ك بۆ كۆتله‌كه‌ی "ئه‌حممه‌د موختار جاف"
- 68 پىنگه‌ی "ره‌شه‌ی پۆليس" و "ه‌سه‌نه‌فى" له درامای ته‌له‌فزیۆنى كوردیدا
- 78 بزوتنه‌وه‌يه‌ك له ناخودى ئەزمونه‌كاندا



رەخنەى شانۆيى

گرينگتيرين ئەو خەسلەتەنەى ھونەرى شانۆ لە ھونەرەكانى تر جيا دەكاتەو، ئەو كارىگەريىيە كە لە كات و ساتى نامىشدا جىي دەھىللى واتە "ئىستا". لەگەل تەواو بوونى نامىشە كەدا تەنيا ئەو كارىگەريىيە جى دەمىنى كە لاي بىنەرانى دروستى كردوو، ھەر ھەولكىش بۆ درىژكردنەو ھى ئەو كارىگەريىيەى لە رىگەى وىنەگرتن يان تۆماركردن، ھەرگىز ناتوانى پارىزگارى تەواوى ئەو كارىگەريىيە بكات لە "ئىستا"دا، واتە لە كات و ساتى نامىشە كەدا بەجىي ھىشتوو. ئەگەر بە ناو ئەو بزوتنەو و قوتابخانە و پرۆژە شانۆيىيەنەى لە مېژوو ھونەرى شانۆدا، ھونەرەندانى داھىنەر تىدا ھەلسووراون و ئەزمونە بالاكانى خۆيان تىدا نامىش كردوو، بەگە پىن و بمانە وىت تويژىنەو ھىيان لەسەر بكەين. جگە لەو پرۆژە رەخنەيىيەنەى كە رەخنەگرانى بەتوانا لە كات و سەردەمى خۆياندا تونايويانە بەچاويكى ھونەرى بەرزوو ئەو كارىگەريىيە تۆمار بكەن، ھىچ ئاسەوارىكى تريان بەجى نەھىشتوو. واتە ئەو پرۆژە رەخنەيىيەى كارى لە ناو ئەو كارىگەريىيەدا كردوو كە ئەزمون و بەرھەمە شانۆيىيەكان لە كاتى خۆيدا دروستيان كردوو، ئەو ھەش تەنيا سەرچاوەيەكى تىروانين و لىكدانەو ھەكانى دواى ئەو زەمەنەى كە نامىش كارىگەريىى خۆى لەسەر بەجى ھىشتوو.

ئەمەش لەگەل ئەو تىروانينە فەلسەفەيىيەى فەيلەسووفى گەورەى ئەلمانى "ئىمانوئل كانت" ۱۷۲۴-۱۸۰۴ يەك دەگرىتەو سەبارەت بەئەركى بنچىنەيى رەخنە كە دەلى: «رەخنە ئەو ھىزە ھەستيارە وىنەيەى كە دەتوانى كات و شوين پىكەوە گرى بدات...» ھەر ھەا "لینتزر" ۱۶۴۶-۱۷۶۵ لە نامەيە كەدا بۆ ھاوريىيەكى دەنووسى «كاتىك بەناو دارستانەكانى "لايبيزىك"دا دەگەرام ھەموو

کات ئەو پرسپارەم لا دروست دەبوو، ئایا دەتوانم ئەو وینە گەوهەرییانه بپارێزم که مامۆستا و پیشەنگە دیرینهکان وتووینە...» ئەگەر تیزتیکی فەلسەفی و فیکری یان تیکستیکی ئەدەبی یاخۆ هەر ئەزموونتیکی داھینەرانی هونەری بەهەموو لقیەکانییەوه (جگە لە هونەری شانۆ). رەخنەگری تەمەل یاخۆ نائاگاہی و نابینایی رەخنەگران لە کات و سەر دەمی خۆیدا قبوڵ بکات، ئەو ھەرگیز لە ئەزموونی شانۆیدا ئەم تەمبەلی و نائاگاہی و نابیناییە قبوڵ ناکرێت. چونکە دەکرێ ھەریەکە لە تیز و شاکارانە بەھەمان کاریگری و پانتایییەکانی خۆیانەوه، لە ھەر کات و زەمەنیکدا کاریان تیدا بکری، وەلی نمایش و ئەزموونی شانۆیی وەک کردە هونەرییە، ئەو تەمەنە پەپوولەییە ئیجگار ناسکەییە لەگەڵ چا و ھەست و بینینی بینەرانی خۆیدا ھەلدەوێ و جگە لەو کاریگرییە لە ناو ئەو ھۆلەدا و لە بەردەم ئەو بینەرانییدا جێ دەھێلێ، ھیچ ئاسەوارێکی نامیێ. ھەر بۆیە ئەو ھەموو گۆژمەییە، ئەو ھەناسە و چرکە ساتانە، ئەو کاریگری و فۆرمە وینەییانە، ئەو ئاوتیزان بوونە روھییانە تۆمار دەکات و لە دووایەمین فەنابوون رزگار دەکات، تەنیا و تەنیا ئەو کارە رەخنەسازییە کە رەخنەگر بەدیدگاہیکی رەخنەییەوه تۆماری دەکات.

کاتیک دەلێن رەخنەگر کاریگری فۆرمە وینەییەکان تۆمار دەکا، ئەمە بۆ خۆی ئەرکی رەخنەگری شانۆیی لە ھەر یەکێک لە رەخنەگرەکانی تر جیا دەکاتەوه. چونکە مامەلەکردنە لەگەڵ ئەو وینانەیی بەخیرایی دین و تێپەر دەبن، ئەو دەنگانەیی کە دین و بە گوێماندا گۆزەر دەبن، ئەو تەلیسمانەیی لە ناو ناخماندا بەجێ دەمیێن. واتە مامەلەکردنە لەگەڵ چەند چرکە ساتیکی ژیان کە ھیچ ئارامییەکی تیدا نییە و ھیچ بواریک فەراھەم ناکات تاوێکو لە شوێنێکی تر و لە زەمەنێکی تردا پیا بجێتەوه.

ئاماژەمان بەو کرد "ھونەری ئەزموونی نمایشی شانۆیی" مامەلە کردنە لەگەڵ "ئێستا" دا، کەواتە بەھەمان ھاوکیشە دەبی کاردانەوهی "ئێستا" مامەلە لەگەڵ ئەزموونی نمایشدا بکاتەوه. "ئێستا" وەک بینەرانی، "ئێستا" وەک

تۆماری پرۆسە رەخنەییەكە. ھەر بۆیە ئەزموونی شانۆیی دەبیتە ئەزموونی
نمایش، واتە ئامادەگی بینەر، واتە ھەلسوووران و چەقین لە ناو کاتیکدا كە
"ئىستا"یە.

ئىمە لە ئىستادا كاریگەریی نمایشەكانى "بەرتولد بریتشت" وەك
تیکستەكانى بەسەرمانەووە ماو، نەك وەك نمایشە شانۆییەكانى.. لە روانگە
رەخنەییەكەووە كاریگەریی نمایشەكانى شانۆی كلاسىكى كۆنى گریك و
شانۆی مۆسكۆی ھونەرى و شانۆی ھەژارى كرىتۆفۆسكى و شانۆی
بووكەشوووشەى گریچ و... ھتد، دوايمان لەسەرە.

كەواتە رەخنەى شانۆی ئەو فریادپرەسە چالاكەییە، ئەزموونی بزوتنەووە
شانۆییەكان بەچاویكى ھەستىارى زانستییەووە وینە دەگرێ و دەگوێزیتەووە.

ئە لىرەدا دەبینین یەكێك لە ئاستەنگە ھەرە دژوارەكانى بزوتنەووەى
شانۆی كوردی، ئەو تىپەرىنەى كە بە ئىو فلتەرى پرۆژەییەكى رەخنەسازى
زانستیدا كوزەرى نەكردووە. ھەموو تەمەنى درێژكراوێ زۆر و زوھەندى
بزوتنەووەى شانۆییمان بەچاك و خراپەووە لە بیلۆگرافى كورت و كویرى گرو
و تىپە ھونەرىیەكاندا، تەنیا و تەنیا ناوونوس كراو. خۆپەندەووە و
پیاچوونەووە لىستى ناوێ ئەو بەرھەمە شانۆییانەش، زەمىنەى كە نىيە
تاوێكو ھىچ توێژینەووەیەكى زانستى لەسەر بنیات بنرێ. ئەگەر ھەولێكى
رەخنەى ئىجگار دەگمەنىش لە درێژەى ئەو مێژووەدا بەرچا و بکەوێت، ئەو
زۆر كەمیان دەچنە خانەى رەخنەى شانۆییەووە و ئەو ژمارە كەمەش ھەرگىز
نابێتە ئەو سەرھتایەى ھەر توێژینەووەیەكى زانستى لەمەر بزوتنەووەى
شانۆیمان لەسەر بکری، ئەمەش ئامازەى كە رەخنەى شانۆییمان شان
بەشانى بزوتنەووە شانۆییەكەمان ئامادەكى نەبوو و نىيە.

دەق، دەرھێنەر، ئەكتەر، دىكۆرىست... ھتد بەبى پاداشتى ھىچ تۆماریكى
مێژوویى و بەبى ھىچ سەلمىنەووەیەك لە كار و بەرھەمى باش و خراپیان،
وەك شەھىدێك جگە لە ناوكانیان ھىچ شوینەوارىكیان لە مێژووى ئەو
بزوتنەووەیەدا بەرچا و ناکەوێت.

به دنیایبیه وه ئەمه دەسپێکی ختوورهی ئەو پرسیاره پر له گومانه دههینتته ئاراه: ئایا شانۆی کوردی ههیه یان نه؟ چونکه زۆر مشتومری جیاوازه ههیه که ئەو میژوو به دوو پیتاسهی "دامه زانندن" و "بزوتنه وه" ناوزهد دهکات. واته ئەوهی کراوه "پرۆژهی دامه زانندن" شانۆی کوردیه "یان ته نیا «بزوتنه وهی شانۆییمان» ههیه.

بێگومان وهلامی ئەم پرسیاره له ناو پرۆژهیهکی رهخنه ییدا وهلام دهریتته وه که تا ئەمڕۆ بزوتنه وه که به رهه می نههیناوه. که واته دهقه رهخنه ییه کان دهتوانی ببیتته بروانامه ی ئەم ههول و به رهه مانه ی شانۆکارانی کورد له ناو نمایشه کانیاندا به رهه میان هیناوه.

رهشنووسی تۆمارکراوی ئەو کاریگه ریه ی نمایش به هه موو پیکهاته کانیه وه له کات و ساتی خۆیدا پێشکێشی کردووه و چاری ههستیا ری رهخنه گر له ناو پیتوانه یه کی زانستی شانۆییدا تۆماری کردووه. توانای دا هینه رانه ی ئەکته ریک یان ده هینه ریک یان هه ر کارگه ریکه تری هونه ری له کویدا ببینینه وه تا کو ئاستی دا هینه رانه ی شانۆکارانی کورد ده ستنیشان بکه یین؟ هه موو ئەو هه وله شانۆییه خوازاو و دزراو و کالوکرچانه، چۆن له ناو گولزاری به رهه مه ره سه ن و به پێزه کوردیه کاندای بزار بکه یین؟

کاریگه ری نمایشی "دوکتۆر پالمی" و ئەزموونی پر له نوێکاری "مرۆف و شاره که ی" جگه له یاده وه ری ئەوانه ی بینویه نه، له کامه پاداشتی میژووی و هه لسه نگاندنی هونه ریدا پارێزراوه بۆ نه وه کانی داها توو؟

که واته نه بوونی رهخنه ی شانۆی گه وه ره ترین ئاسته نگی بزوتنه وه ی شانۆییمان که تا ئەمڕۆ هه موو ده رگه کانی بۆ قسه کردن له سه ره ئەو بزوتنه وه یه داخستووه.

وه لامی پرسیا ری ئایا کورد ئەکته ر، ده ره ینه ر، شانۆنووس، کارگه ریه ی هونه ری له بواره کانی دیکۆر، رووناکی، ماکیاج... تد هه یه یان نه؟ هه رگیز له

ژماره‌ی ناوی ئەو لیستەدا وەلام نادریتەوه که بیلۆگرافیای شانۆی کوردی ئامادە‌ی کردووه، بەشکو ئەو پرۆژە رەخنە‌سازییە بوون و نەبوونیان ئامادە دەکات که رەخنە‌گری شانۆیی بە پیتوانە‌یه‌کی زانستی هونەری شانۆیی بۆی رەسم کردوین.

"رەخنە" پرۆژە‌یه‌کی هەلسە‌نگاندن و بەراوردکاری و دۆزینە‌وه‌ی ئەو پەنھانانە‌یه که تەلیسمە‌کانی داھێنان و ئەفراندن لە ناو لۆغانە بی خێر و هەولە بی بەهره و نابووتە‌کاندا، جیا دەکاتە‌وه و ئەو ساتانە‌مان بە نەمری بۆ دەتێتە‌وه که رەخنە‌گرانی وەک ئەرستۆ و هۆراس و جان ئەنوی و ئەلکسە‌ندر هفستی و... هتد کاریگە‌رییە‌کانی چاوی خۆتینی ئۆدیپ و کەشی نمایشی شانۆی مۆسکۆی هونەری و زەمەنی تیکشکاوی یۆنسکۆ و شانۆی پر لە جوولە‌ مایرھۆلد و هەستی بە‌نامۆبوونی شانۆی فیکاری برتۆلد بریشت و یقاری پر لە هەستی نواندنی بارۆمان لە کات و شوینی نمایشە‌کاندا بۆ دەنووسیتە‌وه.

رەخنە و پرۆژە‌ی رەخنە‌سازی ئەو بە‌نامە‌ی کارە‌یه که دەکرێ هەبوون و نەبوونی بە‌رھەمی کاری شانۆکارانی لە سەر بنیات بنرێ، بزووتنە‌وه‌کەش وەک ئەزموونێکی بە‌رھەوام قۆناغە‌کانی تەمەنی خۆی لە‌سەر هەلچنی. ئەگەر لەم روانگە‌یه‌وه لە زۆرینە‌ی ئەو هەولە رەخنە‌ییانە پروانین که لە ئەرشیفی بزووتنە‌وه‌ی شانۆییماندا بە‌جی ماوه، بە‌وتە‌ی مەسە‌لە کوردییە‌که (پیتوییە و لە پشتی شیردایە) بیلۆگرافیایە‌کی سادە‌یه و لە ژێر ناوی رەخنە‌دایە.

بروا ناکەم شانۆکاریکی بە‌رھەمە‌ند هەبی لە شانۆی کوردیدا. ئازاری ئەم بە‌دبە‌ختی و چە‌واشە‌کارییە‌ی نە‌چە‌شتبی... ئەو هەستە خە‌مبارە دای نە‌گرتبی که هەولە جوانە‌کانی بە‌هە‌وادا پەرش بوون و هیچ چاوتکی هەستە‌وەر نە‌یتوانی لە دووتویتی کتیبیک یان کۆوار و رۆژنامە‌یه‌ک یان هەرنا، لە دیدار و سیمیناریکی هونە‌ریدا پاداشتی کرابی. رەنگە هەر ئەم هەستە پر لە خە‌مخۆرییە‌ش، کەمینه‌یه‌ک لە شانۆکارانی بۆ چە‌ند هەولێکی رەخنە‌یی هان دابیت، بیگومان ئەو هەولانە‌ش بە‌هە‌ولی تاکە‌کە‌سی هەژمار دەکرێ و ناچیتە

خانه‌ی پرژژه‌یه‌کی ره‌خنه‌یییه‌وه که بارت‌ه‌قای بزوتنه‌وه شانۆیییه‌که بداته‌وه. سهره‌تای هه‌شتاکان که چوومه په‌یمانگی هونه‌ره جوانه‌کان و وه‌ک شانۆکارێک گه‌مه‌ی هونه‌ری شانۆیییم ده‌ست پێ کرد، ژماره‌یه‌کی که‌م هه‌ول و به‌ره‌مه‌ی نمایشی شانۆیی زۆر هونه‌ری به‌رز و، گه‌لێکیش به‌ره‌مه‌ی کالۆکرچ و بێ به‌هره به‌هرچاوماندا گوزهریان کرد. جگه له کاردانه‌وه‌ی بینهران و ئه‌و یاده‌وه‌رییه جوان و ناشرینانه، هیچ ئاسه‌واریکیان نه‌ما. رهنه‌گه هه‌ر هه‌ستی ئه‌و به‌هه‌ده‌رچوونه هانده‌رم بوویت که ناوه‌ناوه هه‌ولێ ره‌خنه‌یی له‌سه‌ر ئه‌و نمایشانه‌ی که بواریان تیدا بووه بۆ قسه‌کردن، بنووسم و چاپ و بلاویان بکه‌مه‌وه.

ژیانی پێ له چه‌رمه‌سه‌ری ئه‌و پرژژگارانه به‌گشتی و بۆ کار و به‌ره‌مه‌ی هونه‌رمه‌ندان به‌تایبه‌تی، تا راده‌یه‌ک ئه‌و هه‌ولانه‌ی پچرپچر کردبوو، سه‌رباری ئه‌وه‌ش من بۆ خۆشم شانۆکار بووم و گه‌لێک له به‌ره‌مه‌ هه‌ره ئازیزه‌کانم له‌و سالانه‌دا نمایش کردوه. وه‌لێ چهند هه‌ولێکی ره‌خنه‌ی شانۆیییم له‌و پرژژگارانه دا و تاوه‌کو «٢٠٠٢» که کارتی سوورم له‌خاک نیشتماندا وه‌رگرت و هه‌لاتم بۆ ده‌روه، به‌رده‌وام به‌ره‌مه‌ی ره‌خنه‌یییم نووسی و بلاو کردوه و ته‌نانه‌ت له‌ژیانی تاراوگه‌شدا له‌ریگه‌ی ده‌زگاکانی راگه‌یانده‌وه، له‌سه‌ر ئه‌و به‌ره‌مه‌ هونه‌ری و درامیانه‌ی په‌خش ده‌کرا، چهند هه‌ولێکی تریشم تا‌قی کردوه.

ئێتر کاریگه‌ری ئه‌و لیکۆلینه‌وه ره‌خنه‌ییانه هه‌بوویت یان نه‌، ئه‌وه‌یان هه‌لسه‌نگاندنی بزوتنه‌وه شانۆیییه‌که دیاری ده‌کات. به‌لام ئاماده‌کردنی ئه‌م به‌ره‌مه‌ی ئێستا له به‌رده‌می تۆی ئازیزدایه که گولزارێکی هه‌لبژێردراوه له‌و لیکۆلینه‌وه ره‌خنه‌ییانه‌ی که چاپ و بلاو بوونه‌ته‌وه، ته‌نیا به‌مه‌به‌ستی ئاماده‌کردنی ئه‌رشیفیکه بۆ کتێبخانه‌ی کوردی. بۆ ئه‌وه‌ی تیروانینیک لای خوینه‌ران، سه‌بارت به‌ئهموونی هه‌ندیک له‌و نمایشه شانۆییانه دروست بکات که له‌کات و سه‌رده‌می خۆیان دوور که‌وتونه‌ته‌وه.

هه‌روه‌ک پێشتر ئاماژه‌م بۆ کرد، خۆم شانۆکار بووم و زیاتر هه‌ول و

تواناكانم لهو بواردها بهگه پ خستبوو، واته لای من "رهخنه" کاریکی پیشهیی نهبووه. هر بویه گه لیک هه ناسه و ته لیسمی پر له داهیتان و نوپکاری بهرچاوانمدا تیه ریوه و بوم نهکراوه یان نه موستوووه شویتیان بکهوم و تواریان بکهوم. چونکه به دلنیا ییه وه ته مه نیک له کار و بهرهم، هرگیز هه ولی تاکه کهسی نییه و بزوتنه وه یه کی ناوها پان و بهرین، دهیان و سهدان چاوی هونه ری هه ستیار و پیشهیی دهخواری که پاداشتیان بکات. نه وهش ناشارمه وه که هرگیز نه متوانیوه و نه موستوووه، له ناو نهو بهرهماندها کار بکهوم که هیچ کاریگه رییه کیان له کاتی نمایشدا له لا دروست نه کردیم. بهوتهی "سامویل نه لکسه ندهر ۱۸۵۹-۱۹۳۸: [شاعیران و هونه رماندهان به دواوی نهو کاریگه رییهاندها ویلن له "کات و شوین" دا کاری خوین دهکن...] حه زده کهم جاریکی تریش نهوه دوویات بکه مه وه له وهی رهخنه گری شانوی، دهتوانی به های دروستی کردهی نه زموونی شانوی به دیار بخت و هر نهویشه هونه رماندهان له پاشه کشی به خششی هونه ری ده پاریزی و له ژیر نهو سانسوره رهخنه ییه دا ناچاری هه ولی باش و باشتر دهکات. چونکه بینهرانی شهرمی کورد که هه موو کات وهک پیشه نگیک له هونه رماندهان ده پران و بهر دهوام چه پله بو هه موو کاریکی هونه ری ده کوتن... بهر دهوام هۆکاری رهوینه وهی نهو ترسه بووه که هونه رماندهان هرگیز له کاری بهرز و نزم نه سله مینه وه.

جیگه ی نیگه رانییه، بزوتنه وهی شانوی کوردی له بهر دهوامی ته مه نی دریزی خویدا، دهیان هونه رماندهی لووتکه و سهدان هونه رماندهی چالاک و دلسوز له خووی کو بکاته وه، به لام تا نه مرۆ نهیتوانی بی له نه رشیفی دهوله مندهی خویدا (نه گه ژماره یه کی که میش بیته) چهند رهخنه گریکی پیشهیی بهرهم هینا بیت. هه موو نهو قسه و باسانه ی له کوپ و دیدار و فیستقاله شانوییه کاندای دوویات ده کرتنه وه، ناتوانیت پشت به سهرچاوه یه کی زانستی رهخنه یی شانوییه به ستیت که تیروانینیکمان له سهر کات و شوینی نمایشه شانوییه کان بدهنی.

هەر بۆیە کاری ڕەخنەیی جگە لە ئەركە گرینگەكەى خۆى، لە هەلسەنگاندن و بژارکردنى هەناسە داھینراوەكان، ئەركى بە ئەرشىفکردنى بەھای ئەزمونە شانۆییەكانىشە. ئەوان ئەو وینە جوولائوانە مۆمیا دەكەن كە ئەكتەرىك لە سەر شانۆ كاراكتەرىكى درامى بەرجەستە دەكات. ئەوان ئەو ھىلانەى دەرھىنان تۆخ دەكەنەو كە لە پانتایى شانۆدا دین و دەچن. هەر ئەوانىش ئەو كەشە شانۆییە دەنووسنەو كە لە توانا و بەھرى سوپایەك لە ھونەرمەندانى شانۆ بە موزىك و شپۆھكارەو خولقینراو.

كەواتە كوردەى ڕەخنەگرى شانۆیى، كوردەى تۆمارکردنى زەمەنە، زەمەنىك لە جوولە و لە وینە. هەر بەكارى مۆژوونووسىك دەچى، مۆژووى سەردەمىك دەنووسىتەو. «مەستورەى كوردستانى» سەرچاوەیەكى گرینگى تىروانىمانە بۆ مۆژووى ئەردەلانێیەكان، كەواتە ئەركى "مەستورە خانم" بە تىكستکردنى مۆژووى دەسلەتێكە.

هەر ئاواھىش "ڕەخنەگرى شانۆیى" لە تواناىدايە "نمایش" وەك ڕووداو لە ناو زەمەنىكدا ڕابگرى و بەتێكستى بكات تاوھكو زەمەنىكى دوورتر لە خۆى بىخوینتەو.

بەلام خویندەنەوھىەك نىیە لە ناو هەناسەى ئەدەبدا گىرى خواردبى، بەشكو خویندەنەوھى بىننە، جوولەى، دەنگ و ڕەنگە، سەمايە، ھەلچوونى ناوھوھى مرۆفە، تەلىسم و ئىحای كەشێكى شانۆییە. هەر ئەمەش دەبیتە سەرچاوە بۆ كوردەى ھەر بزوتنەوھىەكى شانۆیى و ھونەرى.

كاتێك ئەزموونى ڕەخنەیی ئەدیبىك لەسەر نمایشىكى شانۆیى دەخویننەو، دەبىن نىگایەكى ئەدەبى تان و پۆى كارە ڕەخنەییەكەى داپۆشيو. یان سیاسەتمەدارىك لە گۆشەى دروشم نامىزى سیاسىیەو بەكارەكەدا ھەلدەروانى. لێردا ئەم تیزە ڕەخنەییانە خەسلەتە بنچینەییەكانى ڕەخنەى شانۆییان ون كرددو، ناكړى وەك سەرچاوەیەك بۆ ھەلسەنگاندنى رەوتى مۆژووى بزوتنەوھى ھونەرى شانۆیى ھەژمار بكرى.

کهواته ئەرکی هەرە کاریگەریی رەخنەى شانۆیى، بە ئەرشیفکردن و بە تیکستکردنى نمایشە بەگشتى یاخۆ هەر یەکیک لە لایەنە جوداكانى نمایش. پیکهاتهكانى نمایش لە دەق، نواندن، دەرھینان، کەشى شانۆیى، کارگێرە ھونەرییەکان... کاریکی پسیۆرگەرایییە بە شتوویەکی گشتى یاخۆ لەسەر ھەر یەکیکیان بەتایبەتى. واتە "یەكەى نمایش" دەبیتە چەقى ھەلچینی ھەر بەرھەمیکی رەخنەسازى لای رەخنەگرى شانۆیى.

ھەموو ئەمانە بەلگەى دروستى ئەو راستییەى كە ھەر بزووتنەوہیەكى شانۆیى تەنیا بە دەورى ئەو نمایشە شانۆیىیانەوہ قورخ كراوہ كە لە كات و ساتى دیاریكراوى خۆیدا بە بەشدارى و بەئامادەبوونى بینەران نمایش كراوہ و ئەوہى دەشتوانى نمایش لە ناو جوولە وینەكانیدا بەتیکست و ئەرشیف بكات، تەنیا رەخنەى شانۆیىیە. كەواتە تەنیا سەرچاوہ بۆ پیاچوونەوہ و ھە بىر ھینانەوہى ئەو رەنج و بەخششە ھونەرییانەى ھەر قونایىكى بزووتنەوہى شانۆی پێدا تێپەریوہ.. ئەو تیکستە رەخنەییانەن كە لە ئەرشیفى ھەر بزووتنەوہیەكدا پارێزراون.

دانا عەلى سەعید

١٧-٢-٢٠٠٩- ئەلمانیا

کۆشک

له ژیر بهراوردکاریه کی نه پسیانه دا

نیقابیهی هونهرمه ناندانی سلیمانی به هاوکاری تیپی نواندنی سلیمانی و کۆمه لهی هونه ره جوانه کانی کورد- مه لبه نندی گشتی و تیپی پیشره وی شانۆی کوردی، له سه ر (شانۆی هونه رمه ناندان) له (۱۵-۴-۱۹۹۰) و رۆژانی دواپی، شانۆی (کۆشک) له ئاماده کردن و دهره پنانی هونه رمه ند کامه ران ره ئوف و وه رگێرانی هونه رمه ند (کاوه ئه حمه د میرزا) پیشکیش کرد.

ئاوردانه وه و خو شنوودیمان بو ئه م کۆمه کییه هه ره وه زییه ی تیپه هونه رییه کانی سلیمانی مافیکی ره وای خو مانه، چونکه ئه م به ره مه خۆی له خویدا مایه ی تیکشکاندنی ئه و دیواره وه همییه که له دهره وه ی تیپه کان و جار ناجاریش له نیو تیپه کاندایه چاوه ده کرا و خۆی ده نواند. هه ربۆیه ئومیدی گه وره مان به دوا دا هاتنی به ره مه ی به پیترۆ کۆمه کیتره، تا وه کو نه ک به ته نیا ئه و دیواره وه همییه تیک بشکینین، بگره سه ره تانی ئه و سه ره نجامه رۆشنه مسۆگه ر بکه یین که له دوا رۆژی هونه رمه ناندانی کورد چاوه پروان ده کرای. سه ره نجامی لایه نه پیکه پینه ره کانی نمایشی شانۆی "کۆشک" شیایوی لیدوانه و به دوا دا چوون و له سه ر نووسین هه لده گرای. به لام بو خو رزگار کردن له زۆر لایه نی و کاری سه رپیتی، به پیوستمان زانی مه به سته ی باسه که مان ده ستنیشان بکه یین تا وه کو مافی هه لسه نگانده که زه وت نه که یین.

"دهق" له نمایشی شانۆی (کۆشک) دا ده بیته چه قی باز نه ی نووسینه که ی ئیستامان، ئیتر هه ر جۆره سه رکیشی و دهرچوونیک له و باز نه یه، له دهقه وه ده ست پی ده کات و دوا جاریش ده گه رپته وه بو دهق.

۱ - مملانی

زەمىنەى خوازراو لە بەرگى يەكەمى پرۆگرامى شانۆيى (كۆشك)دا ديارى كراوه [لە كۆمەلى شانۆيى (ئەپسن)هوه وەرگىراوه] ئەمەش لەلايهكەوه خولقاندنى بازنەيهكى وههمى سەر به ئەدەبى ئەپسن بەدەورى بەرهەمه شانۆيىيەكەدا دەكىشى، لەلايهكى تريشهوه بانگەشەى پيشبينييهكى نوپكارانەى هاوچەرخمان دەداتى، دوو پرسىيارى يەك لە دواى يەكيش دەبیتە بانگەوازى ئەم دوو بۆچوونه. پرسىيارى يەكەم: بۆچى شانۆيىيەكانى "هنرىك ئەپسن"؟

پرسىيارى دووهم: ئامادەكردن لە پای چيدا؟

وهلامى يەكەم: چونكه شانۆيىيەكانى ئەپسن زەمىنەى بناياتنانى كۆشكەكەم پى دەبەخشى.

وهلامى دووهم: كيشەكانى كۆمەلە شانۆيىيەكى ئەپسن بە يەكجار لە كۆشكەكەمدا گر تى بەردەدم.

پرسىيار و وهلام "ئامادەكار" بەخشىنكى جەدەلى بەرزى مسۆگەر كردووه. كهواتە با بزائين هەنگاوهكانى دواى ئەم هەنگاوه قورس و چاونهترسەى هونەرمەند كامەران دەمانگەيهنیتە كامە لووتكە.

مملانى شانۆيى [دوژمنى گەل = هنرىك ئەپسن] كرۆكى بەيهكداچوونه شكلييهكەى شانۆيى «كۆشك»، بە يارمەتى كۆمەلى ديالۆگ و پەرەگراف و كاراكتەر و رووداوى خوازراو لە شانۆيىيەكانى "هنرىك ئەپسن" كە سەرجهم تەنيا لە خزمەتى هەلئاوسانى كاراكتەرى «هيلمەر»دايه. بە تەنيا هيلمريش جەمسەرى «هۆنینهوه = الحبکة» درامايىيەكە بەدەورى خويدا رادەكىشى. بەلام تا كۆتايى ناتوانى ببيتە پالەوانىكى وهك [تۆرقالد هيلمەر = مالى بووكەشووشە] ياخۆ [بيتەر ستۆكمان = دوژمنى گەل].

دیمەنى يەكەم «نورا» لە لووتكەى هەستکردن بە تەنيايى و خۆ خواردنەوهى دەروونيدا خۆيمان نیشان دەدات كە ئەمە لە هەموو بەدواداچوونىك ئوميد

براومان دهكات و ناچار دهبين تهنيا چاوه پروانى دوا ته قينه وهى بگهين. ديمه نى دووم هيلمر و براک تىکراى پيلانه کانيان بۆ سه رکه وتنى هه لى ژاردنه کهى هيلمر بۆ سه رۆكى ئەنجوومه نى شاره وانى و پيلانى ره وانه کردنى هيمۆن بۆ نه خۆشخانه و خه ونى دۆزينه وهى زير و بوونه ئيمپراتورى هيلمر و دوورپويى و بى بارى هۆفتادى رۆژنامه نووس و بانگه واز و ناشکرکردنى دوکتور ينسن بۆ ژهراوبوونى ناوى بيره کان. له چاره که سه عاتى يه که مدا بينه ر پتيان ئاشنا ده بى، ئيتتر تاوه کو گر تيبه ردانى کۆشکه که که دوا هه ناسه ي نمايشه که يه، هه ر ئەم باس و خواس و ئيره و ئەوئ به ئەکته ر ده کات. به بى ئەوهى هيچ جوړه هۆکارىکى جه وهه رى ببينه هۆى گر تيبه ردانى کۆشکه که، له هيمۆن که به بى هيچ جوړه بنه ما و ئاماژه کردنىکى پيشوه خته «به دريژاييى نمايشه که» که هه ربه «خدرى زنده» ده چى له کۆتاييى نمايشه که دا په يدا ده بى و به چه ند ديا لۆگ و هه ره شه يه کى نائەپسنيا نه، ئەو دلە به هيزه ي هيلمر که پيش تهنيا ساتيک له ده رکه وتنى هيمۆن دلئى ئيمپراتورىک بوو، که وته له رزين و ئەو قاره مانه ي که له سه عات و نيويکى نمايشدا کۆشكى سه ر شانۆى کردبووه دۆزه خ بۆ ئاره زووه کانى، له به رده م جوولانه وه يه کى نوراي سۆپرماندا، ئەو قاره مانه وه ک کۆله وژيکى ره ش داگه را و قرچه قرچ له کۆشکه که يدا بووه زوخال.

ململانى له شانۆيى (کۆشک) دا، تاوه کو دواته قينه وه ده چيته خانه ي ململانى وه ستاوه وه «صراع ساکن». ديمه نى به رله کۆتاييش، ململانىکه ده کاته ململانىيه کى بازنه ده رانه «صراع واښ». دلە راوکه ي ئەم گواستنه وه يه له (وه ستاوه وه بۆ بازده رانه) له به هائى هه ر دوو جوړه ململانىکه ي که م کردبووه ته وه. چونکه ئەگه ر ململانىکه تا کۆتايى دارشته ي تهنيا يه کيک له و جوړانه بووايه، تا راده يه ک هۆنینه وه شانۆييه که پاريزراوتر خۆى ده نواند. ليرهدا بۆيه ده ليين «تا راده يه ک» چونکه ململانى درامايى له تىکراى شانۆييه کانى ئەپسندا ناچيته خانه ي هيچ يه کيک له و دوو جوړه ململانىيه وه. ململانى درامايى لاي هنريک ئەپسن، تىکرا ململانىيه کى [بنياتنه رانه يه

= مرهص] به تايبته تي له ههردوو شانۆيي [دوژمني گهل و مائي بووكه شووشه]دا، به ئاشكرا بهديار دهكه ویت. كيشه و ململاني شانۆيي دوژمني گهل كه جه مسهري تهواوي كيشه كاني شانۆيي «كوشك» ي له خۆ گرتووه، لاي ئه پسن «بنياتنه رانهيه» و لاي كامه ران «وهستاوه». كۆتاييه خواز او كه ي مائي بووكه شووشه كه» و هه لۆيستي نورا بۆ جيه شتني كوشكه كه ي هيلمر لاي ئه پسن دووباره بنياتنه رانهيه و لاي كامه ران بووه ته بازده رانه. ليره دا ئاماده كهر هه ر به تهنيا سروشتي ريچكه ئه ده بييه كه ي ئه پسن و ن نه كرده ووه، بگره ته وزيفه خۆكرده كشي بۆ پاريزراوه.

۲- شيواندني ريچكه ي بنياتي درامايي

ترازان و هه لخليسكان له ململاني بنياتنه رانه ي ئه پسن و به ملى كه دا كه وتني دوو جۆر ململاني ليكتر جياواز...

خۆشكردي ريچكه يه كي له باره بۆ شيواندني بنياتي درامايي. چونكه «ململاني» و «چۆنيه تي شوينكه وتنه كه ي» بنه ماكاني جه سته ي دهق پي ك ده هيني و هۆينه وه ي شانۆييش ئه و ده زوله وردانه يه كه ژيان ده به خشيت ه سه رتاپاي جه سته ي دهق و به زيندووي ده يگه يه نيته ساته كاني نمايش.

يه كه مين تيشك و يه كه مين ديا لۆگ، نورا گه يشتووه ته تهنگوچه له مه ي درامايي «الأزمة». ئه مه ش بي به ريكردني كاراكته ريكي سه ره كي ده قه شانۆيييه كه يه له تهنگوچه له مه گشتيه كه ي دهق، هه ر بۆيه له ساته كاني به ر له هاتني هيمون و دواي هاتنه كه ي، كه ده قه كه به هه ردوو قوناغي «تهنگوچه له مه ي درامايي» و «ترۆپك = الذروة» دا تي ده په ري .. نورا هه ر به ده رگه وانيك ياخۆ كاره كه ريك ده چي كه هيج پيوه ندييه كي جه وهه ري به ململاني گشتيه كه وه نه يبه ستيتته وه.

[پيشبيني كردن = التنبؤ والتلميح] كه پيوسته دواي [پروداوي بلنډرۆ = الحدث الصاعد] و [دۆزينه وه كان = الاكتشافات] بووايه كه چي به پيچه وانوه له چه ند چركه ي يه كه مدا، به هۆي چه ند تارمايييه كي ميكانيكويه، رووكاري

نەپتییە ترسناکەکانی ئەودیو کۆشکەکە و ناو کۆشکەکەمان بۆ دەخەنە روو. [دروستکردنی تامەزرۆیی = التمشویق] لە دیمەنی ئاھەنگی نەپتیی پۆشدا، چوووتە بەر لووتی «ترۆپکی درامایی» کە ئەمە لە باوەخێ تەنگوچە ئەمەیی درامایی کەم کردووتەو. [چارەسەر و کۆتایی = الحل] کە دوا چارەسەر و بەلادا کەوتنی کێشەکانە.. نەیتوانی ببیتە کۆتایییەکی مەنتیقی دەقی شانۆیی کۆشک، چونکە هیچ جۆرە ئاماژە و بنیاتنانیک بۆ ئەو کۆتایییە چاوەڕوان نەکراوە لە سەرچەمی دەق و نمایشی شانۆیی دە «کۆشک» نەکراوە نەبوو. هەر بۆیە دەقی کۆشک لە قۆناغی [رووداوی نزمیۆ = الحدث الهابط] دا بە جۆ دەهێلێن و تیکرا چاوەڕوانی کۆتایییەکی نوێ دەکەین کە ئەو تەرازوووە لاسەنگە راست بکاتەو کە لە نووکە پێو تەوێکو تەوقە سەر ئاودامانی دەقەکەیی داپۆشیووە. هیلمر شان بە شانی خەونەکانی، ئارەزووەکانی، دەست و پێوەندەکانی دەروا و دەفری و بەرز دەبیتەو. هیمنۆن بۆ نەخۆشخانەیی دەروونی و نورا دەکاتە کۆیلەییەکی گۆپرایەلی ئارەزووەکانی، بەتەنیا ئیشارەتیک دوکتۆر یونس روو و نەمامیکی یەكجارەکی ناویانگ براو. ئەمانە هەموو ئەو دیوارە دارووخوا و رزیوانەن کە بە درێژایی نمایشەکە رووبەرۆوی هیلمر دەبنەو. کەچی بە تەنیا گەرانەوێهەکی «هیمن» ی تەنیا بال و تیکشکینراو و قۆل هەلکردنیک نورا سۆیرمان، هیلمر و کۆشک و دەست و پێوەندەکانی بوونە زووخیالی ئەو گرە غەیبییەیی لە تەخت و بەختی شانۆکە بەربوو؟! لێردا دەلێن نەخیر.. ئەو ئاگرە ئاویکی بەرھەمەت بوو کرا بەسەر ئەو قیامەت و دۆزەخەیی لە ناخی هیلمردا بەدرێژایی نمایشەکە بەرز و بەرزتر دەبوووە.

۳ - بەیەکدا ترخاندنی کاراکتەر

لەبەرئەوێ مەملانیی درامایی لە ئاستیکدا ناوەستیت و بەردەوام لە گۆران و بەرزبوونەوهدایە، دەبیت کاراکتەریش پێ بەپێی ئەو گۆران و جوولەییە هەنگاوی خۆیان بنین و بەرەوژوو و خوار شوین دیمەن و قۆناغ و مەملانی و

پەيزە دراماتيكييەكە بکەون.

گەلىك جاريش ئەم شوپنكەوتنەي كاراكتەر بە پىتى ئەو گۆرپانە پلە پلە دراماييە، دەچىتە خزمەتى كردار و گرى سەرەككەيەكەي دەقى شانۆيىيەو و ئەوندەي تر ملاملانتيكە بەهتيز و چر دەكات.

ئەم جوولە و شوپنكەوتنەي كاراكتەر، ئەو ناسنامە فەرميەيەكە نووسەر دەببەخشىتە كاراكتەر تاوەكو بەتەواوي سەرەستىيەو بەناو شانۆكەي و بەنىو دەقەكەيدا بىن و بچن.

ئەپسنى نەرويجى يەككەكە لەو نووسەرە بالايانەي كە ئەم ناسنامەيەي بۆ تىكرپاي كاراكتەرە شانۆيىيەكانى مسۆگەر كردى و زۆر كەميش نووسەرانى ھاوشانى ئەپسن لەم بوارەدا بەرچا و دەكەويت. ئەو ھۆكارە ھاودژانەي كە گيانى نورا ياخى دەكەن لە شانۆي (مالى بووكەشوشەدا) تاوەكو رووبەرووي ھىلمرى مېردى بووئەستىتەو و دەرگەي مالىكەي بدا بەيەكدا و جىي بەئىلى. كامەيە ئەو ھۆكارانەي لە دەقى (كۆشك)دا تاوەكو «نورا» ھۆشيار بكا تەو و ئەو گيانە ياخيەي تىدا دروست بكات، كە لە چارەسەر و كۆتايىي «كۆشك»دا بەرچاومان كەوت. ھەر بۆيە پروابوون بە نورايەكى بىزار و گرینۆك كە ھەر بە لاشەيەكى بى گيان دەچوو لە كۆشكەكەيدا، كارىكى گەلىك زەحمەت و نەشياو.

دوكتۆر يىسن لە نيوان دوكتۆر «ستۆكمان» و «دوكتۆر رانك» دوكتۆرەكەي كامەراندا جوانەمەرگ بوو. چونكە لەگەل ئەو دەدا كە پىويست بوو جەمسەريكى بە ھىز و نەبەزىوي كىشەكە بووايە. كەچى ھەر بە تەنيا ھەرەشە و ئىشارەتتىكى ھىلمر خۆي و لاشە و حەقىقەتەكانى بوونە خۆلەمىش. ئەمە لە كاتىكدا دوكتۆر يىسن تەنيا دژە ھىزىكى بەرانبەرى ھىلمر بوو، ئەم بوونە خۆلەمىشەي دوكتۆر يىش دەرفەتتىكى ماقوول بوو بۆ تەراتىنەكەي ھىلمر كە بە درىزايىي سەعات و نيويكى نمايش پىمازى بە ئارەزووي ويستەكانى بكات. گەرانەوھى ھىمۆن تەنيا ديوارىكى وھمى بوو بۆ بەرەستكردى

تەراتىنەكەي ھىلمىر. لەبەرئەوۋە ناتوانىن ھىمۆن بىكەينە جەمسەرىكى ھاودژ لە مەلمانى گىشتىيەكەدا .

(براك - ھوقىستاد - كرىستىن) ھىچ يەككە لەم كاراكتەرانە، نەيانتوانى بىنە ھۆكارى گەشەكردنى مەلمانىكە. چۈنكى ھىچ خەون و پلاننىكى نوپىيان لە دل و مېشكى ھىلمىرى تەنيا بالدا نەچاند، بەلكو تەنيا كۆيلەيەكى كۆپراپەلى جىبەجىكردنى خەونەكانى ھىلمىرىيان پى سىپىردرابوو.

ھۆكارى ونبوونى بەھاي درامايى كاراكتەرهكان ئەو بەيەكدا ترنجاندنە بوو كە «ئامادەكار» بەسەرياندا فەرزى كردبوو.

«دوكتۇر» لە نىوانى ھەرسى دوكتۇرەكەدا، نۇرە لە نىوھندى كېشەكانى شانۆيى «دوژمنى گەل» و بەيەكدادانى دەرگەي مالى شىووشەيىيەكەي «مالى بووكە شىووشەكە»دا و ھىلمىر لە نىوان كاراكتەرى «پىتەر ستۆكمان» و «تۇرقالدا ھىلمىر»دا ھتد.

ئاكامى ئەم لايەنە خوازراوانەش، ئەو ترنجاندن و بەمەل يەكدا كەوتنەي ھىناوۋەتە دى كە بووۋتە ھۆكارى زەوتكردنى ناسنامەي گىشت كاراكتەرهكان.

۴ - خۇ ھەشاردان لە ژىر سايەي سەرەنجامىكى خوازراودا

* چاوپۇشىنى ھىلمىر و دار و دەستەكەي لە ژەھراويىبوونى ئاوى بىرەكان، لە كاتىكدا كە نىكەي دوو ھەزار كرىكار بەھۆيەوۋە بەرەو لەناوچوون و مردنىكى ھەتمى دەچن. دەشى ئەم ھۆكارە بەھۆي پالەوانىكى نمونەيى ۋەك «دوكتۇر يىنسن» ھوۋە جوولانە ۋەيەكى جەماۋەرى كرىكارانە بەرپا بىي و بىيىتە ھۆكارىكى ماقوۋلى گر تىبەردانى كۆشكەكەي ھىلمىر.

* پىلانى ھىلمىر بۇ بى بەرىكردنى «ھىمۆن»ى براى لە مىراتىيەكەي و رەوانەكردنى بۇ نەخۇشخانەي دەروونى، ئەمەيش كىپە و كرىكى شاراۋەي بەھىزە تاۋەكو دواي دەرچوون و گەرانەۋەي ھىمۆن لە نەخۇشخانە و ئاشكراكردنى پىلانەكانى ھىلمىر بىيىتە ھۆكارىكى حازر بەدەستى دارووخانى كۆشكەكەي ھىلمىر.

تېۋەگىلانى نورا لە مەلەننى گىشتىيەۋە ۋە خۇشەۋىستىيەكى «تورقالدىبانە»نى
ھىلمىر بۇ نورا ۋە مەلەكەنى (ھەرۋەك شانۋىي مالى بۈۈكە شوۋشەكە) دەگونجا
بە تەنيا جېھىشتىن ۋە پەزىكىرنى نورا بېۋايە مەشخەلىكى كىلپەدار لە دەستى
ھىلمىردا تاۋەكو دۋاي ۋە لاكرىن ۋە دەنگى دەركەكە ھىلمىر بە دەستى خۇي كرى لە
كۆشكەكەنى بەربەت.

* بېرىنى يارمەتى ھىلمىر بۇ بەخشىنى «ھىرۋىن» بە «كرىستىنى ئىدەمان
بەھىرۋىن» لە كاتىكدا كە ھىلمىر خۇي بازىرگانىكى بالادەستى كرىن ۋە
فرۆشتىنى ھىرۋىنە ۋە مەلەكەنى بەسەر ئەۋ جۆرە قەدەغەكرارۋە نائەپسىنەنەدا
دەرۋوختى. ئەمەش تا رادەيەك دەتوانرا لە جىياتى ئەۋ گولانەنى «كرىستىن»
دەيەبەخشىنەۋە ۋە داۋاي لە مىۋانانى «نەينىپۇش» دەكرى تا گولەكانىان
بەخشەنە ھىلمىر، بېتتە تۆپەلى كرى شىتتەنە ۋە مەلەكەنى ھىلمىر كرى تى بەربەت.
ئەمانە ۋە گەلىك دەزۋولە ھۆكارى تىرى كرىنگ دەيانتۋانى ئەۋ قىيامەتە
بخولقۇتۇن كە لە كۆتايىيى شانۋىي «كۆشك»دا قەۋما ۋە تا رادەيەكىش
ماقۇۋلىيەتى بەلادا كەۋتتى مەلەننى ۋە ھۆننەۋە درامايىيەكە بىپارىزن.

نورايەكى بىزار ۋە ترسۋوك كە بەدېرۋايىيى نەمىشەكە لە كرىۋزانەۋە ۋە
دەنەۋايىكىرن ۋە تەماشاكردنى رۋوداۋ زىياتر ھىچى تىرمان لى نەدى، كامە
ھىما ۋە ئىشارەت نوراي كرىدە پالەۋانىكى نەۋنەيى؟! تاۋەكو قۇلى ھەلىكات ۋە
بە چەند دەست راۋەشاندىكى، ھەشاماتى ناۋ كۆشك كەلەپاچە بىكات ۋە دەركە
پۇلاينىيەكانى كۆشك ۋە لا بىكات ۋە ۋە دەركەۋى. لىرەدا بە قەنەتەۋە دەلىن:
نورا نەيتۋانى بېتتە پالەۋانىكى «نەۋنەيى» بگرە بوۋە پالەۋانىكى
«سۆپرمانى».

نورا لاي ئەپسەن ئىنسانە ۋە كەشە دەكات ۋە خەم دەخۋا ۋە بىزار دەبى ۋە
كەۋرە دەبى، بەلام لاي كامەران كىلۋى غەببى دەننەتە سەرى، بەبى ھىچ جۆرە
سەرەتا ۋە كەشەكرىكى لە چاۋ تروكاندىكى دەبىتتە سۆپرمان ۋە داخى دلى
ھەر ھەموۋ لايەكمان دەكاتە تۆفانىك ۋە كۆشكەكەنى ھىلمىرى پى رادەمالى.
لەبەرئەۋە دەلىن: ئەم كۆتايىيە، كۆتايىيەكى خۋازراۋى ئەپسەنە لە زىر

كۆنترۆلى كالاوه غەيبىيەكەي كامەرانددا .

چونكە كامەران نەيتوانىوۋە دەستبەردارى نارنجۆكى دەنگى ئەو دەرگەيە
بىت كە ئەپسن بەنوراي ئىنسانى بەخشى، لە ھەمان كاتىشدا نەيتوانى
پارتىگارى بەخشىنەكەي ئەپسنى نەرويجى بكات .

* ئەم لاكردەنەو ەرخنەيىيە بوو لاكردەنەو ەيەكى ھىمايى و پر لە ئىشارەت،
چونكە دەمكردنەو ەسەبارەت بە ئەدەبى ئەپسن گەلېك لەمە زياتر
ھەلدەگرېت .

* رېزگرتن لە رەنجى ئەو ەشاماتەي ھونەرمەندانى سلىمانى كە بۆ
بنياتنانى ئەم كۆشكە شەونخوونىيان كرد، بوو ەوئى ئەم بىدەنگ نەبوون و
لاكردەنەو ەيە . ھەريۆيە خو گىل نەكردن و چاۋ نەپۆشىنم لەو ەقىقەتانەي
ھەستم پى كروون . ئەويش ھەر لە دلسۆزى و ەفاداريمەو ەيە .

* لە ناخى دلەو ەپىرۆزبايى بۆ ھەموو ئەوانەي كە دوو بەردىان لەم كۆشكەدا
خستە سەريەك .

"ئەم وتارە ەرخنەيىيە لە رۆژنامەي (عيراق) رۆزى چوارشەمە لە
(۱۹۹۰/۵/۲۳) بلاۋ كراو ەتەو ە ."

ھەر بە پەلە و بىي ۋاۋەستان، پەرھى دوۋەمى پىرۆگراممەكەم ھەلدايەۋە و كەۋتمە ژماردىنى ئەكتەرەكەنى. ھەشت ئەكتەر لە قورگى ئەۋ پانتايى و فەزانە ھەنگىيەدا، ھوكمى چاۋيىكى مايكروئىسكۆبى نەبى، رەنجى ئىمە و ئەۋ ھەشت ئەكتەرەيش بەربادە.

چۆن پۆلى كۆتەر بەسەر لىق و پەلى دارىكى گەۋرەۋە دەنېشەۋە، دەبىزىن و نابىزىن، ئەۋاۋ ئەۋ ھەشت ئەكتەرە بەسەر پەل و پىرھوى ئەۋ دىكۆرەۋە دىاربون.

لە دلى خۆما وتم: ئىمە بەم پۆزى پروناكە و لە ژىر رۆشنايى ئەم ھەموو گلۆپەدا ئەۋ ئەكتەرەمان ۋەك پۆلى كۆتەر دىتە پىش چاۋ، ئەبى لەۋ شەۋرەنگ و تارىكىستانەيى نمايشدا چۆنباي بەدى بىكەين و جىاجىيان بىكەينەۋە؟ لە نىۋ دلاۋاكەي ئەۋ دىكۆر و ھەشت ئەكتەرەدا، بەرەدۋا پروناكى ھۆل لە چەند ساتىكى كەمدا نەما و چۆنمان وت ۋا دەرچوو. ھۆل يەك پارچە بوۋە تارىكىستان، بەزىادكردنى دەنگى مۆسىقىايەكى بەسۆز، بەچەند چركەيەكى كەم و لەسەرخۆ، كىردينە ئەۋدىو كەشيكى كوردانەيى خۆمالييەۋە. ئەۋا گىانمان لەگەل دەنگى ئەۋ ئاۋازەدا، پروۋە مەۋلانا و خانەقا و سىۋە و ئەسغەر و... ھتد دەروا و چاۋىشمان پروۋە ئەۋ تارىكىستانە داپچىرۋە، تامەزرۋى تروسكاييەكىن ئەۋ تارىكىستانە برەۋىنئىتەۋە. پاش چەند چركەيەك رەۋى بەرەۋ تارىكىستان كوۋنى تى بوۋ، لە قوۋلايىيەكى ئىجگار دوور و بەرزا، بەرەۋ قوۋلايىيە شانوۋ چوۋىن، پاشان چەند پارچە رەنگىكى پىكەۋە گونجاۋ لىرە و لەۋى بەسەر شان و مىلى ئەكتەرەكاندا پەخش دەبوون و دەكوژانەۋە، دابەشبوون و ئالۆگۆر كىردنى رەنگ و پروناكى زىاتر تامەزرۋى بىنباي دەكردىن.

ھەر لە نىۋ ئەۋ چەند پارچە تىشكە يەك بەدۋاي يەكەدا، ئەكتەرەكان بە چەند دىالۆگ و جوۋلانەۋەيەكى لە يەكچوو كە تىكرا وىنەي جۇراۋجۇرى شانۆيىيان دەخولقاند، بەردەۋامىيەكى بەھىزىرى بەخشىيە يەكەم سەرەتا. ئىمەش بەبى وىستى خۆمان، بەشوۋىن ئەۋ وىنە و دەنگ و سەمايانەدا

به گورجی له م دیمه نه وه بۆ ئه و دیمه ن با زمان دهدا .
ئه کته ر و دیکۆر و پروناکی و مؤسیقا، به یی هیچ جوړه خیرایی و
به یه کدادانیک، نمایشه که یان گه یانده لووتکه ی کۆتایی .

حاله ت و جوولانه وه ی کتوپری، هه ندیک جار بینه رانی ده گه یانده حاله تی
سه رسورمان، یان بابلیین سیحری شانۆیی چه ند جاریک به ئاشکرا ههستی
پی ده کرا . مؤسیقا و کۆرال و دیالۆگ و که ره سه و حاله ت و جوولانه وه ی
خوازراو، زۆر زیره کانه ته وزیف کرابوو که نه ک هه ستمان به قووتکردنه وه یه کی
خوازراوانه نه کرد، به لکو ئه و گو شه خوازراوانه بوو بوونه پیوستیه کی زۆر
حه تمی له سیمای گشتی نمایشه که دا . سه لیه ی ده ره ی نه ر له ته وزیفی ئه و
که ره سه و حاله تانه دا، هه ر به راستی سه لیه یه کی دا هینه رانه بوو .

ئه کته ره کان زۆر راستگۆیانه و هونه رییانه، حاله ت و دیمه نه کانیان به جی
ده گه یانده . «نیگار سه سیب قه رده اخی» که کاراکته ریکی سه ره کی نمایشه که
بوو، هه ر زۆر زۆر سه رسامی کردین به پیتی ئه و ساته کور تانه ی که ده ره ی نه ر
بۆی دیاری کردبوو . گونجان و بازدان و به دوادا چوونیک ی زۆر زیره کانه ی تیدا
هه بوو . ئه مه جگه له وه ی به در یژایی نمایشه که، گو ر و تاوی له گه ل هه مو
جووله و ئه دا هه مه چه شنه دا خا و نه بووه وه که هه ردوو پروکاری ده ره وه و
ناوه وه ی کاراکته ره که ی پی ده به خشی ت . ئه کته ره کانی تریش به هه مان شیوه له
جیبه جیکردنی جووله و ئه دا و ئیستاتیکی گشتی شانۆییدا زۆر کارامه و
چالاک بوون .

چل ده قیه ی خشت، نمایش گه یشته لووتکه ی کۆتایی . چل ده قیه هه ره وه کو
له حاله تی زینده خه ودا بین، کۆمه له خه ونیک ی خو شمان بین . نمایش چیژیکی
بی پایانی به هه ست و نه ستمان به خشی، پروناکییه کی زه ق و سه رتا پایگیر که
له یه که مین چرکه وه له ناو هو ل و سه ر ته خته ی شانۆ پیتی ئاشنا نه بووین،
خه ونی چاوانمانی ره وانده وه . به ئاگا ها تینه وه، به هه مان سه رسامی و
خه و آوو یییه وه چه پله ی گه رمی خو شه ویستیمان کوتا . زۆر شه که ت و ماندوو،
به چاوی تی ر و گو یچکه ی به تاله وه هو له که م جی ه یشت . چونکه توانیم زۆر

شت ببینم، به لām نه متوانی له هیچ تی بگه. پرسیاریکی دزیو به زوره کاری
جاریکی تر به پهل پراکتشان بر دمییه وه خزمهت "تهوئل سه حهره".
بۆ نه ببینم و هیچ تی ناگه م؟!

دیداری دووهم:

به سه ما و ویردی نه و میوزیکه به سۆزه وه بۆ جاری دووهم چوممه ناو هه مان
هۆل، به کپراست رووه و چاودیریکی هۆل چوم و به گوئیدا چرپاندم: دهمه وی
زۆر له تهخته ی شانۆکه وه نزیك بم، «مالی ئاوابی» له ناوه راستی ریزی هه ره
پیشه وه جیگه یه کی بۆ دیداری کردم. تیکرای ساته کانی بهر له نمایش زۆر به
تامه زرویییه وه له دیکوره که م دهروانی. (دیکۆر) هینده بلآو و رازاوه نه و
پانتایییه گه وره ییه تهخته ی شانۆی داگیر کردبوو که نه ده توانرا به جار و دوو
جار و ساتیک و دووان، تامه زرویی بینین بشکینی.

نمایش دهستی پی کرد، منیش گوئیکنم هه لخصتبوو، تاوهک نه مجاره یان
دهست به تال نه گه ریمه وه و شتیک حالی بیم.

وینه کان دههاتن و درویشتن و دیالۆگه کان خۆیان به نپو وینه کانداه کرد،
به بی ویستی خۆم سه ری دیالۆگه کانم له دهست ده ترازا و جاریک و ده جاری تر
خۆم گورج ده کرده وه و به دوی نیچیری بیرۆکه و دیالۆگدا عه و دال بووم. به لām
ره نجم ره نجی فه رهاد. نمایش گه یشته لوونکه و چه پله ی گه رمی بینه ران،
جاریکی تر په نا راویان ئاشکرا کردم و ناچار بۆ جاری دووهم هۆله که م جی
هیشته. به لām نزیکیم له تهخته ی شانۆه راستییه کی گرینگ و نوپی لا ئاشکرا
کردم، جیاوازی له نیوان نه دا و دهموچاوی نه کته ره کانداه، توانای نواندن و
نه کته ری له پیش چاوم ره وانده وه. نه مجاره یان هه ستم کرد هه موو نمایش دوو
شپوه نواندن بوو، هه وت نه کته ره به یه ک نه دا و جوولانه وه و پله ی دهنگی،
"نیگاریش" به نواندنیکه سه ره خۆ، به لām دووباره کۆمه له پتوه ندیییه کی له
یه کچوو جاریکی تر «نیگار» ی له گه ل هه وت نه کته ره که دا کۆ ده کرده وه و
ده یکرده یه ک، نه مهش له ژیر کارتیکه ری هه ز و مه بهستی ده ره ی نه ردا.

پاکه پراکھی پرووناکی لپیره و لهوئی به شپوهیه کی کز و خاموش، بینینی به شهکانی دهموچاوی ئەکتەری گەلێک زەحمەت کردبوو، هەر بۆیە هەستکردن بەوشک و فلاتی دهموچاوی ئەکتەر لە ژێر ئەو دەمامکە تاریک و قوولەدا کارێکی هەروا ئاسان نەبوو، ئەمە لەگەڵ ئەوەدا کە ئەکتەرەکان بە شپوهیه کی گشتی، ئەدایەکی میکانیکی شانۆی کلاسیکیان بەسەردا سەپینرابوو، لە قەڵەوکردن و قەبەکردن و بەش بەشکردنی دیالۆگدا، نامتێر ئاسا ئەگریان و پێ دەکەن و گفتوگۆیان دەکرد.

سەرباری ئەمەیش جۆر و سیمای دیالۆگەکان، هۆکارێکی تری گرینگی ئەم جۆرە نواندنه هەلئاوساوه بوو، چونکە بە شپوهیه کی گشتی دیالۆگ، دیالۆگی سەریهخۆی کاراکتەر نەبوو بگره چامهیه کی شیعری یهک دەنگی بوو کە کۆمەڵە کاراکتەرێک بەیەک جۆر و شپوه به شهکانی چامهکه یان دهخویندهوه، واتە هەشت قورگ و یەک جۆرە شپوهی ئەدا. هەر بۆیە ئەکتەرەکان بە دەنگ دەگریان و پێ دەکەن و دەکرووزانەوه و شیعیان دەخویندهوه و، بەلام بە دهموچاو جیکیر و یهکرهنگ و هاوشپوه بوون، ئەمەیش ئەوه ئاشکرا دهکات کە سەرجهم چوونه ته ژیر کارتیکه ری تاکه که سی دهرهینەر و ناماده که رهوه. راستی ئەم سەرجهم بۆ نواندن لە "ئەوێل سەحەرە" دا، یهکره است گری ئه و پرسیاره نه فره تیبیه ی دیداری یه که می بۆ کردمه وه. (بۆچی ناتوانم تۆ بگه م؟) چونکە لەم شانۆگەرییەدا «کاراکتەر» نییە، واتە خسوسیاتی بنیاتی کاراکتەر ونه. مامه له له گه ل کاراکتەر دا وهک مامه له له گه ل دیکۆر و پرووناکی و میوزیکدا وایه. نه بوونی کاراکتەریش نه بوونی نواندنه، نه بوونی کاراکتەر و نواندنیش، نه بوونی نامهی شانۆیییه. هه ربۆیه له سیحری ئەدای میکانیکدا، بیرۆکه و مهبهستی دیالۆگ سەرگەردان بووه، ته نانهت کاریگه ریبه کانی دهنگ و ئیمانه ی دهموچاوی ئەکتەر، کوشته ی دهستی هیله کانی دهرهینانه، پرووناکی و دیکۆر و موزیک و دهرهینان و نواندن و فه لسه فه ی نمایش له خزمهت ئیستاتیکای گشتی نمایشدا یه، ئیستیکایه کی کاتی که ته نیا به چاو راو ده کری.

پیی دهشکا، «ئەوێل سەحەرە» بەهایەکی گەورە بەخشییە «بێدەنگی»، بێدەنگی و رەنگ و وێرد و جوولانەوێی دارپێژراوی ریکوپتیک، کەشپێکی سۆفیانیە سەرنجراکتیشیان ساز کرد، هەربۆیە بەدریژایی نمایش چاومان چوو خەو، هەر ئەم کەشە دەمامکییە لە زۆر کەلێنی دەق و پشتی دەق چەواشە کردین. سێیەم دیدارم بینی، هەستی تامەزرۆیی بینین لام کەم نەکردووە، هەربۆیە ئەگەر بوار هەبواوە دەیم دیداریش لە خزمەت ئەم نمایشەدا، رابووچوونەکانی جار لەگەڵ جاردا دەگۆڕی. «ئەوێل سەحەرە» زۆر لەمە زیاتر هەڵدەگرێ، چونکە بێ دوودلی لە ریزی یەکتیک لە شانۆیییە هەرە سەرکەوتووکانی وەرزی شانۆیییمان دەژمێردرێ.

سەرەنجامی سێ دیدار

- ۱- شانۆی بینین «المسرح البصري» بەدریژایی چل دەقیقەیی خشت، پراوپری نمایشی بەسەرکەوتوویی گەیاڵە لووتکە.
- ۲- شانۆی بیستن «المسرح السمعي» بەدریژایی چل دەقیقەیی خشت، تەنیا پارچەیهکی شانۆی بینین بوو.
- ۳- «دەرھێنەر» لە جێبەجێکردنی ئیستاتیکی نمایشدا، هێڵە دەرھێنانییەکی زۆر هونەرییانە بە ئەنجام گەیاڵدبوو.
- ۴- «نواندن» تەنیا ھۆکارێکی ئاشکراکەری هێڵەکانی دەرھێنان بوو، واتە «دەرھێنان» دوا هەناسە و دوا ترووسکاییی نواندن و کاراکتەری لە خزمەت خۆیدا زەوت کردبوو.
- ۵- لەگەڵ پەنھانی و ناراستەوخۆیی فیکر و فەلسەفەیی شانۆیییدا، دەتوانرا زۆر بەتامەزرۆیییەو لەگەڵ گەشتی ئەوێل سەحەرەدا تاوێکو لووتکەیی نمایش چاوەترووکیین.
- ۶- زیرەکییەکی زانستییانە لە تەوزیفی کەرەسە و حالەتەکاندا، کەشپێکی شانۆیییانەیی تیر و پری خولقاندبوو.

۷- خسوسیاتى دەق ون و لاواز بوو، چونکه بووبووو تهنیا بهشپک له ئیستاتیکای نمایش.

۸- دروستکردن و چارهسهرکردنی پانتایی و فهزای شانۆیی بهشپوهیهکی هونهری و زانستی، بههایهکی نوپکارانهی به ساتهکانی نمایش بهخشی.

روونکردنهوهیهکی پیویست

سهههجامی دواى بینینی سی دیدار و چهندین دانیشتن و گفتوگۆی تاییهت لهگه‌ل دهرهینه‌ر و گرۆی نمایشی (ئه‌وه‌ل سه‌هه‌ره) نه‌متوانی ئه‌و نه‌ئینییه ئاشکراکه‌م و وه‌لامی ئه‌و پرسیاره بدهمه‌وه که لام دروست بووبوو. پرسیارى (بۆچی ناتوانم له‌م ده‌قه تى بگه‌م؟) راستیان گوتوو «ملوانکه‌ی مائناوسى مه‌گه‌ر به‌ شه‌و بکرتیه مل» ئه‌وه‌بوو پاش چه‌ند سالتیک، یه‌کێک له‌ رۆمانه‌کانی نووسه‌ری گه‌وره "یه‌شار که‌مال" گرپى ئه‌و نه‌ئینییه‌ی بۆ کردمه‌وه. له‌ ناوه‌راستی رۆمانه‌که‌دا که‌ به‌داخه‌وه ئیستا به‌هۆی ژيانى تاراوکه‌ییه‌وه ده‌قی رۆمانه‌که‌ له‌ به‌رده‌ستمدانیه تا لاپه‌ره‌کانی ده‌ستنیشان بکه‌م. ته‌واوی ئه‌و ده‌قه‌م دۆزیه‌وه که‌ دهره‌ینه‌ر و ئاماده‌کاری نمایشه‌که، دوور و نزیک هیچ ئامازه‌یه‌کی بۆ نه‌کردبوو. بېگومان جیاکردنه‌وه و دهره‌ینانی چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ک له‌ ناوه‌راستی رۆمانیکدا به‌بى هیچ سه‌ره‌تا و کو‌تاییه‌ک، ئالۆزی ئه‌و تیگه‌یشتنه دروست ده‌کات که‌ به‌ئمانه‌تیکى ره‌خنه‌سازیه‌یه‌وه له‌ کاتى خۆیدا ئامازهم پى کردبوو.

به‌هۆی دووری هاوړپى ئازیز «شه‌مال عومه‌ر» هوه که له دهره‌وه‌ی کوردستان بوو، نه‌ئینی دۆزینه‌وه و ئاشکراکردنی ئه‌و ده‌قه هه‌روه‌ک خۆی مایه‌وه. تاوه‌کو له‌ میزگه‌ردیکى کۆوارى «پامان» به‌دوور و دريژى باسم لى‌وه کرد. ئیستاش له‌گه‌ل چاپکردنه‌وه‌ی ئه‌م بابته‌دا، له‌ لایه‌که‌وه به‌قه‌له‌می پاکی خۆم خۆشنوودم که نه‌که‌وتمه ژیر کارتیکه‌ری ئه‌و چه‌واشه‌کاریه‌وه که گوايه له‌ شیعریکی شاعیری گه‌وره «حه‌سیب قه‌ره‌داخى» وه‌رگیراوه و به‌هیچ جۆریک ئامازهم به‌وه نه‌کرد له‌ کاتى خۆیدا، له‌ لایه‌کی تریشه‌وه به‌ پیویستم زانی ئه‌م روونکردنه‌وه‌یه وه‌ک ئه‌مانه‌تیک بۆ بیلۆگرافیاى شانۆی کوردی تۆمار بکه‌م.

گۆرانیهک له باوهشی تاریکیدا

له پێوره سمیکی جوان و شکۆداردا، سه ره له بهیانی ۱۹۹۸/۳/۲۷ سه ره تای ئه و فیهستیقاله قه شهنگه دهستی پێ کرد که وهزارهتی رۆشنییری-ههولیر-ی بهرێز، بهیۆنه ی (۲۷ ی نازار) رۆژی شانۆی جیهانییه وه سازی کردبوو. ئه م ههولیه پر له داسۆزییه و ئه م که ره نهقاله هونهرییه به رفراوانه ی که (به پێوه به رایه تی سینه ما و شانۆ) ی بهرێز، هونه رمه ندانی کوردی تیدا کۆکردووه ته وه، جێگه ی ریز و پێزانینی تیکرای شانۆکاران و بینه رانی شانۆی کوردیه، هه ر بۆیه وێرای ده ستخۆشی بۆ هه موو ئه و بهرێزانه ی که ئه رکی بهرێوه بردن و ریکخه ستنی ئه م جهژنه شانۆیییه یان گرتووه ته ئه ستۆ، پیرۆزیایی و ئومیدی گه شی سه رکه وتنیش بۆ به شداربووانی تیکرای نمایشه شانۆیییه کانی ئه م فیهستیقاله مه زنه ده خوازی. جێگه ی وه بیره تانه وه یه که (به پێوه به رایه تی سینه ما و شانۆ) سالی (۱۹۹۸) ی کردووه ته سالی کار و به ره م و تاوانیکی داسۆزانه ی پر له به ره که تی له به ره مه می شانۆیی و خولی رۆشنییری و فیهستیقالی شانۆیییدا ساز داوه.

یه که مین رۆژی فیهستیقال به شیوه یه کی سه رنجراکیش و سه رکه وتوو، دوا به دوا ی بهرێوه چوونی ئه و بهرنامه دلگیره ی که بۆ ده ستپێکی فیهستیقاله که ئاماده کرابوو. «دهسته ی هونه رمه ندانی ههولیر» به نمایشی «گۆرانیهک له باوهشی تاریکیدا» یوه نۆبه ره ی یه که مین نمایشی شانۆیی و کاتژمیر «۵» ی ئیواره ی ههردوو رۆژانی (۲۸ و ۲۹) ی نازار له سه ر شانۆی «هۆلی گه ل» پێشکیش کرا.

«گۆرانیهک له باوهشی تاریکیدا» له نووسینی نووسه ری گه وه ری عێراقی «یوسف الصائغ» و ده ره تانی هونه رمه ند «سه باح عه بدولپه حمان» و نواندنی

هونهرمندان «ئىسماعیل قادر و خاتوو ئۆسكار ئىسماعیل و عەلى ئەحمەد و ئالان سەئید و بۆلەن خالید» و بەھاوکاری ژمارەییەکی بەرچاواو لە کارگێرە هونەرییەکان.

لە میانەى حەفتا دەقیقەى نمایشدا «گۆرانىیەك لە باوەشى تاریکیدا» وەك دەقیكى بەرجهستهکراو لە رووی بابەتى درامایىیەوه، نەفەسىكى شیعری و چێژىكى ئەدەبى بەرزى پى بەخشین که لە فەنتازىای وشە و پسته شاعیریىیەکانیەوه، بینەرانى سەرەستى ئەو سەما ویزدانىیە دەکرد که دەرھینەر و ئەکتەر بەدوایدا عەوداڵ و سەرەسىمە بوویون. هەموو ئەمانەش لە نیوەندى چیرۆكىكى فەلسەفە نامىزى پر لە رەمز و ھىمادا که پیکرا دەقیكى شانۆیى سەرکەوتوى پیک ھىنابوو. ھەرئەم دەقە چر و بەپێزە بە یەكەمین سەرەتای ئەو سەرکەوتوىیە حىساب دەکرى که «سەباح عەبدولرحمان» لە کارە درامایىیەکەیدا بە دەستى ھىنابوو. چونکە ئەو پانتایىیە فراوانەى لە رووی «چیرۆک و رووداو = plot» لە بەردەم داھینەردا ھاتبوو سەربار، مەودایەكى دوورى بى کۆتا بوو بۆ خەونى قوول و ئەفراندنى نوو و دارستنى ھىلەکانى دەرھىنان که لە نیوەندىدا رىتمى جوولەییەكى دراماتىكى توند و خىرا، جۆرى مەملانى وەستاوەکەى "صراع الساکن" بەرپۆزە دەبرد. ئا لىرەو و رىابى دەرھینەر لە دۆزىنەوہى رىتم و جۆرى مامەلەکردن لەگەل مەملانى شانوویىیەکەدا بەناشکرا بەدیار کەوت. کاتىک بەو سەرەتا درامىیە بەھىزە پەلى گرتىن و بەرەو دونىای نووتەكى مەرگەساتەکان و دوندى بەرزى فیکر و بىرۆکە فەلسەفىیەکان پەلکىشى کردىن. ھەر ئەوەندەبىش دووچارى یەفکردنەوہ و بىزارىیە دەروونىیەکان چوون، بەکۆتایىیەكى رەق و تەقینەوہیەكى چاوەروان نەکراو، تەختەى شانۆ و ھۆلى بینەرانى بەسەرەکدا شىواند و لە تاریکستانى خەونە نەفرەت لىکراوہکاندا بىدارى کردینەوہ و لە کۆتایىیەكى دوور لە تەقلیدى چەپلە نامىزدا لە تەختەى شانۆى دوور خستىنەوہ.

ئەو لەگەل ژيانە دەروونى و پۆحییەى دەرھینەر لەگەل مەوداکانى «دەق»دا پى گەشتبوو، ئەو چێژى بینىنەى جۆش داوو که تەمى گەلکە مەوکورپى و

گری و کۆسپی هونەری لە لا پەواندبووینەوه. کە رەنگە نەبوونی ئەو پرده وێژدانییە، ریک و راست چێژی بینیمانی پێچەوانە بکردایەوه. هەر ئەو پێوەندییە وێژدانییە بەهێزە، جوولە و هیلەکانی دەرھێنانی بەجۆریک دارپشته کردبوو کە بەدریژایی نمایش هەستمان دەکرد ئەو جوولە و حالەتانه زادەیی خودی ناخی کاراکتەرەکان خۆیانن. کەچی لە تەک دەستەبەرکردنی نا ئەم راژەنێنە پۆحییە هەست پێ کراوەدا، دەرھێنەر هەردوو توخمە سەرەکییە گوزارشت نامیزەکە (رەنگ و رووناکی + ئیمائەیی دەموچاوی ئەکتەر) کە گرینگترین دوو بنەمای ئەم تەرزە شانۆیییە، فەراھەم کردبوو.

بێگومان هەر یەکیک لەو دوو توخمە، جیھانتیک لە گوزارشت و جوانکاری لەگەڵ خۆیدا هەڵدەگرێ. ئەکتەر لە ناو تاریکییەکی لەش بەباردا دەلی و دەبزوێ، جوانترین سەرمايەیی خۆی کە (دەموچاویەتی) لە دەست دابوو، ناچار بە (دەنگ و فۆنەتیک و جەستە) لە نێوەندی ئەو تاریکییە کوژەرەدا، بەهای هەستکردنی بەکاراکتەرە درامییەکەیی بەدیار دەخست. گرفتی ئەو رووناکییە فلاتەش خودی دەرھێنەری ناچار کردبوو کە زیاد لە پێویست کەرەسەکانی تری دەرھێنان وەک (دیکۆر + موزیک + تەکنیکە دەنگییەکان + جوولە و هیل) بەکار بهێنێ. بەپێچەوانەیی لە دەستدانی ئەو دوو بنەما گرینگە، بارستایی و قەوارەیی قورسی دیکۆر لەسەر شانۆ، مەودای ئەو جوولە و هیلە شانۆیییە جوانانەیی کەم کردبوووه و دەرھێنەری لە رووبەریکی تەسکی دیاری کراودا بەگیر هینابوو کە ئەگەر ئاوا نەبووایە دەکرا:

یەکەم: کۆرس لەسەر شانۆ تەوزیف بکات.

دووەم: جەستەیی ئەو ئەکتەرەرانەیی سەرەتا و کۆتایی نمایشەکە وەک کەرەسەییەکی تەعبیری، بەدریژایی نمایشەکە بەکار بهێنایە.

سێیەم: (رەنگ و هیل) لە جیاتی دیکۆریکی راوەستاوی بێ جوولە، فەزای شانۆی پر بکردایەوه.

ئەمە لە کاتیکیدا ئەو دیکۆرە زەبەلاحە لە رووی بەکارھێنانەوه و لە رووی خولقاندنی کەشی شانۆیییەوه، نەبوو بوو بەشیکی زیندوو لەو یەکە

ئىستىككە ھونەرىيەنى كە ئىم تەرزە شانئۆيىيەنە دەخوازى. لېرەدا نەبوونى جوولەي رەنگەكانى رووناكى، دووبارە ھۆكارىكى جەھەرى بوو بۇ كەمكردنەۋەي بەھاي دىكۆرە شانئۆيىيەكە. ئەمەش بۇ خۆي ھۆكارىكى كارىگەر بوو بۇ ئەو ھىل و جوولە پەھلەۋانىيەنەي كە دەرھىنەر بۇ بە دياركەۋتن و وننەبوونى ئەكتەر و كاراكتەر تەۋزىفى كىرديوو.

خۆش بەختىيەكى تىرى دەرھىنەر، سەرگەۋتوويى ئەكتەر و تواناي بەرزى نواندن بوو، بەتايبەت ھونەرمەند (عەلى ئەحمەد) كە بەسەلىقەيەكى ھونەرى پر لە نوپكارى كارامەۋە جوۆش و خرۆشكى عەنتىكە و جوانى لايى بىنەران خولقاند. ھەرۋەھا ھونەرمەندان (ئىسماعىل و ئۆسكار) ھەۋلىكى پر لە ماندوويونيان كەۋتە بەرچاۋان، لە راستگۆيى و گۆرانكارىيەكانى دەنگ و جەستە و دارشتنى پىتمى كاراكتەرەكانياندا.

سەرگەۋتوويى دەرھىنەر لەلايەنى نواندن و ھەلبىژاردنى ئەكتەرەكاندا، پەنگە پەيوەندى راستەۋخۆي بە مامۆستا (سەباح عەبدوولرحمان) ھەۋە ھەبىت كە بۇ خۆي ھونەرمەندىكى بەسەلىقە و ئەكتەرىكى بەتواناي شانئۆيىيە. چونكە تواناي ئەكتەر و نواندن لە نامىشى (گۆرانىيەك لە باۋەشى تارىكىدا) پىتمى شانئۆيىيەكەي لە (دېباچەي درامايىيەۋە) گەياندە (ترۆپىك و چارەسەرى درامايى) لەگەل ھەموو ئەۋانەيشدا، ئەو پانتايىيە بەرىنەي دەرھىنەر لەسەر ئاستى (دەق) و (تېروانين) بۇ خۆي رەخساندبووى، ھىشتا گەلىك وردەكارى و جوانكارى تىرى ھەلدەگرت. بەلام سنووردارى كارى فېستىفال، ھەندىك لەو وردەكارىيەنە كەم دەكاتەۋە كە چاۋەروان دەكرى.

لە كۆتايىدا نامىشى (گۆرانىيەك لە باۋەشى تارىكىدا) مامۆستاي ھونەرمەند (سەباح عەبدو رحمان) و گرۆ ھونەرىيەكەي، نۆبەرىيەكى بەپىز و مژدەبەخش بوو بۇ سەرەتاي دەستپىكى ئەم فېستىفالە گەۋرەيە. ھەربۆيە وپراي پىرۆزىيەي و دەستخۆشى لە ھونەرمەندانى بەشداربووى ئەم بەرھەمە شانئۆيىيە، ھىواخوازىن بەرھەمى سەرگەۋتوويى رۆژانى گەشى ئايندەي فېستىفال، دل و چاۋانمان گەش بىكاتەۋە.

خەونىت دىنا دەھشياريا عاقلادا

لقى دەھكى كۆمەلەى ھونەرمەندانى كوردستان بەشانۆى «خەونىت دىنا» دوۋەمىن نامىشى شانۆى فېستىۋالى رۆژى شانۆى جىھانى «۱۹۹۸»ى پازاندەھە.

«خەونىت دىنا» لە نووسىنى ھونەرمەند و نووسەر «ئىبراھىم سىمۆ» و ئامادەكردن و دەرھىنانى ھونەرمەند «مەسعوود عارف» و نواندى دەستەيەك لە ھونەرمەندانى ئازىزى دەھكى دەلال و ژمارەيەكى بەرچاۋ لە كارگىرە ھونەرىيەكان لە ماۋەى كەمتر لە يەك كاتژمىر، ئەو پەيامە ھونەرىيە فەلسەفەيە پاك و بى گەردەيان كرده ديارى كە ھەردوو يەكەى «بىنن» و «بىستىن» لە ناو خوولىيى دانەبىران و بەدواداچووندا، نامىشىكى شانۆى سەرگەوتوويان بە ئاكام گەياندا. «جوولە و رەنگ» تەشكىلە و كەرسەى ئەو گۆرانكارىيە بوون كە پلە دراماتىكىيەكەى لە يەكەمىن سەرەتاۋە بەرەو ژوور سەر دەخست.

«دەق» ئەدەبىكى بەرچەستە كراوى «دەرھىنەر» و «دىالۆگ» دەرپىنكى دەروونى و ويژدانى «ئەكتەر» بوو كە پىكرا فەزا ھونەرىيەكەيان بى سنوور و رەنگ نامىز كىردبوو، ئەو فەزايەى كە لە زۆرەكارى و بەزۆر پىتوھلكان خۇى پاراستبوو. «بىرۆكەكان» بىرۆكەى ئەو ئاشتىيەى لە ناو ھۆشيارىيەكى بەرزدا خەفە كراۋە.

بىرۆكەى ئەو ئاشتىيەى بوۋتە ئەفسوونى يۆتۆيىيەكى دوور و ناديار، بىرۆكەى ئەو «دادگە» نەفرەتتىيەى ياسا و پىساكانى بوون و ژيان، تىيدا بوۋتە پەراۋىزى رووداۋە مېژوويىيەكان و چەندىن بىرۆكەى تر، لە ناو حالەتە درامايىيەكاندا دارپىژرابوونەھە. ئەمەيش بۆ ئەو نا، بىرۆكەكان بىنە

دارشته‌ییه‌کی فەلسەفی یان خستنه پروویەکی وتاریژی فیکری، بگره بۆ دروستکردنی هەلۆیستی درامایی و خرۆشانندی ئەو گیانه یاخییەتی هەلۆیستە ژیاڕییه‌کان دەیانکاته پالەوانیکی نمونەیی. هۆنینه‌وه و بیروکە فەلسەفییە‌کە‌ی دەق، پیکهاته‌ییه‌کی گرینگی نمایش بوون که زەمینە‌ی بنیاته هونەرییە‌کانی تری رەخساندبوو. هەر بۆیە له پانتاییی گرزبوون و خاوبوونە‌وه‌ی مەملانی و هەلۆیستە درامایییە‌کاندا، دەرھینەر زیرەکانە ئەو دیکۆزە رەنگ ئال و بزواتە‌ی نەخشاندبوو که تەواو پێچەوانە‌ی لایەنە سایکۆلۆجی و سۆسیۆلۆجییە‌کانی کاراکتەرە‌بوون و بە‌مەیش پاک‌ی و بێ‌خەوشی دیکۆز و رەنگە کراوە‌کانی سەر شانۆ، ئەو نامۆبوونە دەررونی و جەستە‌ییە‌ی دەبزواند که تا کۆتاییی نمایشە‌کە، ئەکتەر و بینەری ئاویزانی یەکتەری دەکرد. رەنگ و رووناکی کردار بوو، جوولە و گوزارشت بوو، جوانکاری و هیلکاری بوو، بە‌دریژیی نمایش جەستە‌یە‌کی ئامادە و هەست پیکراو بوو. که تا ئەندازە‌یە‌کی زۆر پیکهاته‌ییه‌کی گرینگ و بە‌ها‌دارییە‌کە‌ی «بینین» بوو. کارتیکی رەنگ و رووناکی بە‌جۆریک لای دەرھینەر بە‌رجەستە بوو که هەموو سنوورە‌کانی سایکۆلۆجیە‌تی رەنگ و هارمۆنیە‌تی گۆرپینی رەنگە‌کانی ون کردبوو.

له ناو خەونە‌کاندا «رەنگی سوور» و له ئامیژی دارووخان و مەرگدا «رەنگی سەوز» و له دادگە‌ی تاوانباراندا «رەنگی سپی» و له‌بەر شە‌مائی ئازادی و ئاوازی شە‌مشال و ژیا‌نە‌وه‌دا «رەنگی زەرد» و... هتد. ئەو بە‌یە‌ک‌دادانە‌ی بە‌سەر‌یە‌ک‌دا شێلا بوو که ماناکانی گوزارشتی «رەنگ» خۆیان خۆیان سربووه‌وه.

بە‌گشتی «خەونیت دینا» له ریزی پێشە‌وه‌ی ئەو نمایشە قشتانە بوو که توانیبوو‌ی کە‌شی شانۆیی بخولقی‌ن و بینەران تامە‌زرۆی بینین بکات، ئە‌وه‌یش یە‌ک‌یکە له‌و کاریگەر‌ییا‌نە‌ی، شانۆ دە‌کاتە بە‌ش‌یکی گرینگ له‌ کە‌شە کۆمە‌لایە‌تی و شارستانییە‌کانی سە‌رده‌م.

چونکه شانۆ ئەو کرده هونە‌رییە‌یە که راستە‌وخۆ کار له «ئێستا» دە‌کات و

بینه‌رانی ناماده‌بووی «ئیسناش» بارتەقای رەنگدانەووەکە‌ی دەدەنەووە. کەواتە «کارتیکردن» یەکیکە لە پەيامە گرینگ و پراکتیکیەکە‌ی هونەری شانۆکە چەمکە شارستانیەکە‌ی پێ دەبەخشی و دەیکاتە هاودەنگ و هاوسۆزی رووداوە میژوووییەکان. نووسەر و دەرھێنەر پێکەووە لە شانۆیی «خەونیت دینا» بەدلسۆزیەووە کاریان بۆ بەرزکردنەووەی رادە‌ی ئەو «کارتیکەریە» کردبوو، بەتایبەت لە وەرگرتنی خالی جەوھەری کێشە نیشتمانی و کۆمە‌لایەتیەکە‌ی مرۆقی کورد کە «ئاشتی».

«ئاشتی» لە بیرۆکە و فیکرە‌ی سەرەتای دەق و لە بێ گەردی و سپیتی دیکۆر و لە شی‌وازی رەنگ و هیلەکانی دەرھێناندا، تەنانەت لە نامیری بەسۆزی شمشال و گۆرانی و سرودە میلی و نیشتمانیەکاندا، هەموو ئەمانە گەشتیک بوون بەناو دیکە‌لانی ئازار و بەناو گولزاری ستران و پەیفە شیرینەکاندا.

تا وەکو لە نێوھندی خەونەکان و لە قوولایی هەستە شاراوەکاناندا کارتیکەریەکی بەهێز، رەدووی ساتەکانی نمایشمان بخات. چونکە گەرانەووە بۆ ئەو کەرەسە و بابەتە ناوچەیی و ناوھخۆییانە، بێ لەو‌ی سەرچاوەیەکی ئیلهامبەخشی پر بەرەکەتی بەھرە و داھێنانە، بەهێزکردنی ئەو پێوھندییە ویزدانی و چارەنووسیەشە کە کردە هونەریەکە دەکاتە پێداویستی. هەر بۆیە لێدانی زەنگی «ئاشتی» وەک کێشە‌یەکی هەلایساوی مرۆقی کورد، تێپەراندنی زەحمەتی ئەو خۆناساندنە‌یە کە پێویستە بکێتە یەکەمین هەنگاو، یان تەوزیفکردنەووەی ئەو کەرەسە و دیاردە ناوازە و باوانە‌ی کە لە روحی مرۆقی کورددا بوونی هە‌یە و دەژی. زووتر ئەو تیکرژانە دەررونییە رادەپەرینی کە کارتیکەریەکە دەنەخشیینی. ساکاری لە دەربرین و جیبەجێکردنی هونەریدا، یەکیک لە سیمای ئاشکراکانی «خەونیت دینا» بوو کە دوورە پەریز لە فەنتازیای دیکۆر و تەشکیله ئالۆزەکان بەرپێووە چوو. بێ ئەو‌ی هیچ کەند و گێژاویکی فیکری یان هونەری، رماو و سەر مەستمان بکات. هەربۆیە «خەونیت دینا» لەگەڵ بوونی هەر بن دەستی و کەموکۆرییەکی لێکدانەووە و

جېبەجېكردندا، لە گەياندىنى پەيامە ھونەرى و ئىنسانىيەت كەيدا، لە نىو يەكېك
لە ھۆلە شانۆيىيەكانى كوردستان و لە بىرەوھەرى رۆژى شانۆى جىھانىدا،
نمايشىكى سەرکەوتوو بوو، رېژ و خۆشەويستىمان بۆ ئەو دەستە ھونەرمەندە
ئازىزەى دەھۆكى دەلال و چەپكە گولۈ پىرۆزبايىمان بۆ خۆيان بۆ ئەو
يادگار يىھ جوانەى «خەونىت دىنا» لای جى ھىشتىن، دەكەينە ديارى.

چېرۆكى باخچەى ئازەلان له نىوان دەق و نمايشدا

«ئۆچىن يونسكو» دەلى: «ھەموو شانۆيەك بە بۆچوونى من، سەر كىشىيىيەكە، ھەولتەكە بۇ دۆزىنەۋەى جىھاننىك كە خۆم يەكەمىن كەسم سەرسامى ئەو جىھانە نوئىيە دەبىم». ئەمە ئەو سەرەتايەيە «كە شانۆى پىشپىرەۋى ھاۋچەرخ بانگەشەى بۇ دەكات لە چوارچىۋەيەكى ھونەرى و فەلسەفى نويدا . بىنەماكانى ئەم تەرزە شانۆيىيە، لە بوارەكانى، زمان، ھۆننەۋە، كاراكتەر، مەملانى، كات و شوپىن دارشتە دەكاتەۋە.

«چېرۆكى باخچەى ئازەلان»ى «ئەدۋارد ئالىپى» بەرچاۋترىن دەقى ئەم شىۋازە نوئىيە و گرىنگىترىن بايەخى ئەدەبى بەدەست ھىناۋە كە موفرداتى «شانۆى پىشپىرەۋى» تىدا بەرچەستە كراۋە.

«ھىواسعاد»ى ھونەرمەندىش لە نوئىترىن ئەزموونى شانۆيى خۇيدا، لە قىستقالى شانۆى جىھانى «۱۹۹۸»دا لە ۋەرگىرپانى نووسەر و رەخنەگر «ئازاد عەبدولواھىد» و لە نواندى ھەردوۋ كچە ھونەرمەند «نىگار يوسىف» و «سكالا غازى» و بەھاۋكارى «سەلام حاجى و ديار عومەر و فارس جەۋھەر» و ژمارەيەك لە كارگىرپە ھونەرىيەكان، رۆژانى «۱۰۲»ى نىسان لەسەر شانۆى ھۆلى گەل لە ھەولتەر نمايش كرا.

بەرچەستەكردنەۋەى دەق لە دانانەۋەى رەگەز و ھىماكانى كاراكتەر و جۆرى نمايش و ديارىكردنى كات و شوپىن و مامەلەكردن لەگەل رووداۋ و مەملانى.. ئەو ئەركە ھونەرىيە گرىنگە بوو كە پىۋىستە «دەرھىنەر» بالادەستى خۆى تىدا ئاشكرا بىكات. چۈنكە ھەلبىژاردنى دەقىكى ئالۆز و ناسراۋى ۋەك «چېرۆكى باخچەى ئازەلانى» «ئەدۋارد ئالىپى» ئەۋە دەخۋازى و بىنەرانى

شانۆیش له یه‌که‌مین هاتنه ژووره‌وه‌یانه‌وه به دووی ئه‌و ئه‌زمونه نوێکاریه‌دا ده‌گه‌ڕێن.

دی‌کۆریکی هاوسه‌نگ له پیکهاته‌کانی رهنگ و گونجانی قه‌واره‌دا، فه‌زای گه‌وره‌ی شانۆی داپۆشیبوو. دوو کچه هونه‌رمه‌ندی هاوته‌مه‌ن، هاوبالا، هاوتۆنی ده‌نگ، هاو جووله، هاوپۆشاک... به‌توانایه‌کی به‌رزى نواندن هه‌ولیان ده‌دا ئه‌و په‌یامه‌ ببه‌خشن که نووسه‌ر و ده‌ره‌ینه‌ر، هه‌ر یه‌که‌یان به‌ جیا مه‌به‌ستیانه‌ بیگه‌ینه‌ خه‌لک. نمایشی شانۆیی له نێوه‌ندی هه‌ر دوو یه‌که‌ی «بینین» و «بیستن» به‌ی بوونی زیاده‌کاری و به‌ی زۆر له خۆکردن له جێبه‌جێکردندا، توانرا به‌سه‌رکه‌وتویی پارێزگاری له ریتمی نمایشه‌که بکات و چێژیک بۆ به‌دواداچوون دروست بکات. هه‌روه‌ها ئه‌و جووله و هیلانه که هه‌ردوو کاراکته‌ره شانۆیییه‌که‌ی ده‌بزواند، ئه‌و خرۆشان و حاله‌ته‌ ده‌روونی و جه‌سته‌ییانه‌ی ئه‌دا ده‌کرد که ریتمی ده‌ره‌کی کاراکته‌ری به‌دیار ده‌خست، هه‌روه‌ها مۆسیقا و رووناکی تا راده‌یه‌کی باش هاوسۆزییه‌کی له‌گه‌ڵ کرداره شانۆیییه‌که‌دا پێک هێنابوو له به‌دیارخستنی ئیمائه‌ی ده‌موچاوی ئه‌کتەر و له بزواندن هه‌ستی بینه‌ران له‌گه‌ڵ جووله‌ی کاراکته‌ره‌کاندا. ئه‌مانه و گه‌لێک ورده‌کاری تر سه‌لیقه و وریایی ده‌ره‌ینه‌ری ئاشکرا کرد له جێبه‌جێکردنی بئه‌ماکانی شانۆ و پیکه‌وه گونجاندنی ئه‌و بئه‌ما دراماییانه‌دا که یه‌که‌یه‌کی سه‌رکه‌وتویی نمایش به‌دی ده‌هێنێ.

لێره‌دا که ده‌لێین یه‌که‌یه‌کی سه‌رکه‌وتویی نمایش، له رووی سروشتی دراماوه ده‌لێین، نه‌ک له رووی خواست و پێداویستییه‌کانی نمایشی «چیرۆکی باخچه‌ی ئازهلان» هوه. چونکه هه‌روه‌ک له سه‌ره‌تاوه ئاماژه‌مان بۆ کرد «چیرۆکی باخچه‌ی ئازهلان» له ریزی هه‌ره پێشه‌وه‌ی «شانۆی پێشپه‌وه»، ئه‌و شانۆیه‌ی که موفه‌داتی بۆ بوون و بۆ هاتنه‌کایه‌وه‌ی خۆی ته‌نزیر کردوه و رێبازی هونه‌ری و فه‌لسه‌فی خۆی ده‌ستنیشان کرد و ده‌یان که‌له‌نووسه‌ر و هونه‌رمه‌ندی گه‌وره‌ی کرده پێشه‌نگ بۆ شانۆی هاوچه‌رخ له سه‌رتاسه‌ری جیهاندا. ئه‌و شانۆیه‌ی «رېچاردکۆ» به «درامای کاتژمێره‌ شکاوه‌کان»

ناوزهدهی دهکات له پیناوی سەرله نوێ داریشتنهوهی ئەو جیهانهی که دووچاری گومان و بیزاری و دلراوکه و دووبارهبوونهوهیهکی نا ماقوولی کردوین، جیهانیک که «خهون و خهیاڵ» سهرمه شقی دهکات بۆ به دیهینانی ئەو ساتانهی (بریتین له ههموو شتهکان، بهبێ بوونی هیچ رابردوویهک و بهبێ داریشتهکردنی هیچ ناینده و داها توویهک، بهجۆریک که «کات» تێیدا هیچ مانایهکی نامی نیت...) مسر ح یونسکو «محمد جمعة» الناشر- دار المفکر- لاپه ٣٩.

تاوهکو بتوانین لهو ساته برووسکه ییانهدا، بارتهقای ئەو ونبوونه ویزدانیهی بدهینهوه که مرۆفی هاوچهرخ له ژیا نیککی میکانیکی رۆژانهدا، ئامیر ئاسا هه لده سوورینێ. هه ربۆیه گه ران به دوا ی «خود» و په دوو که وتن به دووی «خهیاڵ» و سەرله نوێ داریشتنهوهی خهونهکان، بۆ دیتنهوهی ئەو جیهانهیه که دهتوانی «ساتهکانی نمایشی شانۆیی» بکاته ویتسنگه ی هه وان دهنه وهی ویزدان و دابرا نی مرۆف له ژیا نه دووباره بووه که ی.

کهواته دیکۆره هاوسهنگ و پهنگ په ره ئاله که ی «چیرۆکی باخچه ی ئازهلان» ی هونه رمه ند «هیاو سعاد» دوورکه وتنه وه و دابرا نه له یه که مین سه ره تاکانی «شانۆیی پشیره و» چونکه یه که ی «شوین» به و ماقوولی و گونجاوییه، ته وا و پچه وان ه ی ئەو دژه گونجانه یه که «شانۆی پشیره و» ده بخوازی. وهک یونسکو ده لێ: (هاو دژی.. بانگه شه یه بۆ گه یشتن به مه عریفه ت) ئەمه له کاتیکدا هه مان گونجان و هارمۆنیه ت له بنیاتی لایه نهکانی کاراکته ردا به دی ده کرا. له کاتیکدا پپو یستیمان به و بیدهنگی و بۆشاییه کوژهره هه بوو که که سایه تییه کان بۆ خۆیا ن تێیدا دووچاری دلراوکه و به دحالیبوون و بیزاری هاتبوون.

«پهنگهکان» له داپۆشینی دیکۆر و جلوبه رگ و پووناکی و فهزای شانۆییدا، به شیوه یه کی گشتی گه رموگور و گونجا و فینککه ره وه ی مپشک و ده روون بوون که ئەمه ته وا و پچه وان ه ی ئەو به دحالیبوون و گرفته نه فره تییه یه که په هه ندهکانی کاراکته ر «ابعاد الشخصیه» له دهقی شانۆیی «چیرۆکی

باخچه‌ی نازهلان» را رسم کراوه. چونکه ئەوان بەدبەخت و ون و کلۆن و بەدریژایی نمایشەکش گەلیک مەسەلە‌ی گرینگی فیکری و ویژدانی که ئازادی بێ برانه‌وه‌ی مرۆف شەنوکە و دەکەن و بینەران سەرەستی ئەو جەنجالییه دەکەن که بەر له هەموو شتێک پێویستە لهو «پهنگانه‌دا» خۆیان بنۆین، دەور و بەریانی داپۆشیوه و گوزارشت له رووی پەنهنانی ناوه‌وه‌ی کاراکتەرەکان خۆیان دەکەن.

لێرەدا گومان له‌وه‌دا نامێنێ که «هیوا سعاد» وهک دەرھێنەرێک له نمایشەکه‌دا، ئەوه‌نده‌ی عه‌وداڵی رازیکردنی چێژی بینینی بینەرانی شانۆیییه‌که‌ی داوه و مەبەستی بووه‌ حەز و دلی خەلک به‌ فەنتازیا‌ی رەنگ و هیل و دیکۆر و پیکهاتەکانی تری نمایش رابگری، هەرگیز ئەوه‌نده هه‌ولێ نه‌داوه خۆپندنه‌وه‌یه‌کی فەلسەفی بۆ ده‌قه‌که‌ بدۆزیته‌وه و تێروانینیکی نوێ له‌ به‌رجه‌سته‌کردنی دەرھێنەرانه‌دا جێبه‌جێ بکات به‌پیتی ئەو پانتاییه‌ به‌رینه‌ی که «ئەدوارد ئالپی» وهک نووسەرێک له‌ میانه‌ی ده‌قیکی ئەده‌بیدا، قوولترین مه‌ودای فەلسەفی و فیکری به‌ده‌ست هیناوه و «چیرۆکی باخچه‌ی نازهلانیش» وهکو «دهق» له‌ بواری پراکتیزه‌کردنی کاری شانۆبیدا، فرەترین ئەزموونی شانۆیی به‌خۆیه‌وه دیوه.

ئاشکرایه «دەرھێنان» وه‌رگێرانیکی پراکتیکی ده‌قه له‌ رووی پراکەکردنی بیر و زه‌ینی نووسەر‌ه‌وه. واته‌ ئەرکی «دەرھێنەر» ده‌سته‌به‌رکردنی ئەو دۆزینه‌وانه‌یه که به‌شیت‌وه‌یه‌کی پەنهنانی له‌وديو رووداو و ململانیکیه‌وه خۆی هەشار داوه.

به‌واتایه‌کی تر، ئەرکی دەرھێنەر رەسم‌کردنه‌وه‌ی بنه‌ما دراماییه‌کان و دارشتنه‌وه‌یانه له‌سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆ به‌ به‌شداری بینەرانی شانۆیی. ئەمەیش پێداویستی ئەو شیتالە هونەری و ئەده‌بییه ده‌هینیته‌ گۆرێ که تیگه‌یشتنی ته‌واوی «دەرھێنەر» له‌ مه‌ودا فیکری و ئەده‌بییه‌کانی «نووسەر» فەرز ده‌کات.

توانای تیگه‌یشتن له‌ نیوان دهق و دەرھێنەر‌دا جووره نامۆبونیکی له‌ خو کرتبوو که بووبوو خالێکی جه‌وه‌ه‌ری بۆ ئەو دابره‌نە‌ی یه‌که‌ی نمایش به

ئەكتەر و كارگېرە ھونەرىيەكانەو، لەگەڵ مەوداكانى دەق و فىكرى نووسەردا .
لە كۆتاييدا نكۆلى لەو ناكرى كە ھەموو ئەم بەراوردكارىانە، گىژاوى ئەو
گۆمە مەنگەيە كە «ئەدوارد ئالپى» لە دەقە شانۆيىيەكەيدا شەلەقاندوويەتى .
دەنا ھونەرمەند «ھيوا سعاد» بەرپىتمىكى شانۆيى سەرکەوتوو، نايشىكى
شانۆيى بەرز و دلگىرى پى بەخشىن . ھەروەھا پىكھاتەي دەستەبەركردنى ئەو
يەكە ئىستاتىكىيەي كە لە دىكۆز و رەنگ و جلو بەرگ و مۇسقىقا و ھىلەكانى
دەرھىناندا بەدەستى ھىنابوو، جىگەي لە بەرچا و گرتنە ... لەگەڵ ھەموو
ئەمانەيشدان مايشى شانۆيى «چىرۆكى ئازەلان» وەك ئەزموونىكى
ئەكادىميانەي پەيمانگەي ھونەرە جوانەكانى ھەولتەر، توانى دەورىكى پىرۆزى
پىگەياندن و بەدىارخستنى ھەر دوو كچە ئەكتەر «نىگار و سكاللا» بىيىنى كە
ئومىدى دوارۆژىكى زۆر پىرشنگداريان لى دەكرى . جارىكى تىرش رىز و
پىرۆزبايى لە بەشدارانى «چىرۆكى باخچەي ئازەلان» كە ناچارىان كردىن،
ھەردوو پىرۆزى «ئىجابى و سەلبى» ئەم نايشە ھونەرىيە بەرچا و بخەين .

دوکتۆر قوتبەدین سادقی له نیوان پرۆژه و داهیاندا

له میژه دهربارهی هونهرمهندی گهره‌ی شانۆ «دوکتۆر قوتبەدین سادقی» ده‌بیستم و ده‌خوینمه‌وه، به‌لام به‌داخه‌وه هیچ دهره‌تیک نه‌ره‌خسا تا له نزیکه‌وه به‌وه هونه‌رمه‌نده ئاشناجم و هیچ یه‌کیک له به‌ره‌هم و ئەزموونه شانۆیییه‌کانی ببینم. تا له کاتژمێر «٥.٣٠» ده‌قیقه‌ی سه‌ر له ئیواره‌ی رۆژی شه‌موو رێکه‌وتی ٢٤/٣/٢٠٠١ دا له‌سه‌ر شانۆی په‌یمانگه‌ی هونه‌ره جوانه‌کانی هه‌ولێر، شاکارێکی ئەزموونی شانۆیی (گرووی هونه‌ری کوردستانی ئێران) به‌یادی شه‌هیدانی هه‌له‌بجه‌وه له ژێر ناوینیشانی «سه‌رده‌می بێ تاوانی» پیشکێش کرا که له نووسین و دهره‌ینانی هونه‌رمه‌ند «دوکتۆر قوتبەدین سادقی» و له نواندن هونه‌رمه‌ندان «کویرا مه‌له‌کی و شیرین معازی و فه‌رشید گه‌وتلی». ئەو حه‌زه‌ کوێر و دێرینه‌م بۆ بینینی یه‌کیک له شاکاره‌ شانۆیییه‌کانی ئەو هونه‌رمه‌نده بلیمه‌ته، ئاماده‌یییه‌کی له‌لا دروست کردبووم، نووسینیک له باره‌ی ئەو به‌ره‌مه‌وه بنووسم. به‌ر له یه‌که‌مین ده‌ستپێک، هاتنه‌ حزووری ئەو هونه‌رمه‌ندان به‌وه ره‌وشته‌ جوانه شانۆیییه و ته‌قدیسکردنی به‌هاکانی شانۆ و بینهر به‌وه ده‌ستووره به‌رز و پیرۆزه، هونه‌رمه‌ندی گهره‌ی شانۆی عێراقی خوا لێخۆشبوو (به‌هنام میخائیل)ی به‌بیر هێنامه‌وه که به‌یه‌ک چاو ترووکاندن هه‌موو ئەو وشه و رسته و ئامۆژگاری و وێرده شانۆییانه‌م هاته‌وه یاد که ته‌خته‌ی شانۆی به‌په‌رستگایه‌کی پیرۆز ده‌شوپه‌اند و ناسکی و پاکژی هونه‌رمه‌ندی له ئاوێزانی ئەو پیرۆزییه‌دا، به‌ره‌و لووتکه‌ی ئەفراندن و داهێنان هه‌له‌ده‌کشاند. به‌لام دوا به‌دوای سه‌ره‌تاکانی نمایش و به‌دیارکه‌وتنی به‌هاکانی (ده‌ق+ نواندن+ دهره‌ینان) له نمایشکی درامی سه‌رکه‌وتوودا، به‌ره‌و قوولایییه‌کی

ئىجگار قولتر رۆ چووم و ئەو سەرەداو لە دەستدا ون بوو كە لە كوێو دەست پى بكەم.

دەق و ھۆننەو ھەنۆيە بەرزەكەى دىالۆگ و زمانە شانۆيە پاراو و شاعىرىيەكەى كە ئەو دلە چوست و چالاکەيان بەخشیبوو سەرتاپای نمایش، یان ئەو پەيژە دراماتىكیەى كە ھەك رۆوبارىكى ھار و شیت، تىكرای كۆلتوور و ھەرھەنگ و مێژووى رووداو و نەرىتەكانى لە زەمەنىكى تىكشكاودا لەم جىگە و شوین بۆ ئەو شوین و جىگە دەفراند و دەگواستەو. ئەكتەر و بەھا ئەكادىمىيەكانى كە لە جوولەى جەستە و ئىمائەى دەموچاو و ئەدا و فۆنەتىكى دەنگدا خەفە كرابوون، یان لەو ھەلچوون و داچوونە پر لە ھەست و خرۆشانە دەروونى و راجلەكینەى كە بىنەرانى بەدریژايى نمایش بیدەنگ و خامۆش كرد.

دەرھێنەر و دەلالەتەكانى دەرھێنان كە جوولەى فىكر، جوولەى كاراكتەر، جوولەى رووداو، جوولەى مەملانەى و كىشمە كىش و ھەموو جوولە بىنراو و نەبىنراوكانى نمایش، لە فەنتازىيەكى ھونەرى بەرزدا .. ئەو ئازادىيە رەھەند و بى ھاوتایەيان ھەرھەم كەردبوو كە توانى پىكرا ئەو چىژە ئىستاتىكیەمان پى بەخشی كە لە نمایشى «سەردەمى بىتاوانى»دا بىنیمان و ھەستمان پى كرد.

ھەربۆیە لێرەدا پىم چاكە بۆ زیاتر تىرامان و نزیكبوونەو لە جەوھەرى ئەم نمایشە شانۆيە، ئەم سى تەوھەرى خواروھ دەستنىشان بكەين و لە بارەیانەو بەشێوھەكى روونتر و قولتر بدوین .

تەوھەرى یەكەم: دەق.

تەوھەرى دووھم: نواندن.

تەوھەرى سێھەم: دەرھێنان.

تەۋەرىمى يەككەم: دەق

ھونەرمەندى شانۆكارى فەرنسايى «گاستون باتى Gaston Baty» دەلى: دەق دەمەرى جەۋھەرىيە لە كارى شانۆيىدا، گرېنگى لە شانۆدا ۋەك ناوك وايە لە سىڧودا، بىكەيەكى پتەۋە ۋە ھەموو بىنەماكانى تى تى ئالاۋە، دەۋرى راسىتى دەق لە شانۆدا، ھەروەك ۋە شەيە لە ژياندا...» (۲) پروداۋە مېژوويىيەكان، كولتور، ئاين، داۋونەرىت، ئەفسانە، داستان، جۇگرافىا... ھەموو ئەمانە كەرسەي ئەۋ تېكستە شانۆيىيە بوون كە نوسەر بە زمانىكى شىعر ئامىز رۆنانه درامايىيەكەي لەسەر دارىشتبوو، بەشىۋازىك «دەق» لە نمايشى «سەردەمى بېتتاۋانيدا» ۋەك ناوكى سىۋەكەي «گاستون باتى» بووۋوۋە پىكھاتەيەكى بىنچىنەيى ۋە دەستى بەسەر ھەموو پانتايىيەكانى نمايشدا كىشابوو، تەناتە ھەموو موفردە شىكلىيەكانى نمايشى تى پەراندىبوو تا گەشىتبوۋە جىھانى ناۋەۋەي كاراكتەرەكان ۋە لە ياد ۋە بىرەۋەرىيەكانى ئەۋدىۋى كاراكتەرەكانىشدا خۆي دەنۋاند، واتە دەق ئاۋدامانى ھەموو بىنەماكانى نمايش ۋە ھەموو لايەنەكانى كاراكتەر بوو. كەرتۈپەرتكردنى پروداۋە مېژوويىيەكان ۋە پاشان كىرانەۋەيان بەشىۋەيەك كە داھاتوۋ ۋە ئايندە، شىتى ۋە ھۆشيارى، خەۋن ۋە واقىع ئاۋىتەي يەك بووۋوۋن ۋە پىكەۋە مەملانئى دەقە شانۆيىيەكەيان پىك ھىتابوو.

مەملانئى تىكېرژانى پروداۋە جىا جىاكان ۋە پاشان ۋە بەدىاركەۋتنى سونبول ۋە ھىماكان. كاراكتەرى «رووناك = كوبرا مەلەكى» لە ناۋ گىژەنى پروداۋە مېژوويىيەكانى مىللەتتىكى پەژمووردەدا، بەردەۋام جەستەيەكى تىكشكاۋ ۋە ھۆشيارىيەكى بى ئۆقرەيە، ياد ۋە بىرۋەرىيەكانى لە ناۋ باكېراۋەندى خەيالىدا دەيكاتەۋە كۆرپەيەكى بى گوناھى نىۋ باۋەشى دايكى ۋە ناتوانى لىي دابېرى، تالۋى ئەۋ واقىعەش كە ۋەك بەلەمىكى بى كەشتىۋانى سەر پىشتى دەريايەكى شىت، بىبەزەيىيەنە دەيھىنى ۋە دەيىيات، ۋەك دايكىكى نىگەران ۋە فەراھەمكراۋ، ۋەك دايكىكى زامدار ۋە ماندوۋ ۋە جگەرسوۋتاۋ، لە نىۋانى ھوشيارى ۋە شىتيدا، لە نىۋانى نووزانەۋە ۋە شايدىدا، لە نىۋانى كچىتى ۋە

دایکایه تیدا سه راسیمه و سه رگه ردان، خودی خوئی که رت دهکات و خوئی به دم قه دهره کانه وه ددات.. خوئی ده بیتته دایک و هر بۆ خوئی ده بیتته وه کۆریه.

به درێژایی نمایش «رووناک» به سه ر پشتی زه مه نیککی ئەفسووناوییه وه، گوند و شاره کانی کوردستان تهی دهکات، رۆژژمێره کانی میژوو هه لده داته وه، به دواى ئارامییه کدا وێله، تا له مردن و شیتی پرگاری بکات.

له ناو ناوه وهی «رووناک» دا ئه و بیره وه ریپانه به دیار ده که ون که دایکی ره شپۆشی کۆنه سال یاداشتیان دهکات، یاداشتی میژوویه ک که نوومی له یلیه و شیتی بی ده سه لاتانهی سۆز و میهری دایکایه تییه که به رده وام «دایک» وه ک سونبولیک بۆ رابردو له و دیو شعوری «رووناک وه» ئاماده گییه کی هه میسه یی هه یه. به لام زیره کی نووسه ر زۆر به ئاشکرا له وه دا به دیار که وت که سه ره تا و کۆتایی هه موو ئه و رابوردووانه ی به خه ون و یاده وه رییه کانی رووناک وه گری دابوو، هر هه مووشیان له دایکبووی ئه و ساته سه رکیش و برووسکه ییپانه ن که ئه و دیو شعور، له ناو خه ون و خه یالماندا به رجه سته ی دهکاته وه.

ئه مه چوارچۆیه ی ئه و ریتمه شانۆیییه به هیز و پر له جووله یی خولقاندبوو که به درێژایی نمایش نه دهکرا بۆ ته نیا ساتیک له رووداوه درامایییه کان جیا بینه وه. (رووداوی درامایی بریتیه له جووله ی ناوه وه ی رووداوه کان، یان جووله ی ناوه وه ی ئه وه ی بینه ر به چاو و گوئی دوا ی ده که وێ، ئەنجامی کۆتاییی جووله که ش، له کۆتایی نمایشه که دایه...) البناء الدرامي. د. عبدالعزیز حمودة. لاپه ره ٥٦. کاراکتهر و بنیاتی کاراکتهر له نمایشی «سه رده می بیتاوانی» دا له هه موو بنیاته کانی تری ئه و ده قه شانۆیییه کاریگه رتر بوو، به درێژایی نمایش چوار ئه کتهر ده جوولا و سی ئه کتهر دیالۆگیان ده وت، به لام هه ست دهکرا سوپایه ک له کاراکتهر ده جوولان و به یه کدا ده هاتن، له هه موو ساتیکدا کاراکتهر یک به دیار ده که وت و کاراکتهر یکی تر که رت ده بوو، ده بوو دووان و سیان و.... هتد. له نیوان هه مووشیاندا زمانیکی یه کگرتووی شیعر نامیز و

كيشه و مملانيه كى شمولى نه ته وهى سهرتاپاگير كۆي ده كرده وه. ئەمه ئەو جيهانه سه مه ريه بوو كه دوكتۆر «قوتبه دين سادقى» بينه رانى پى سهرسام و سهراسيمه كرديوو. جيهانى خولقاندن و فه ناكردن، جيهانى كر كردن و به گۆخستن، جيهانىك ته نيا جهسته و سۆزى دهر برين و هه سته هونه رى ئەو پۆله ئەكته ره ده توانن به رجه سته ي بكن. من بۆ خۆم چه ند جاريك هه ولى ئا له و جۆره م بينيوه كه كاراكتريك يان دووان يان سيان له جهسته ي ته نيا ئەكته ريكا. به رجه سته كرابن، به لام هه رگيزا و هه رگيز نه بينيومه و نه به خه ياليشمدا هاتوو، بتوانرئت به درئزاييى نمايش كاراكته ر كهرت بئت و سهرله نوئى بخولقنرئته وه.

ئەمه هئزى ئەفراندنه، ئەمه سهرينه وهى هه موو ئەو سنوورانه يه كه ده يه وئت ئاسۆي به رينى هونه ر و هونه رمه ند قالبكارى بكات. ده سه لاتى زمان، هئزئكى ئەفسوونى عه نتيكه ي به خشيبوو ده ق، ده نا ئەو ده قه ديالۆگيه كه به درئزاييى نمايش، دئئكى زيندووى «هؤننه وه دراماييه كه = الحكبة الدراميه» بوو، ده بووه گرفتئكى ئيجكار گه وره ي نمايشه كه. هه ر بۆيه ده سه لاتى «زمان» له فه نتازيائى رسته و به كار هئنانى وشه دا، هاوكات بوو له گه ل ئەو حيسابكرده بۆ گواستنه وهى «ديالۆگ» له سه ر كاغه زه وه بۆ ئەدا و گه رووى ئەكته ر، به پئى نه فه سى ئاخاوتن. ئەمه ش هه لگرى په يامى له يه كدا تواندنه وهى «ئهدب و هونه ره» كه ئەو زمانه پاراوه شاعيرييه كوردييه ي كرديووه «ديالۆگى درامايى» و كۆمه لئى خه سلەت و ئەركى تايبه تى له گه ل خؤيدا هه لگرئيوو كه كۆنترؤل و سيسته ميكى هونه رى زؤر هه ستيار و به رز به رئيوه ي ده برد. (ئەو ديالۆگه ده بئته ديالۆگئكى درامايى، ئەگه ر له ره وتئكى دراماييه وه بئتو ببئته هؤى خزمه تئكى دراماييى ديارىكراو...) البناء الدرامى. د. عبدالعزيز حمودة. لاپه ره ١٨٤.

«زمان» ده لاله تى ئەو هه لچوون و داچوونه ده روونى يانه بوو كه له ناخى ناوه وه ماندا ئەو داوونه ريته باوانه يان ده ژيانده وه كه ناتوانين فه رامؤشيان بكه ين، ده لاله تى زىكر و مه رگ و شه هاده ت، ده لاله تى تارا و شايى و ره و و نزا

و ناشتن... دهلالهتی ناوی هه موو ئه و شوین و که سایه تیبیه ئاینی و نه ته وه بییانه، تا پیکه وه هه موویان ته قسی ئه و که شه شانۆیییه ساز بکه ن، بۆ ئه وهی ئه کته ره له ناو خویندنه وهی ئه و وێرده پیرۆزانه دا نوقمی موفرده هه هونه رییه کان بیت «دهق» له «سه رده می بیتاوانی» دا هاوکی شه نه بوو، بگره بنه ما بوو، بنه مایه کی پر له هیما و ناماژه، ته لیس میکی به رده وام بوو له به گه رخستنی ئه و دلّه زیندووهی که دوا ی نمایش له ناو پانتایییه کانی ویزدان و هه ست و نه ستماندا، بۆ زه وقیکی دوورتر به زیندوویی بمینتته وه.

دهق نهیده هیشته له ناو ئیلمامیکی شانۆییدا، ور بین و قه تماغه بیه ستین. هه موو کات له ویدیوی هوشیاریه وه رای دهگرتین و بواری نه ده ره خساند له ناو غه بیانیه تی هه ست و سۆزه عاتیفه کاندان و بین، ئه مه شه په یامی «شانۆی داستانی» و تیزه تیۆرییه کانی گه وره ی هونه رمه ندی شانۆ «برتۆلد بریخت» ه که دهیویست به ریگهی کرده ی «نامۆبوون» وه، بینر له ویدیو رووداوه کانی نمایشی شانۆیییه وه، دوو چاری رامان و دلّه راوکه بکات و ئاوقای ئه و پرسیارانه یان بکاته وه که هونه رمه ند له قوولایییه کانی فه لسه فه ی بوون و ژیا نی مرۆف و سه رده مه که یدا ده یان بینتته وه.

«سه رده می بیتاوانی» به گشتی گه لیک دیالۆگ و حاله ت و گو شه و دیمه نی شانۆیی و گه لیک گه وه ری به پیز و پر به های فیکری و فه لسه فه ی له گه ل خۆیدا هه لگرتبوو که پیکه وه گوزارشتیکی پر له جوانکاریان له مرۆقی کورد و کیشه کانی ژیا نی هاوچه رخی گه لی کورد کردبوو، به بروای من «دهق» و پرۆزه ی کارکردن له سه ر ئه م دهقه، سه ره تابه کی زۆر پته و بوو بۆ پرۆزه ی دامه زاندنی شانۆیه کی ره سه ن و هاوچه رخی کوردی.

ته وه ره ی دووه م: نواندن

له به شی یه که مدا ناماژه مان به وه کرد که ده سه لاتی «زمان و دیالۆگ» له دهقی شانۆیی «سه رده می بیتاوانیدا» زۆر به هیزه و سروشتی کاراکته ره شانۆیییه کان و ئه و تیکرژانه پر له جه نجالیه مان خسته روو که نووسه ره له

دهقه شانۆیییه کهیدا بهرجهستهی کردوون، ئەمه بۆ خۆی ئاماژەیه بۆ ئەو فەزا بەرینهی که حەتمی و پتوویسته بەتەنیا «ئەکتەر و بەهاکانی نواندن» دەبیت پری بکەنەوه. لێرەدا دەرھێنەر له بهرجهستهکردنی ئەم دهقه شانۆیییهدا که نیشتمانیک به خۆی و جوگرافیا و میژووی رووداوهکانییهوه، نیشتمانیک بهخۆی و ئاین و زمان و داوونەریت و ئەفسانه و داستانهکانییهوه، له خۆ گرتووه، بێگومان پتوویستی بهو تیز و ئەزمونه نوێیانەیی شانۆی هاوچەرخ هەیه که کار لەسەر جهستهی ئەکتەر دەکەن و هیل و پروناکی و کاراکتەرە دەنگییهکان، رووداوه دراماییهکانی ناو دهقه ئەدەبییهکه وەردهگیرنه سەر زمانه هونەرییهکهی تەختەیی شانۆ.

بۆ دەرپازبوون له کردارە ئاسایی و سواوهکان و هینانەکایهیی تیززێکی ئیستاتیکی، سوود وەرگرتنه له هونەری «پانتۆمایم» هەر وهک «ژان لوی بارۆ» دەلی: (مەزنی هونەری پانتۆمایم له وهدايه که پانتایییهکی فراوان و بەرین دەبەخشیتە جوولەیی جهسته، ئەو جوولە هونەرییه پر له ئاماژەیهی که له وشه و دیالۆگەکان کاریگەرتر، کار بۆ دیارخستنی واتاکانی دهق دهکات...)⁽³⁾

ئامادهگی که رهسه دەرەکییهکانی ئەکتەر که پیک هاتووه له «جوولەیی جهسته + ئیمائەیی دهموچاو» دەتوانیت رادهی مامەلهکردنی ئەکتەر له گەڵ هونەری پانتۆمایم دەسنیشان بکات. جهستهی ئەکتەر و توانای هونەریی ئەکتەرەکانی نمایشی «سەردهمی بیتاواتی» ئامرازێکی هەرە به پیتز و گوزارشتکاری هیلەکانی دەرھێنان بوون و له «یهکهی بینینی» نمایشدا، توانییان زۆر سەرکەوتووانه دەرھێنەر له چنگ هەموو موفرده ئاسایی و سواوهکانی «دیکۆر + ئیکسسوار + جلویهرگ + ماکیاج» رزگار بکەن. جوولە و ئیمائەیی خاتوو کوبرا مەلهکی بهجۆزیک له گەڵ هونەری پانتۆمایمدا ئاوقایان کردین که له ئیوانی قامکهکانیدا سیجری خوڵقاندن و فەوتاندنی شتەکانمان بینی و ههستمان پێ کرد که چۆن له بۆشاییی ههوادا، دهموچاو و جهستهی زامداری «وریا»ی میتردی ببینین و لهسەر چرپای نهخۆشخانه و رهفتهکهی ملی، پهت و سیپای سێداره ههست پێ بکەین. تاویک پارچه

په‌رۆیه‌کمان بۆ ده‌کاته قامچی و تاویک دۆلکه و خاوییه‌کمان لی ده‌کاته کۆریه و مه‌لۆتکه‌یه‌کی پێچراو، بۆ خۆی بووک و شایه‌گیڤه و هه‌ربۆ خۆی‌شی ده‌رویش و موریدی ته‌رتیله‌ی زیکه‌ه. ئەمانه‌ سیحری جه‌سته‌ بوون، سیحری ئەو جه‌سته و جوولێه پر له‌ گوزاره‌ی تا سه‌ر رۆخی هه‌ره‌ قوولێ هه‌ست و وێژدان ئاودیو ده‌بوو. سیحری «کریچ» واته‌نی: (هه‌رگیز بروام به‌ سیحری شاراهه‌ نییه‌ له‌ مرۆڤدا، ته‌نیا به‌و سیحره‌ نه‌یت که له‌ جه‌سته‌یه‌وه‌ ده‌رده‌چیت...^(٤)) ماوه‌ی دوو کاتژمێر ته‌نیا سی خانمه‌ ئەکته‌ر «کوبرا + شیرین + شه‌هلا» له‌ فه‌زای شانۆیه‌کی به‌ریندا و دوور له‌ هه‌موو که‌ره‌سه‌ و پێداویسته‌یه‌کی «دیکۆر + ئیکسووار» و له‌ به‌ر رووناکیه‌کی هه‌ره‌ گه‌ش و رۆشنا، نه‌مانینی بۆ ته‌نیا یه‌ک سات له‌ مه‌ودای کاراکته‌ره‌کانیان، له‌ پێکهاته‌ی نمایشه‌که‌ دابیرین. ئەمه‌ ئەو توانا و بلیمه‌تییه‌ به‌ دیار ده‌خات که تا چ راده‌یه‌ک له‌ زانستی به‌هاکانی نواندن و له‌ جیهانی خۆلفیندراوی نمایش تێ گه‌شتوون و هه‌ستی پێ ده‌کهن، ئەگه‌ر سه‌رنجت دابا، ئەو ساتانه‌ش که ده‌ره‌ینه‌ر زۆر زیه‌رکه‌نه‌ بۆ راگرته‌ی ته‌رازووی ریتمی شانۆیی و بۆ حه‌واندنه‌وه‌ی کاراکته‌ره‌کان، کر و خامۆشی ده‌کردن و ته‌رکیزی له‌ سه‌ر دوور ده‌خستنه‌وه‌، ته‌نانه‌ت ئەو ساتانه‌ش هه‌ست ده‌کرا که هه‌شتا یاسای پینجه‌می «بنچینه‌کانی نواندن» لای «بارۆ» که «چاودێری کاراکته‌ر = الرقابة الشخصية» نه‌یده‌هه‌شت له‌ یه‌که‌ی نمایش دوور بکه‌ونه‌وه‌، له‌ به‌رئه‌وه‌ هه‌ست ده‌کرا ئاماده‌گیه‌که‌، ئاماده‌گیه‌کی هه‌میشه‌یییه‌ و دابیران بوونی تیدا نه‌بوو. چونکه «گوڤگرتن» له «ئاخه‌وتن» به‌هه‌تر بوو، یه‌ک ئاوینه‌ی تیروانینی ئەوی تر بوو، هه‌مووشیان پێکه‌وه‌ ئاوینه‌ی ئەودیبوی واتا‌کانی ده‌ق و ئامانجه‌کانی نمایش بوون. «خه‌یاڵ + به‌هره‌ی ئەفراندن + هه‌ستکردن به‌ریتمی شانۆیی + ته‌رکیز + هه‌ستکردن به‌واتا‌کانی وشه‌ + زیه‌کی وێژدانی» هه‌موو ئەمانه‌ که‌ره‌سه‌ ناوه‌کیه‌کانی نواندن بوون لای ئەم خانمه‌ ئەکته‌رانه‌. توانای به‌رزی ئەدای شانۆ له‌ گه‌یاندنی واتا و ئاره‌زووی گوڤگرتن، به‌هایه‌کی جوانیان به‌خشیبووه‌، نمایش، فۆنه‌تیکی ره‌وان و نه‌خشکردنی هونه‌ری به‌رزی ئەداکردن، پێداویسته‌یه‌کی

هه ره پيويستي ئه و جوړه دهقه دبالوگيانه، تاوهكو له ريگه گوزارشتي دهنگ و ناخافتنه وه، واتاي ئه وديوي وشهكان و جوولهي فلهسهفي دهق بهديار بكه وپت. چونكه لهم جوړه نمايشانه دا، دهنگ و هونهري ئه داي ئه كتره دهپتته پيكهاته يه كي بنچينه يي ريتمي شانويي، به واتايه كي تر نهك هر دهپتته به شتيك له يه كه ي «بيستن» بگره دهپتته به شتيكيش له يه كه ي «بينين».

به هره مهندي ئه و سي خانمه ئه كتره له و تواندنه وه جهسته يي و روحيه دا بوو كه پرديكي ئه وهنده ويژداننيان له نيواني بينه و تهخته ي شانودا كيشا، به دريژاييي نمايش هو له كه يان به جوړيكي سري و خاموش كرد، دهتوت بي له جوولهي نمايش هيچ كه س و شتيكي تر گياني له به ردا نه ماوه، ئه مه سيحري به هيزي ئه و رپتمه شانوييه كه زوربه يان له به هاكاني نواندني ئه و سي خانمه ئه كتره دا خو ي حه شاردا بوو، به تايهت «كوبرا مه له كي» به و به ره ئه فسووناوييه وه، لووتكه ي هه ره بلندي خانمه ئه كتره كوردي له سه ر شانوي هه وليتر دياري كرد.

سه رهنجامي هه ولي دا هينه رانه ي ئه كتر له «سه رده مي بيتاواني» دا ئاماژه ي ئه و هو شياري و تيگه يشتنه زانستيه به كه له ئاستي جيهاني هونه ري نواندنا هه به و ئاكامي هه مو ئه و قوتابخانه شانوييه جيهانيه به كه هونه رهندي پيشه نكي وهك ستانسلافسكي و بريخت و ماير هو لد و تايرو ف و كرو توفسكي و پيگه ي هه مو ستودي و تيو ر نو يكاني شانوي هاوچه رخه كه له به ره مي كاري شانوييدا، هه روهك گه ر هه ر هه رهندي شانوي رووسي «ئه لكسه نده ر تايرو ف» له سه ر هتاكاني سه ده ي بيسته مدا بانگه شه ي بو كرد و «ئه كتره و نواندن» وهك هونه ريكي بالاده ست كو شه ي تيژي سيكوچكه ي هونه ري شانو «نواندن پاشان دهق و ده ر هينانيش» ي پي به خشي. هه ر بو يه بوون و تيگه يشتنه «ئه كتره» له كوردستاندا به و هه رمه شانوييه به رزو دره وشاويه، ما يه ي خو شبه ختيه كي تري هونه رهنديكي دا هينه ري وهك (قوتبه دين سادقي) يه تا بتوانيت نه زمونه كاني خو ي بو «بنياتي شانوي كوردي» به شيوه يه كي هاوچه رخ ته رخان بكات.

تەمەرى سېيەم: دەرھېنان

پرۆسە دەرھېنان لە بەرچەستەکردنى ھزر و فەلسەفەدا، لە گەپاندنى پەيامەكانى ھونەر و دارىشتنى دەلالەتە شانۆيىيەكاندا .. لە خولقاندنى ھارمۆنىيەتتىكى بەرزى رېتم و ھاوسەنگىدا .. بالادەستى لە بەرپۆبەردنى ھەموو موفردە و لايەنە جيا جياكانى نامىشدا .. ھەراھەمکردنى ئازادىيەكى رەھەند لە بەدىارکەوتنى بەھا ئىستاتىكىيەكانى دەق و نواندن لە ميانەى بەرھەمە شانۆيىيەكەدا .

ھەموويان پىكەو زادەى ئەو تەرزە کارکردنە بوون كە دوکتۆر قوتبەدين سادقى لە دەرھېنانى شانۆيى «سەردەمى بېتاوانىدا» پىادەى کردبوون كە بەھۆيەو تىكرای پىكەتەكانى نامىش، ئاستى بەرزى ھونەرييان بە دەردەخست .

گەرانەو بۆ سادەيى جوولە و تەكنىكى سەرھەتابى و زۆر ساكار، ئازادىيەكى بى ھاوتايان بەخشىيە تەلىسمە فەلسەفەيەكانى دەق و جوولەى دەروونى ئەكتەر . بەواتايەكى تر نەخشەى جوولە لەسەر تەختەى شانۆ بووبوو پاشكۆى جوولەى ناوھەى كاراكتەر و جوولەى ئەودىيى و اتاكانى دەق و دىالۆگ و رووداو، كەواتە «بىنين و بىستن» پىكەو كار بۆ تىگەيشتن و چىژ بەخشىن دەكەن، ئەمەش بەھىزکردنى دەسەلاتى بەدواداچوون و دانەبىرانە لە ساتەكانى نامىش .

سوود وەرگرتن لە ھونەرى پانتۆمايم و پتەوکردنى ئاستى گوئى گرتن و پىكەو بەستەوھى ئەكتەرەكان لەسەر تەختەى شانۆ، گەيشتبوو رادەپەك كە ھەموويان ئاوپنەيەكى ئاراستەكراوى يەكتەر بوون و بەجۆرئىك مامەلە شانۆيىيەكەيان رادەپەراند كە ھەموو فەزايى شانۆيى لە ئىمائەى دەموجا و جەستەى ئەكتەر و ئەو رووداو و جوولە دەروونىيانەى كاراكتەردا چى كرابوونەوھ . جوولە لە ناو جوولەدا، واتە جوولەى جەستەى ئەكتەر و جوولەى تەختەى شانۆ، لە ناو جوولەى روحى ئەكتەر و واتاكانى دەقدا .

ئەمەش ئەو خېرايىيە بروسكەيىيە بوو لە تىپەرىنى كاتەكانى نمايشدا و
هۆكارىكى ھەرە زىندوو و كارىگەرىيى سەرکەوتنى ئەو تىزە شانۆيىيانەن كە
«ئەدەب» بەھەموو قەوارە و بوونىكى خۆيەو لە پروسەي پراكتىزەکردنى كارى
شانۆيىيدا خەفە دەكا و دەتوئىنتەو.

پروسەي دەرھىنان لە «سەردەمى بىتاوانى»دا، باوكسالارى شانۆي بەسەر
دەسلەلانى چەمكە ھونەرى و ئەدەبىيەكاندا دوويات كوردەو، تەوزىفى ھەموو
ئەو بىرۆكە و رووداو و وئىردە ئاينى و نەرىتە كوردەواريانە، لە ناو ئازادىيەكى
بى سنوورى جەستە و گەرووى ئەكتەردا، ئەو بەھا جوانكارىيەي بەخشيە
نمايش كە ھەرەك «برىمون بايىر» دەلى: (سىما بنچىنەيىيەكانى ئەزموونى
جوانكارى «الخبرة الجمالية» لەوھدايە كە ئەزموونىكى كراوھى، ھەرگىز لە
تواناي ئىمەشدا نىيە، لە قالىتىكى ھونەرى ديارىكرادا سنووردارى بكەين...)
توخمەكانى «رەنگ» لە بەكارھىنانى دىكۆر و پروناكى و جلو بەرگدا دوو
ئەنجامى پىكاوو: يەكەم: بەھاي ئىستاتىكى.

دووم: بەھاي ھزر و دەرۋونى. تالە چوارگۆشە و پۆشاكىكى سوور لە ناو
قوولايى ساپكىكى بەرىنى سپىدا، ئاماژەي شۆرش و دروشم و راپەرىن و
مىژۋويەكى خويناووى بوو لە ناو ئاسمانى نىشتمانىكى پاك و بىگەرد و
سپىپۆشدا. بەرگىكى رەش لە ناو ھەسرەتى زىندەخەون و خەيالىكى
شىنپۆشدا، تارمايى مىژۋويى رۆژگارە كۆننە و بەسەرچووھەكانمان بۆ
دەگىرپتەو. رەنگى سەوز، ئەو زىكر و وئىردە ئاينى و خواپەرسىيەمان لە
ويژدان دەژىنتەو كە ھەموو كات بەزىندوويى لە پروكارى ناوھەي رۆح و
ويژدانماندا دەژى.

بەگشتى رەنگ ھىمايەك بوو بۆ خولقاندنى كەشى شانۆيى، بۆ ھەلكشانى
خەيالى ئەكتەر، بۆ خويندەنەھي زياتر و لىك جياوازي بىنەران.

بەكارھىنانى جەستە و ئىماي ئەكتەر بۆ گۆرىنى واتا و بوونى شتەكان، بۆ
نموونە: گۆرىنى كورسى نەخۆش بۆ كورسى دادگابى و خاۋلى بۆ قامچى و
رەفتە بۆ پەتى سىدارە و دۆلكەي ئاو بۆ مندالى ساوا و گول بۆ چەك و...

هتد . سوود وەرگرتن بوو له ئەزموونەکانی «شانۆی هەژار»ی کۆپۆتۆفسکی و پرسیاکانی هونەری پانتۆمایم. هەر وەها بە گەرخستن و پەنابردنە بەر ئاماژەکانی جەستە بۆ دەربڕینە فەلسەفی و هونەرییەکان، بەو پێگەیاندا وەرزشییەکی له جەستەیی ئەکتەردا خۆی دەنواند، پێداچوونەوێهەیک بوو بە بنەماکانی شانۆی «مایرھۆلد»دا. ئەو بەش بەشکردنە درامایییەکی دیمەنەکان و پچراندنی بینەر لە تروپیک ئیلمامە شانۆییەکان و تەوزیفی کردەکی «نامۆبون» کە بەدریژایی نمایش کۆنترۆلی پەیزە دراماتیکییەکی کردبوو، شانۆی داستانی «بەرتۆلد بریخت»ی دەهینایەوه یاد. بەکورتی پرۆسەکی دەرھێنان ئەزموونیکە دەرھێنان بوو له کۆی ئەزموونە شانۆییەکان بەگشتی، وەک دەلی: (له هەر باخ، گۆلی) باخچەییەکی رەنگین و هەمەچەشن و خۆکردی، توانای هونەری دەرھێنەری پێوه دیاربوو.

سەرەنجام له تیگەیشتنی خۆم بۆ کاری دەرھێنان له نمایشی شانۆی «سەردەمی بێتاوانی»دا، چەکەرەکی ژمارە بێ ئەندانەکانی پرسیار بوون. لهوانە: کاراكتەری كەژاڵ له كاتێكدا گۆی بیستی ئەو فلاشباکە دەبوو کە له پێگەکی (رووناک)هوه دەگەراییهوه لای پرسنگ، بۆچی كەژاڵ دوورەپەریزی خۆی له دەست دەدا و تیکەل بەو دیمەن و جوولانەوانە دەبوو؟ له كاتێكدا كەسایەتی كەژاڵ هیچ پێوهندییەکی دەرروونی و دەرکی لهگەڵ ئەو بەسەرھات و دیمەنە شانۆییانەدا نەبوو؟! ئەگەر ئەو تەنیا پێوهندییەکی ئیستاتیکی بوو، ئەو بۆ پرسنگ له هەموو بەکەکی نمایشدا هیچ وەزیفەییەکی ئیستاتیکی نەدی؟ ئایا ئەم پرسیارانە و گەلیک پرسیاری تر، له نێوهندی رەگەز و توخم و کردە شانۆییەکانەوه هوروزمیان دەکردە ناو مێشک و دەرروومانەوه کە هەموویان زادەکی کردەکی ئەو تەختە شانۆیە بوون کە بە هەموو لایەنەکانییەوه، نمایشیکی پر له دەلالەتی و وردە جوانییان ئاراستە کردین و بوونە چەندین پرسیاری بێ وەلام، یان راستتر وایە بڵێین فرە وەلام.

ئەمەش هەولێکی تری پر مەبەستە لای دەرھێنەر، بۆ ئەوێ له ویدیو دەرگەکی هۆلەکەوه، نمایش بەردەوامی هەبێت له زەینی بینەراندە و عەودالی

دهستگیرکردنی وه لآمی ئەو پرسیارانه بێت که مرۆقی سەردەم رۆژانه رووبەر ویان دەبیتەوه.

له کۆتاییدا ئەوهی ماوه بگوترێ له باره‌ی هه‌ولێ شانوکارانی کورد له‌میانی ئەو روه‌ته رۆشن‌بیرییه‌ی که له ئارادا هه‌یه، ئایا ئەو هه‌ولانه بزافێکی شانووییان به‌رپا کردوه، یان پرۆژه‌ی دامه‌زراندنی شانووییەکی کوردییان هیناوه‌ته به‌ر؟

به‌بروای من به‌دریژایی میژوو، بزافێکی کۆمه‌لایه‌تی و هه‌ولێکی گشتی و سه‌رتاپاگیر بووه بۆ گه‌شه شارستانییه‌کان و له هه‌مان کاتیشدا ئەفراندنیکی هونه‌ری بووه لای که‌سایه‌تی هونه‌رمه‌ند. هه‌ر کاتێکیش بمانه‌وێت ئەو بزافه بگوێزینه‌وه بۆ قۆناغێکی نه‌ته‌وه‌یی، یان ناو لێنانیکی میلی و خۆمالی، ئەوه په‌یامێکه ته‌نیا «تیکستی شانوویی» ده‌توانی ئەو تیپه‌راندن و گۆرانه بخولقینێ و ده‌سته‌به‌ری بکات. واته ئاوێته‌بوونی ئەو ئافه‌ریده هونه‌رییه‌ی هونه‌رمه‌ندان له ناوه‌ندی بزافه‌که‌دا، به‌ که‌لتوو و فه‌ره‌نگی گه‌لیکی تایبه‌ته‌وه. ئەو دهمه ئەو بنیاته ده‌بیته بنیاتیکی شانوویی نه‌ته‌وه‌یی. به‌رده‌وامی چڕ و هه‌مه‌لایه‌نه‌ی هونه‌رمه‌ندان و نووسه‌ران به‌م ئاراسته‌یه‌دا ده‌توانی پرۆژه‌ی دامه‌زراندنی شانووییەکی کوردی به‌هێنیته‌ دی. نمایشی شانوویی «سه‌رده‌می بێتاوان» ی دکتۆر قوتبه‌دین سادقی وه‌ک (ده‌ق + نواندن + ده‌ره‌ینان) هه‌ولێکی ئیجگار مه‌زن و ناوازه‌یه.

هه‌ولدان بۆ به‌رده‌وامی له‌سه‌ر ئەم ته‌رزه به‌ره‌مه‌ شانووییانه، ئاراسته‌یه‌کی دروستی هه‌لگه‌شانه به‌ره‌و پرۆژه‌ی دامه‌زراندنی شانوویی کوردی که خه‌ون و ئومێدی هه‌ره‌ پیرۆزی هونه‌رمه‌ندان و رۆشنبیرانی کورده.

پیرۆز بێت له هونه‌رمه‌ندی شانوکاری کورد دوکتۆر قوتبه‌دین سادقی و تیکرای به‌شداربووانی نمایشی «سه‌رده‌می بێتاوانی» که به‌ به‌ره‌ی گولێهنگی خۆیان، توانییان ئەم شه‌خته به‌سته‌له‌کییه ساردوسپه‌ی شانووییان به‌توینیته‌وه و له می‌شک و دل و ده‌روونی ئیمه‌شدا، وێردیکی پیرۆزی درێژخایه‌نیان پێ خه‌تم کردین.

پهراوټزهکان

- ۱- مسرح يونسكو - الناشر دار الفكر - دراسة محمد جمعة - ترجمة المسرحيات - محمود حجازي. لاپهړه ۶۲.
- ۲- المخرج في المسرح المعاصر. تأليف: سعد اردش. لاپهړه ۱۷۱.
- ۳- دراسات في الأدب والمسرح. بقلم. كمال عيد. الدار المصرية للتأليف والترجمة. ۱۹۶۶. لاپهړه ۲۶۲.
- ۴- في الفن المسرحي. تأليف - ادوارد جردون كريج. ترجمة دريني خشبة. لاپهړه (۶۹).

خویندنه وهیه ک بو کوته له که ی ئەحمەد موختار جاف

نمایشی شانۆیی «نالی و خەونیکی ئەرخەوانی» وەک نووسین و دەرھێنان، یەكەمین دەستپێکی ئەو تەرزە شانۆییە ئاھەنگ ئامیزە بوو كە ھونەرمانەندی شانۆکاری كورد مامۆستا «ئەحمەد سالار» بانگەشەیی بۆ كرد. شانۆیەك لیوانلیو لە كۆلتوو، فۆلكلۆر، فەرھەنگ، میژوو، داوونەریت، سەرگوزەشتەیی كوردەواری. بەلام داپۆشراو بە بەرگیکی ھونەری بەرز و ریتمیکی پر لە جوانکاری شانۆیی.

زنجیرەیی ئەو تەرزە شانۆیە درێژەیی كیشا تا «كاتی ھەلۆ بەرز ئەفری» و «جەزیری وانەیی ئەفین دادەدات» و «لە ژێر تارای سورمە چنا» و «ئاھەنگی لە ھەوارگەیی یاران» و «پۆژانی گۆلرەنگ» تاوھكو «كۆتەلەكەیی ئەحمەد موختار جاف». یەك لەوی تر كاملتر، بۆشناختر، بەرزتر، پێگەیشتووتر، كە ھەموویان پێكەو شێوازێکی نوێ و شانۆیەکی جودا لەوێ كراو و دەكرێ، جودا لەوێ بوو و ھەییە. ھەربۆیە پاش «دە» نمایش و پاش «یانزە» سەڵ بەردەوامبوون لەسەر ئەو شێواز و رێبازە، ئەركیکی وێژدانی و خەمخۆرانەیی رەخنەگرانە كە وێستگەییەك بۆ لێدوان و لێكۆڵینەو و ھەلسەنگاندن نیشانە بكات. رەنگە شانۆیی «كۆتەلەكەیی ئەحمەد موختار جاف» وێستگەییەکی باش و لەبار بێت بۆ ئەو مەبەستە.

شانۆی «كۆتەلەكەیی ئەحمەد موختار جاف» لە نووسینی مامۆستا ئەحمەد «سالار» و دەرھێنانی مامۆستا «ئەرسەلان دەرۆیش» و نواندنی ژمارەییەکی بەرچاو لە ھونەرمانەدانی شاری سلێمانی و ھولێر و لە بەرھەمھێنانی «تیپی

شانۆی سالار» و به‌هاوکاری وه‌زاره‌تی رۆشنبیری، له‌سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆی «هۆلی گه‌ل» له‌ شاری هه‌ولێر له‌ مانگی حوزه‌بیران و پاشانیش له‌ میوانداریتی «یه‌کی‌تی هونه‌رمه‌ندانی کوردستان» دا هه‌مان شانۆیی له‌ رۆژانی ۹ - ۲۰.۱/۷/۱۰ له‌سه‌ر هۆلی رۆشنبیری سلێمانی نمایش کرا. که‌ له‌ هه‌ردوو نمایشه‌که‌دا ژماره‌یه‌کی زۆری بینهرانی هه‌ولێر و سلێمانی ئاماده‌ی بووبوون.

دیدگای دهق

مامۆستا سالاری هونه‌رمه‌ند وه‌ک هه‌رده‌م سونبوله‌ پته‌وه‌کانی نه‌ته‌وه‌که‌مان بۆ یاداشت ده‌کات، ئه‌و سونبوله‌ی داینه‌مۆی جیهاننیک له‌ جوامیری و سه‌رکه‌شین، جیهاننیک له‌ میحنه‌ت و نه‌هامه‌تین، سونبولنیک میژوویه‌ک له‌ رووداو، چیرۆک، هۆنینه‌وه‌ی درامایی، کاراکته‌ری بزوت و نه‌سه‌ره‌وت و پر له‌ لایه‌نی جودا، ملامانی و کیشمه‌کیشی سه‌راسیمه‌ و پر عه‌نتیکه‌ی پر له‌ به‌های به‌کۆله‌وه‌یه‌.

نالی، مامۆستا سالاری له‌ خه‌ونیک بیدار کردوه‌ و په‌لکیشی خه‌ونیک تری ئه‌رخه‌وانی ده‌کات، خه‌ونیک که‌ له‌ قوولایی خۆیدا به‌ مه‌لای جه‌زیری و سواره‌ و ناله‌ و مه‌حموود خدر و پیره‌مێرد و فه‌قی ته‌بیران و به‌درخان و هه‌باسی جه‌زیری ئاشنا ده‌کات و دوا جاریش له‌ ته‌رتیله‌ی پرسه‌ شینی کوله‌که‌ی شه‌نگترین پیاوی میژووی هاوچه‌رخ کورد «ئه‌حمه‌د موختار جاف»ی شاعیردا رۆژمیری ژیاننیک جه‌نجال و کاره‌ساتنیک جه‌رگه‌رمان بۆ هه‌له‌داته‌وه‌. ئه‌حمه‌د موختار وه‌ک بنیاتی درامایی، وێستگه‌یه‌کی تره‌ له‌ مه‌له‌که‌تی وێژدانه‌وه‌ به‌رێ کوه‌توه‌ له‌ پانتاییه‌کانی وێژدانی ئه‌مرۆی کورددا ده‌یه‌وێت له‌نگه‌ر بگریت، بنیاتی که‌ کیشه‌ و دیمه‌نه‌ جیاگیکانی وه‌ک برووسکه‌ و خه‌ون و خه‌یال، گه‌وه‌ری موهرده‌ ئیجگار ورده‌کانی ئه‌و سه‌رده‌م و رۆژگار، ئه‌و شیع‌ر و شاعیره‌ ناوازه‌ و ده‌نگ زولاله‌، ئه‌و مه‌رگه‌ تاساو و کاره‌ساته‌ پر له‌ په‌نه‌انه‌.. له‌ نێوه‌ندی زار و پێوه‌ندییه‌کانی که‌سایه‌تییه‌کانی (هه‌باسی جه‌زیری، گۆل خونه‌، هه‌للاج، ئه‌حمه‌د موختار، نالی، پووره‌

رهعنا، مارف، میرزا فەرەج، حەبیبە و سەلما و... هتد) دەمانبەنە شوپنگەیی
ئەو رووداوە تیکرژاوانەیی ئەحمەد موختار تیدا دەخولقی و دەفەوتی و دەبیتە
پالەوانیکی تراجیدی.

مامۆستا سالار بەدریژایی پۆنانە دراماییەکی لەگەڵ ئەحمەد موختار
و هەک کاراکتەرێکی سەرەکی لە ناو نمایشدا مامەلە ناکات، بگرە و هەک
کەسایەتیەکی دەبیتە پاشگر بۆ "کۆتەل" کە رووداویەکە. "رووداو" کە
رووداوەکانی تری میژوو بەدوای خۆیدا پەلکێش دەکات، لەوانە "چوون و
نەچوونەکی نالی" دەست قەرداندنەکی هەبەسی جەزیری» «دادگاکە
حسەینی کوری مەنسووری حەلاج».

کەواتە کاراکتەری شانۆیی لە دەقی "کۆتەل" دا کاراکتەری بەرپاکردن و
گیرانەوی رووداوەکانە، کاراکتەری راگواستنی ململانێ و کێشمە
کێشەکانە، کاراکتەرێک «کریج» واتەنی: و هەک بووکە شووشەیکە حەلەتە
درامییەکان و هەک خۆی "بێ زیاد و کەم" بگۆزیتەوه.

ئەم بەکارهێنانە دراماییە لە دەقی «کۆتەل» دا ئەلقەیکە تری ئەو زنجیرە
ئەزموونەیی مامۆستا سالارە کە و هەک دەرھێنەر و ئەکتەر، ئینجا و هەک
نووسەرێک دەخوایێ ئەکتەر لە تەوزیفی رووداوا تواناکانی جەستە و ئەدای
خۆی بەدیار بخات، نەک و هەک شانۆیکە تەقلیدی ئەکتەر لە ئیلھام و
پێگەیانندی کەسایەتیەکی درامییدا، خۆی ماندو و سەرقال بکات .

هەر بۆیە ئەکتەر لە نیووندی لایەنەکانی کەسایەتی کاراکتەردا هیچ پێوەند
و پیاوانکارییەکی نییە و لە سەر بەسیتییکە رەها و بەریندا، لە ناووندی
تیروانینەکانی دەرھێنەر و خۆدی ئەکتەر خۆیدا مەلە دەکات و پەل دەھاوێ.
کەواتە کاری نواندن بوو کاریکی ئەزموونکاری، ئەزموون بۆ مامەلەکردن
لەگەڵ تواناکانی جەستە و فۆنەتیک و مەوداکانی فیکر و فەلسەفەدا .

کەواتە مامەلەیی مامۆستا سالار لەگەڵ کاراکتەر، دیالۆگ، هۆننەوی
شانۆیی، ململانێ، یەکی کات و شوپین و هەموو بنیاتەکانی تری دەق،

مامه‌له‌یه‌کی پر له به‌ها و ئاماژه‌یه، هێما و ئاماژه‌یه‌ک که زاده‌ی خه‌ونه
بروسکه‌یییه‌کانی ناوه‌مه‌مانه، تا به‌میل رووداوه دراماییه‌کاندا بکه‌وین.

هه‌ربۆیه کارکردن له‌سه‌ر ده‌قه شانۆیییه‌کانی مامۆستا سالار، پرۆسه‌ی
ده‌ره‌یتانی پێویسته.. ده‌ره‌یتان وه‌ک پرۆسه‌ی پشت به‌ستن به‌واتا‌کانی
داه‌یتان و ئه‌فراندن.. ده‌ره‌یتان وه‌ک پرۆسه‌ی گه‌ران و عه‌ودا‌لبوون به‌شوین
دۆزینه‌وه په‌نه‌انه‌کاندا.

بنیاتی ده‌ق، ئه‌و فه‌نتازیا خه‌یالی و هونه‌رییه‌ی خولقاندوووه که ده‌کرێ
به‌هه‌ر شێواز و پێبازێکی هونه‌ری کاری له‌سه‌ر بکرێ، له‌سه‌ر هه‌ر شێوه و
جوړێکی ته‌خته‌ی شانۆیی نمایش بکرێ. ئه‌مه‌یش به‌به‌ره‌لاکردنی ئاسۆی
بینین و تێروانینی هونه‌رمه‌نده، تاوه‌کو ئه‌و سیسته‌مه هه‌لبژێرێ که خۆی
ده‌بخواری.

هه‌موو ئه‌مانه ئه‌وه ده‌سه‌لمینی که ده‌ق به هه‌موو به‌شه‌کانیییه‌وه ده‌قیکی
په‌خشکاره، له پێناو به‌دیارخستنی کۆمه‌لێک رووداو. که هه‌موویان به‌یه‌ک
ئاراسته زاده‌ی مملانیی کوردن له‌گه‌ڵ ئه‌و واقیعی ژیا‌نه‌ی له سه‌رده‌مه جیا
جیا‌کاندا ئاوقای هاتوو‌ته‌وه، که‌واته هه‌لاوسانی «رووداو» به‌سه‌ر
«که‌سایه‌تییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا» دیدگایه‌کی باه‌تییانه‌یه بۆ تێروانینی کێشه
و مملانییکان. ئه‌مه‌ش ده‌مانگه‌یه‌نێته ئه‌و سه‌ره‌نجامه‌ی که بڵیین:
یه‌گرتنه‌وه‌ی مملانییکان بۆ به‌هێزکردن و خولقاندنی رووداو به هه‌ردوو
جوړه‌که‌یه‌وه «رووداوی ئالۆز + رووداوی ساده» ئه‌کته‌ر و کاراکته‌ریش
به‌هه‌موو تایبه‌تمه‌ندییه‌کانیییه‌وه، هێزێکی بێ سنووری په‌خشکارن بۆ
خولقاندنی به‌هاکانی ده‌ق که به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی له رووداوا خۆی
ده‌نوینێ و هه‌روه‌ها بۆ راپه‌راندنی ئه‌و پرسه ئه‌زموونکارییه‌ی که ده‌ره‌یتنه‌ر له
دیدگای خودی خۆیه‌وه تێکه‌ڵ به‌دیدگای باه‌تییانه‌ی نووسه‌ر ده‌کات.

دیدگای ده‌ره‌یتان

سه‌ره‌تا جیگه‌ی ئاماژه‌یه هونه‌رمه‌ند «ئه‌رسه‌لان ده‌رویش» ته‌نیا

هونه رهنه نديکە بە پلهی يەک وەک دەرھینەر و بە پلهی دوو وەک ئەکتر، ئاوقای ئەم ئەزمونە نوێیە مامۆستا ئەحمەد سالار بوو و لە جیگیرکردنی پەيامی ئەم تەرزە شانۆییەدا، لە دواي مامۆستا سالار خۆیەو بە پلهی دوو دیت. دووبارەکردنەوی کاری هاوبەش مانای هاوسەنگی، هاوسۆزی، هاودیدی نیشان دەدات، کەواتە دەقەکەي مامۆستا سالار لە قەدەری پیکەوت پرژگار بوو و دەبێ و پێویستە پرۆسەي دەرھینان پەي بەوردەکارییەکانی دەق بردبێ و لە گەيانندی پەيامی نووسەردا ئامانجە بنچینەییەکانی تێ پەراندي.

یەكەمین دەسپێکی نمایش دیکۆریکی نیو بازنەیی بەیەك ئاست و دوور لە بە دیارخستنی جیگە و شوینیکی تاییەتمەند، لە ژێر ئاراستەي تیشک و رووناکییەکانی رۆشندا و ھەر ھەموو ئەکتەرەکان پیکەو و بەیەك دەنگ و ئاواز و بەیەك جۆر پۆشاک و بەیەك شیوہ داہش بوون بەسەر تەختەي شانۆدا، رامالینی ئەو ئیلمامە شانۆییەيە کە ئەکتر لە ئاستیکی وەستاوی قالبکاریدا خۆي خەفە بکات و لە نیوہندی لایەنەکانی تەنیا کاراکتەریکا یاری بکات. کەواتە کاراکتەرەکان داڕشتە نەکارون و لە ژێر ھەر چەپکە تیشکیکی رووناکدا رەنگیک دەنوین و لە ھەر کاتیکی نمایشدا کاراکتەریک دەخولقین و لە ھەر رووداویکا جۆرە ململانێیەک دەگیرن.

ئەمە تیگەیشتنی دەرھینەر بە ئاراستەي نووسەر، واتە گەراندنەوہ بۆ زمانی جەستە و دەلالەتەکانی سەما و جوولە و ئیمائەي دەموچاوی ئەکتر تا وەک بتوانیت لەگەل سیحری خەیاڵدا، شوین رووداوە جۆراوجۆرەکانی بکەویت و ئەو ریتە شانۆییە نەرم بکات کە ئەزمونە شانۆییە نوێکانی دنیا بەدوایدا وێل و سەراسیمەيە. ئەکتەریک توانای جەستەي ھیندە بەرین و راھینراو بیت، بتوانیت لە ھیچ شت دروست بکات و کورد واتەنی لە گوێزیک گردی بخولقین. ھەربۆیە دەرھینەر مامەلەيەکی زیرەکانەي لەگەل داڕشتنی جوولەدا کردبوو کە جودا لە ئەزمونە هاوبەشەکانی تری لەگەل مامۆستا سالار، ھاتووہ جوولە و سەمای کردووہتە ئەلتەرناتیفی ئەو گۆرانی و وێرد و بالۆرە فۆکلۆرییانەي کە بۆ پیکەوہ گریدانی دیمەنەکان بەکار دەھینران.

ئەمەش بەگۆرانكارىيەكى جەۋھەرى دەژمىردىڭ و لەدوای بىنىنى نىمايشەكەۋە
ئەۋ تىروانىنەمان دەگۆرئى كە لەسەر بىنىنى لەمەۋبەرى ئەزموونە
شانۆيىيەكانى مامۇستا سالارەۋە لامان دروست بوۋە. ھەربۇيە بەھەمان
ئاراستەى دەق، دەرھىنەر تۈنۈبۈۋى لە پروسەى كارى دەرھىناندا مامەلە
لەگەل رۈوداۋەكاندا بىكات، نەك كەسايەتتەيە درامايىيەكان كە ئەمەش
ھاۋكارى و ھاۋبۇچۈۋى دەرھىنەر و نوسەرى بەدىار دەخست.

بەكارھىنانى دار، دەمامك، دەست، جلوبەرگ، پەنگ، تابلۇى نوسىن،
گوريس و گولەنكە و... ھتد، تارادەيەكى زۆر تۈنۈبۈۋى خىزمەتى جۆرەكانى
تەركىز و گۆرانكارىيە شانۆيىيەكان بىكات. واتە ۋەك ئامرازىك لە روۋى
فۆرمەۋە كارىان لەسەر بىناى نىمايش كىرد، بەتايبەت لە كلىشەكانى جۈۋلە و
پىكردەۋەى بۇشايىيەكانى جەستەى ئەكتەر.

ھەرچەندە لاۋازى تىشك و نەبوۋى رۈۋناكى ۋەك پىۋىست، بەھا
ۋىنەيىيەكانى بى پەنگ و شەۋق كىردبوۋ. ۋەلى لە روۋى بابەت و دەلالەتەكانى
ھىز و فەلسەفەيەۋە، بى ئامانچ مایەۋە و نەتۈۋى ۋىنەكان مانادارتر بىكات.
سەربارى ئەمانەش نا ئامادەگى جەستەى ئەكتەر بەشپۈۋەيەكى ئەكادىمى و
زانستى راھىنراۋ، بەيەككىك لە ئاستەنگە ھەرە ديارەكانى ئەم نىمايشە
دادەنرئىت. چونكە بىناتى نواندن، بىناتىكى ساتەۋەختىيە و تۈۋانايەكى بەرزى
ئامادەكراۋى ئەكتەرى دەۋى، تاۋەكو بتۈۋانئىت لەگەل ساتەكانى نىمايشدا
بەھاكانى نواندن بەدىار بىكات.

ھەر بۇيە لەم كارە كۆمەككەيەنەدا كە جەستەكان تىكەل دەبن و لە بىناتى
دەمەن و تەشكىلە ھونەرىيەكاندا بەك ئەۋى تر تەۋاۋ دەكەن. پىۋىستە
ئەكتەرەكان ئامادەكراۋ بن، تاۋەكو بتۈۋان ۋىنە و حالەتە درامايىيەكانى
نواندن لە چۈۋارچىۋەيەكى ھونەرى بەرزدا بەرجەستە بىكەن.

بىگومان ئەم ئامادەكارىيە لە خۇرا دروست نابىت و پىداۋىستى بوۋى
ستۆدېۋ و ۋەرشەى ھونەرى بۇ زانستەكانى نواندن دىنئىتە گۆرئى كە چىگەى
نىگەرانىيە لە كوردستان جگە لە ھەۋلە تاكەكەسىيەكان نەتۈۋانراۋە كارىكى ئا

لهو جوړه جیبه جی بکری و بهینریتته ئاراهه. لیره دا هه ولی دهرهینەر بۆ ساده کردنه وهی دیمهن و تشکیله شانۆیییه کان، هاوسهنگی جووله و خیرایی ریتمه شانۆیییه که هی پاراستبوو. له کاتیکدا بهردهوام له ناو پیکهاته شانۆیییهکاندا کاراکتیرهکانی به دیار دهخست، واته تشکیله بۆ خوولفاندنی کهشی دیمهنه درامایییهکان، وهک دروستکردنی پرد و حوجره و مال و دادگه و... هتد. ئەمه جگه له سازکردنی وینه شانۆیییه بزواتهکان، بۆ بهرزکردنه وهی ئاستی جوانکاری بهرهمه هونهرییه که که گۆرانیکی بهردهوامی له یه که هی بینینی نمایشدا دروست کردبوو.

دهسه لاتی دهرهینەر بهم ئاراسته فراوانه ی به کارهینانی جووله و تشکیله ی شانۆیی به درپژایی ههفتا دهقیقه، توانای بهرز دهرهینان دهسه لینی و ئەگه ری ئه وهی لی دهکه ویتته وه، ئەگه ر بۆشاییه هونهرییه کان و ناامادهیی جهسته ی ئەکتهر نه بوونایه، به هه مان ئاستی فهزای بهرینی دهق، تاپۆی خه یالی نووسه ری داده پۆشی و ئەو بهرهمه شانۆیییه جوړیکی تر له نمایشی به خۆیه وه دهی. به لام سه ره نجامی هه موو ئەمانه ی که باس مان لپوه کرد، له کو کردنه وهی گشتیدا به هۆی ئەو ئاسته نگانه وه، مه وداکانی وینه نه یانتوانی پانتایییهکانی شیعر و ئەو سنوره شاعیرییه تپه رین که نووسه ر به دهوری دهقه کهیدا دای رشتبوو. هه ر بۆیه خویندنه وهی شیعره کان له گوتاریکی شاعیری نه چووه دهره وه و نه یانتوانی له کرداریکی شانۆییدا، ئەو ئاوێزانه جوانکارییه هونهرییه ساز بکه ن که بینه ر پاوهندی ساتهکانی نمایش بکه ن و له ناو گیزه نی ئەو ململانی و رووداوه ون و نادیارانه دا نوقمی هه لویتسته ساته وهختیییه کان بکات. چونکه نه خشه ی جووله کو مه لیه کان نه چوونه خزمهت بهرزکردنه وهی هیله درامیییه کان و تا رادهیه ک بوونه بار به سه ر هیلهکانی دهرهینانه وه، به تایبهت له دارووخانی ئەو په یامه ویزدانییه ی که نووسه ر دهیویست له گو شه له یه کچووهکانی ژبانی شاعیر و که سایه تیه خاوه ن کیشهکانی وهک خۆیه وه، دوو چاری راچله کین و خرۆشانه دهروونیه کانمان بکات.

گه پانه وه بۆ دۆسیه ی تاوانی کوشتنی شاعیری، هه لمالینی رووی
دولبه ریکی وهک خونچه گۆل، بهرده وامی شین و رۆرۆی کۆته لیک دال به سوئ،
گالته جاری دادگه بۆ دادوهره کان، برینه وهی باسکی دستره نگی نیکی وهک
هه باسی جه زیری..

زهنگ لیدانی دیوی ناوه وهی ههست و ویزدانه، تاوه کو بگهینه لووتکه ی
«پاکژیوونه وه» و له گه ل ترپه ی رهوی کۆته لدا بیدار ببینه وه و مهینه تییه کانی
وه لاره نین و هه موو پیکه وه ری به کۆته ل بگرین بۆ گه یاندنی ئەم په یامه روحی
و ویزدانییه پتویستمان به ورده کاری زیاتر هه بوو له جووله شانۆیییه کان،
جووله یهک له خامۆشی رامانه پینتی و ئەو وینانه مان پی به خشی که
به رجهسته ی ئەو حالته ویزدانییه دهکن.

جووله له نمایشی «کۆته لکه ی ئەحمه د موختار جاف» دا، له گه ل هه موو
حساباتیکی زانستی له دابه شبوون و جیبه جیکردندا، هیتشتا له گه یاندنی ئەو
په یامه روحیییه دا نهیتوانی هاوسهنگی خوئی مسۆگه ر بکات. هه لبه ته
مه بهستمان له جوانی نییه، بگره له واتای جووله کانه.

له کۆتاییدا ئەوهی ماوه بگوتری، توانای به رزی نواندنی مامۆستا سالار له
ناوه راستی نمایشه شانۆیییه که دا، هۆکاریکی هه ره کاریگه ریی پته وکردنی
ئەو ریتمه شانۆیییه بوو که نمایشه که ی له سه ر بنیات نرابوو. رهنگه زۆر
قورسیش نه بیته بلین: مامۆستا ئەرسه لان ئەگه ر ئەم به ره مه ی به مۆنۆ
دراما پیشکیش بکردایه، کارتیکه ری زیاتری له مه ی نیستا ده بوو، چونکه
پتگه ی دهقه که له رووی رۆنانه درامایییه که وه ئەو بواره ی تیدا به رچاو
ده که ویت. بیکومان ئەمه ش که مکردنه وه نییه له توانا و ئەزموونی ئەکته ره
به شداربووه کان، یان له ناستی سه رکه وتنی به ره مه شانۆیییه که بگره ئەمه
سروشتی ئەو بنیاته درامیییه که پانتایییه کانی «دهق» پیمان ده به خشی.

ئەم پرسیارانە و گەلیک پرسیاری تر و لایەنە ئیجابییەکانی ئەم دوو بەرھەمە بەتایبەت لەو کاتە ناسک و گونجاوەی کە تێدا نمایش کرا، وای لێ کردم کە خۆم لە کەموکۆپی و خۆزگەیی باش و باشتر ببوێرم کە لە رووی گشتی بەرھەمەکاندا بەدی دەکرا.

نووسین

"رووداو + مەملانی" لە ھەردوو بەرھەمەکاندا ژبانی ئاسایی خەلکی کوردستانە و نووسەر زێرەکانە ھەردوو جەمسەری خێر و شەر، باش و خراب، جوانی و دزیوی، رەش و سپی پیکەو بەھێلێکی دراماتیکی مەملانیکە لە خالی «دییاجە» و دەگەییەنیتە «خالی بێندرو» و لەوێشەو بەرھە «ترۆپیک» و «کۆتایی» شۆرمان دەکاتەو. بەشیوەیەکی گشتی دیمەن و رووداو لە خزمەت چرکردنەوێ مەملانیکەدایە و ھەلچوونێکی دراماتیکیانە بەھێز کاراکتەرەکان دەجووڵێنێ. ھەربۆیە ھەست دەکەین کاراکتەر لە ناو فەزای ئازادییەکی رەھەندا دەژی و ھیچ زۆرەکارییەکی بەسەرھو نییە و بۆ خۆیان دەدوێن و بەشەردین و ئاشت دەبنەو. لایەنەکانی پاکژیوونەو، گالتهجار، پەرورەدە، چێژ وەرگرتن، جوانکاری، کۆمەلایەتی، بەدواداچوون، ئارامگیری... لە قامەتی گشتی بەرھەمەکاندا بەدی دەکری و زۆر بەئاسانی بینەر گیرۆدەیی رووداوھەکان و ھۆننەو دراماییەکان دەکات و تاوھکو کۆتایی بەدیار خۆیەو دەبھیلتێتەو. نووسەر زێرەکانە مامەلە لەگەڵ "دیالۆگ" دا دەکات و ھەک بنەمایەکی گرینگ بووھتە لایەنێکی پیکھاتەیی کەسایەتیەکان چووھتە خزمەت رۆنانه دراماییەکان، واتە زمان، زمانی ئاخافتنی خودی کەسایەتیەکان خۆیان و ئەمەش پێچەوانەیی زۆرینەیی ئەو دەقە کوردییانەیی کە ھەست دەکەیت زمان تەنیا زمانی یەک کەسە کە ئەویش زمانی نووسەرە. ھەربۆیە ئەمە بە یەکیک لەو ھەولە ناوازانە دەژمێردری کە نووسەر توانیبێتی لە فەزای زمان و دیالۆگدا واقعیانە مامەلە بکات و لە کاتی گوێگرتندا ھەست بەھیچ چۆرە سانسۆریک نەکەین کاراکتەر بدوینیت، ئەمەش ھۆکاریکی کاریگەر بوو بۆ بەرزکردنەوێ ئاستی نواندن.

دانان و دارشتنی کاراکتەر، سیمایه‌کی تری هه‌ره گرینگی سه‌رکه‌وتنی هه‌ردوو به‌ره‌مه‌که بوون، به‌دریژایی نمایشی هه‌ردوو به‌ره‌مه‌که هه‌ستمان به لاوازبوونی هیچ کاراکتەرێک نه‌کرد و هه‌موو ئه‌و کاراکتەرانه‌ش که داینه‌مۆی بنه‌ره‌تی مملانی و رووداو بوون، زۆر زانستیانه لایه‌نه‌کانی (سۆسیۆلۆجی + بایه‌لۆجی + سایکۆلۆجی) به‌دیار خرابوون و هه‌ر هه‌مووشیان پیکه‌وه له خزمه‌ت پۆنانه دراماییه‌که‌دا کاربان ده‌کرد. کاراکتەری سه‌ره‌کی و ناوه‌ندی و کۆمبارس هه‌ریه‌که بوونی خۆی هه‌بوو له رووداودا، له هه‌لچوون و مملانی‌دا، له خولقاندنی که‌شی نمایشدا که‌سایه‌تییه‌کان به‌جیا له پیکه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی خۆیان‌وه هاتوون و پیکه‌وه‌ش کاربان بۆ یه‌ک خالی جه‌وه‌ری کرد که یه‌که‌ی نمایش بوو. کاراکتەر لای حوسین میسری به‌هێزترین بنه‌ما بوو بۆ دارشتنی رووداوی ئالۆز و رووداوی ساده، واته کاراکتەر‌ه‌کان هه‌ندیک جار بۆ خۆیان ده‌بوونه رووداو. بۆ نمونه کاراکتەری «رۆسته‌م» له «ره‌شه‌ی پۆلیس» و کاراکتەری «هیمن» له «هسه‌نه‌فه‌نی»‌دا که هونه‌رمه‌ند «غه‌فورعه‌بدو‌لا» سه‌رکه‌وتوونه رۆلی هه‌ردووکیانی بینی. بیان کاراکتەری «عه‌زه‌کویره» له «ره‌شه‌ی پۆلیس»‌دا که هونه‌رمه‌ند «عه‌لی توانا» رۆله‌که‌ی بینی. ئه‌وه‌ش سه‌لیقه‌یه‌کی تری نووسه‌ره تاوه‌کو به‌های کاراکتەر وه‌ک جوۆرێک له ته‌دا‌عیات به‌سه‌ر خۆدی رووداو‌ه‌کانیشدا فه‌رز بکات. کاراکتەر له په‌رش و بلاو‌کردنه‌وه‌ی دیمه‌نه‌کانیشدا بایه‌خیکی گرینگی هه‌بوو که نووسه‌ری له ته‌نگه‌نه‌فه‌سی مملانی‌که‌ رزگار کردبوو، تاوه‌کو باز بازینتیکی ئازادانه به‌سه‌ر گوۆشه و دیمه‌نه جیاجیاکاندا بکات و له یه‌که‌ی نمایشدا چیژی بینه‌ر مسۆگه‌ر بکات. نووسه‌ر به‌جوۆرێک پابه‌ندی کاراکتەر‌ه‌کانی بوو، به‌ته‌واوی هه‌ست ده‌کرا کاراکتەر رووداوی ده‌خوولقاند نه‌ک رووداو کاراکتەر بخوولقینتی. بیگومان ئه‌مه‌ش ئه‌فسوونی ئه‌و به‌دواداچوونه هونه‌رییه بوو که به‌دریژایی نمایشی که‌سایه‌تییه‌کان بێزار نه‌بین و له‌گه‌ڵیاندا بژین.

وه‌ک نووسین و له رووی شتیوازی هۆنینه‌وه‌ی دراماییه‌وه ره‌شه‌ی پۆلیس و

ههسه نهفه نهی دوو ئەزموونی جیگیر و زیندووی هونه رمه ند «حوسین میسری» یه که له سه ر ئاستی بابه ت تهواو ههلقولای ئه مریژی ژيانی رۆژانه ی خه لکی کوردستانه و سه ره تایه کی زۆر پته وه بۆ ئه وه ی به رده وامی هه بیته و ئەزموونی گه وره تری به دوا دا بیته و هانده ریک بیته بۆ بزواندن قه له می به برشته و دا هینه رانه ی نووسه رانمان به مه به سته ی نووسین و به ره مه مه یانی دهقی تری درامایی و ههنگاونان بۆ پرۆژه یه کی مه زنی دامه زراندن هونه ری دراما و شانۆی کوردی، گومانیش له وه ناکرێ «دهق» دلێ راسته قینه ی دامه زراندن هونه ری درامای کوردیه.

ده ره ییان

ئاماژه به وه ی که هونه رمه ند حوسین میسری بۆ خۆی نووسه ر و هه ر خۆیشی ده ره یانه ری هه ردوو به ره مه که بوو، بۆیه هه لکه کانی ده ره ییان به ته واوی چوو بوونه خزمه ت بیرو که ی سه ره کی و به دیار خسته نی دیمه ن و روودا وه کانه وه. خۆ دوور خسته نه وه له کاری ته کنیکی میکسه ر و کامپرا و به دوا دا چوونی حال ته دراماییه کان به شه ی وه یه کی زۆر ئاسایی و ساکار، سیمایه کی زۆر ریالیستیانه ی به ته واوی به ره مه کان دا بوو. دیالۆگ له گه ل جووله و ئیمائه ی ئەکته ر دوو به های کاریگه ری گوزارشته ده ره یانه ر بوون بۆ توانا کانی ده ربیرین و ئاشکرا کردنی نه یه ییه شارا وه کان.

یه کیک له بنه ما بنچینه ییه کانی ده ره ییان، ئەرکی را فه کردن و وه رگیرانی دهقه له سه ر کاغه زه وه بۆ نا وه وه ی ئەکته ر و واقیعی کردار، له وه ی شه وه هه لگشانه بۆ ئاستی گیرۆده کردنی و هزر و هه سته ی بینه ر. واته به های ده ره ییان له هاوسه نگر دنه وه ی ئەو دوو هاوکێشه یه دایه که دهق و بنه ماکانیش پێکه وه کۆ ده کاته وه. ئەگه ر له م تیروانینه وه بروانین، ده بینین هه لکه کانی ده ره ییان لای حوسین میسری تهواو له خزمه ت یه که ی ده قدا کار ده که ن، ئەمه ش سه لیه ی ده ره یانه ر نیشان ده دات که جبه یه ک ده ووو رێ پرا ویری ده قه که ی خۆی بێ نه ک به پێچه وانه وه. هه ر بۆیه ده ره یانه ر دوا ی

کامپرا دهکه وی تاوهکو بهکه ی بینین بههیز بکات و له و فهنتازیا ئامپرییانه بهدور دهووستی که له خوولقاندنی کهشی ریالیستیانهی دهق دورمان دهخاته وه.

هاوسهنگی و ئارامگیری دوو که رهسهی گرینگ بوون بقوناعی پیکهینان که بهبنچینهترین بنه ماکانی دهرهینان دهژمیردری، واته دهرهینان وهک توخمیک له کاری نمایشدا ریگر نه بوو، بگره له نیوان دهق و نواندنا ون و خهفه بوویوو.

دابهشکردنی کاراکتەر و ههلبژاردنی ئەکتهر پانتایییهکی فراوانی بق دهسه لاتهکانی دهرهینەر مسۆگەر کردبوو تا وهک رهنگ و بۆیهکی رازاوه بهخشیتته گۆشه و دیمه نهکان و چیژی بینین و بهدواداچوون لای بینەر دابین بکات. بهدیارخستنی تواناکانی ئەکتهر له نواندنا بهو جۆرهی له ههردوو بهرهههکهدا بینیمان، جیگه ی ستایشیکی گهورهیه بق حوسین میسری، چونکه بهراستی ئەم دوو نمایشه بوونه ئاوینهیهکی راستگۆی توانای ئەکتهرانی بههره مهندی شاری سلیمانی و کهرکووک که بهپێوانه ی زانستی هیچیان که متر نییه له ئەکتهره میسریهکان که ئەمریق بوونه پیشرهوی درامای عه ره ب. دهستنیشانکردنی ئەو هونه رمه ندانه و شیوازی گونجاندنیان له گه ل لایه نهکانی کاراکتەر هکاندا، دهسترهنگینی دهرهینەر که بههۆیه وه دوو مه بهستی گرینگی پیکا:

یهکه م: بههیزکردن و سه رخستنی بهرهههکه به هه موو رووداوه ئالۆز و ساده و ساکاره کانییه وه.

دووم: بهدیارخستنی توانای بهرزی نواندن و ئەفراندن لای ئەو دهسته ئەکتهره ی به شداری ئەو دوو بهرههه مه بیان کرد. رهخساندنی که شیکی گونجای بی به ره بهست له بهردهم کاستی هونه ری به ره مه دا، له لایه که وه بهرزکردنه وه ی ناسته کانی له گه لدا ژیان و خرۆشانده دهروونیه کانی ئەکتهر مسۆگەر دهکات و له لایه کی تریشه وه بق خۆی بنه مایه کی گرینگی درامای ریالیستی پیک دههینتی. چونکه تیکشکاندنی ئەو سنوورانه ی که قهواره بق

خۆی، ئەو بەرنامانەى كە ئەدیبىي يان نووسەرى ئامادە و پيشكىشى دەكەن، كتومت لە خويندەنەوى رۆژنامەىەك دەچى ئەو بەرنامانەى كە خوشكى يان برايهكى شانۆكار پيشكىشى دەكات، ئەگەر يەكئىك لە زمانى كوردى تى نەگات و گوپى لى بىت وادەزانى ئەو دىالۆگى ئاگا مەمنون پاشامان بۆ دەخوينتەو لە شەرى تەروادەيا . هونەرى درامای تەلەفزیۆنى لە هەموو بەرنامە جۆراوجۆرهكانى تەلەفزیۆن، زياتر ئەم بەدبەختیەى پپوه دياره . نيتير بەجوولەى زۆر و پەهلەوانیيانەى دەرھینەر بىت يان بە ئەداى شانۆیيانەى ئەكتەر ياخۆ لە سازکردنى دىكۆرى قەبە و بەكارھینانى ئىكسسوار و تەنانەت موزىك و مكياج و پروناكى و... هتد . بەشپوهیەكى گشتى ئەوئەندەى بۆن و بەرامەى شانۆى پى بەخشیوین، ئەوئەندە نەمانتوانیوه چىژى بەرھەمىكى تەلەفزیۆنى لى وەرېگرین، ئەوئەندە دەگەریتەو بۆ ئەوئەى كە شانۆكاران بەرھەمە درامایيەكانى تەلەفزیۆنیان بەرھەم ھیناوه .

نواندن لە «رەشەى پۆلیس» و «سەنەفەنى» دا وەرچەرخانىكى كاریگەر بوو لەو بەدبەختیەى باسما لپوه كرد، چونكە بەراستى ئەو بۆچوونانەى ئاوهژوو كرد كە پى و ابو ئەكتەرى تەلەفزیۆنیمان لاوازەیان كەمە . بى دوولى و زیادەرپى تىكرای ئەكتەرانى ئەو دوو بەرھەمە بەئەكتەرى سەرەكى و ناوئەندى و كۆمبارسەو، ئاستىكى بەرزى نواندنى تەلەفزیۆنیان نیشان دا . ئەم دوو بەرھەمە توانای بەرزى هونەرى هونەرمانەى پيشەنگى وەك (تەھا خەلیل و عەبدولى حەمە جوان و عەلى توانا و مەكى عەبدوللا و ياسین بەرنجى و زاھیر عەلى و عەلى نورى و شلیتر كۆبى و ئەوزاد مەجید و دلیر مستەفا و قادر مستەفا و ئاشتى عوسمان دانش و... هتد) لە لا نوئى كردينەو كە ئەزموونى دوور و درىژى تەمەنى هونەرییان سامانىكى نەتەوھيیمانە و دەكرى لە قوناقەكانى ئەمرۆ و ئاینەى هونەرى تەلەفزیۆنى و سینەمايیدا سوودیان لى وەرېگرى و داھینان و بەرھەمى زياترمان پى بېخشن . (ژيان ئیبراھیم و جەزا حەمەسەعید و بەیان زەریفى و غەفور عەبدوللا و سەمیعە محمد ئیسماعیل و حەمەسەعید مستەفا و كەمال عەلى و سەردار خەلیل...)

که له سهرهتای ههشتاکانهوه وهک شانۆکارێک ناسراون و له بزوتنهوهی شانۆی کوردیدا له سلیمانی، بهرهمی جدی جوانیان پیشکیش کردوو و له زهینی بینهرانی کوردا پله و ناویکی دیاریان ههیه، کهچی ئەمرۆ له ئاستیکی گهلیک بهرزتر و له بهرگیکی زۆر رازاوتهدا دهیسهلمین ئەگهر بوار پرهخسی، له بهرزکردنهوه و دامهزراندنی درامای تهلهفزیۆنی و فیلمی سینهماییدا پیشڕهوی راستهقینهی ئەم قۆناغه بن.

ناکرێ ههولێ جوانی (ئامانج سألج ئەلیاس و سروه و سهربهست ئەحمده و چۆپی عهبدولعهزیز و کاوه قادر و کامهران نووری و ژیان عهبدوڵا و محهممه مهحموود...) له یاد بکهین که داهاتوویهکی گهشیان لێ چاوه‌پروان دهکرێ و بوونیکی جوانیان لهسهه رهوتی ئەمرۆی هونهری کوردی بۆ خۆیان بهدیار خست.

نیشاناندانی ئەم ئاسته بهرزهی نواندن و بهدیارخستنی تواناکانی ئەکتەر لهم دوو بهرهمه‌دا، سه‌لیقهی جوانی هونهری و دروستی کاری دهرهینه‌ره له کۆکردنهوه و هه‌لبژاردنی ئەو توانایانه و پاشانیش ڕاڤه‌کردن و پرهخساندنی به‌هاکانی نواندن له بهردهم ئەکتهدا. گونجانندی لایه‌نه‌کانی کاراکتەر له‌گه‌ڵ خودی ئەکتهره‌کاندا و خوولقاندنی باری دهروونی بۆ شتیوازی مه‌مه‌له‌کردن له‌گه‌ڵ کامێرادا، ئارامگیریه‌کی جوانی به‌خشیبوووه دیمه‌نه‌کان و ته‌واو له‌سهه جووله و ئەدای ئەکتەر رهنگی دابوووه.

دهرهینه‌ره به‌تیکشاندنی قایلکاریه‌کانی ته‌کنیکی کامێرا و ئامێره ته‌له‌فزیۆنییه‌کان، ئەو که‌شه دراماییه‌ی ساز کردبوو که ساته‌کانی نواندن له توانایاده‌ پرێ بکه‌نه‌وه و ئەکتەر له ئازادییه‌کی زیده‌تردا، ده‌توانی شوین هه‌سته شاراوه‌کانی خۆی بکه‌وێ. هه‌ربۆیه راسنگۆبی له نواندن و ئازادی له جووله و گوزارشته دهروونی و شکلێیه‌کانی ئەکتەر به‌ته‌واوی هه‌ستی پێ ده‌کرا و ئەکتەر وهک بنه‌مایه‌کی کاریگه‌ر و به‌هێز له هه‌ردوو به‌رهمه‌که‌دا هه‌له‌سه‌ووێ، به ئاراسته‌یه‌ک که له زهینی ئەمرۆی بینهری کوردا به‌زیندوویی خۆی هه‌شته‌وه.

کارامه‌یی و توانای به‌رزى نه‌کنه‌ره‌کان، که‌سایه‌تییه‌کان (حاجی نه‌کرهم و مه‌لا ره‌ئوف و دوکتۆر و شه‌وبۆ و عوسمانی فیتەر و عه‌زه‌کوێر و ناھی خان و مه‌جی و...) کرده‌ که‌سایه‌تییه‌کی زیندووی کۆمه‌لایه‌تی کوردی و خه‌لکی له‌ هزر و بیره‌وه‌رییه‌کانیاندا رۆژانه‌ یادیان بکه‌نه‌وه، نه‌مه‌ش له‌ سه‌ره‌نجامی پیتوانه‌ هونه‌رییه‌که‌دا به‌یه‌کیک له‌ بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی سه‌رکه‌وتنی کاری هونه‌ری ده‌ژمێردرئ.

نه‌وه‌ی ماوه‌ته‌وه‌ ئاماژه‌ی بۆ بکریئ ده‌باره‌ی که‌شی گشتی نمایش، ریتمی درامایی له‌ «ره‌شه‌ی پۆلیس» دا خێراتر و گورجوگۆلتر و چینی رووداو پرت‌تر و به‌ستنه‌وه‌ و راکێشان زیاتر هه‌بوو له‌ «حه‌سه‌نه‌فه‌نی» به‌لام پانتاییی جوگرافیا له‌ «حه‌سه‌نه‌فه‌نی» به‌ریلاوتر خۆی نواند و کامپرا و دیمه‌نه‌کان له‌ ناو شاره‌وه‌ گواسترا‌بووه‌وه‌ بۆ شاره‌کانی رانیه‌ و کفری. له‌ کاتیکدا «ره‌شه‌ی پۆلیس» جوگرافیای دیمه‌ن ته‌سکتر به‌دیار ده‌که‌وت و هه‌ر له‌ ناو شاردا قه‌تیس ما‌بوو. رووناکی لای «عه‌لی سه‌باح» و کادیر و گو‌شه‌ی وینه‌گرتن لای «نه‌جیب تاهیر» له‌ «حه‌سه‌نه‌فه‌نی» دا گه‌لێک کاملتر و توانایه‌کی باشتریان نیشاندا. کاری موزیک و گۆرانی پێشه‌کی هه‌ردوو به‌ره‌مه‌که‌ی، وه‌ک توخمیکی سه‌ره‌کی کاری بۆ هه‌لچوونی دراماتیکی ده‌کرد و هونه‌رمه‌ندی به‌توانا «زانا مه‌حموود هه‌ژار» زۆر زیه‌رکه‌نه‌ موزیکی کرد‌بووه‌ باگراوه‌ندیکی ده‌روونی و ویژدانی به‌ره‌مه‌که‌ و به‌دریژایی نمایش وه‌زیفه‌یه‌کی ئیستاتیکی له‌ میانه‌ی رووداو و ململانیکاندا گیرا. نه‌م ئاماده‌گییه‌ هونه‌رییه‌ جوانه‌ی موزیک له‌گه‌ڵ ده‌نگی دلفرین و نه‌دای به‌ جو‌شی هونه‌رمه‌ندان هه‌مه‌ ره‌ئوف که‌رکووی و بورهان محه‌مه‌د و قیام حه‌سه‌ن تیکه‌ڵ به‌شيعره‌ پر و اتاکه‌ی «ئیسماعیل محه‌مه‌د» ته‌زوویه‌کی ئارامی ده‌به‌خشیه‌ نه‌و سه‌ره‌تایه‌ی له‌گه‌ڵ هه‌موو سه‌ره‌تاکانی زنجیره‌که‌دا، په‌لکێشی ناوه‌ندی رووداو و به‌سه‌ره‌ته‌کانی ده‌کردینه‌وه‌ هه‌روه‌ها ناتوانین ئاماژه‌ به‌ کاری بێ خه‌وشی ده‌نگ و مۆنتاج و وینه‌گرتن و نه‌رکی جیبه‌جیکردن و گواستنه‌وه‌ی ته‌له‌فزیۆنی نه‌که‌ین که‌ خۆیان له‌ کاری نا‌هونه‌ری و پچران و شیواندنی برینی وینه‌یی پاراستبوو، رووناکی

و ماکیاج و جلو بهرگ و ئیکسسوار و هه موو لایه نه هونه ریبه کانی تر به گشتی له خزمهت یه که ی نمایشدا کاریان کرد و تیکرا شایسته ی دستخوشین. ئه وه ی له سه روو هه موویانه وه پتویسته بینهران و ستافی هه ردوو به ره هه مه که به سوپاسه وه له بهرچاوی بگرن، پتوه ستبوونی که نالی ئاسمانی کوردساته به سات و کاتی دیاریکراوی نمایشه وه، بیگومان ئه وهش بنه مایه کی به هیزه بۆ پابه ندبوون و بهرده وامی بینهران به کاتی پیشکیشکردنی نمایشه که وه.

له کۆتاییدا جاریکی تر به پتویستی ده زانم خوینهر له وه دلتیا بکه مه وه که ئه م نووسینه به دوا داچوونیکه ره خنه کاری نییه به پتوانه یه کی راسته و پرگالی بۆ به دیارخستنی ئه و له تر و خه وشه هونه ریبه کی که رهنگه نه ک ره خنه گریکی هونه ری، بگره چاوانی بینهریکی زۆر ئاسایی ههستی پی بکات. ئامانجی ئه م به دوا داچوونه ته نیا بۆ بهرز راگرتنی ئه و ماندوو بوونه پر له دلسۆزییه که نووسهر و ده رهینه ر و ئه کته ر و هه موو هونه ریبه کان توانییان به درپژایی زیاتر له په نجا زنجیره ی ته له فزیۆنی ره شه ی پۆلیس و هه سه نه فه نی چیژی کاریکی درامای ته له فزیۆنی مان پی به خشن و ئه و ته وقه شانۆیییه بشکین که به رووی ته وای میژووی هونه ری درامای ته له فزیۆنی مانه وه دیاره، ئه وهش چیگه ی لیوانلیۆ له خۆشه ویستی و سه رنج و پیزانینه.

بزووتنه وهیه ک له ناو خودی نه زموننه گاندا

راپه رین، وهرچه رخاننیکى میژوویى ئیجگار کارىگەر بوو بۆ سه ره له نوئى دارىشتنه وهى هه موو بنیاته کانی کۆمه لگه ی کوردی، هه ر له نیوه ندی نه و بنیاته نه دا "راپه رین" بووه لووتکه ی هه ره می قوئاغیکى نوئى و بنیاتیکی نوئى، له پرۆژه ی دامه زانندن و بزووتنه وه ی شانۆیى کوردیدا و ده کرى به قوئاغى پيش و قوئاغى پاش راپه رین ناوزه دی بکه ین .

قوئاغى به ر له راپه رین، قوئاغى کارکردنى هونه رمه ندانى کورده له ناو نه زموننیکدا که له ژیر تارماییى سسته م و سانسۆر و داگیرکاری و کاولکاری و شوپش و به ر خودان و به گژاچوونه وه دا هه لده سوورئى. قوئاغى دواى راپه رینیش، قوئاغى تیکشکانى هه موو نه و به ربه سته نه یه و هاتنه کایه وه ی قه یرانه کانی تری ئابلۆقه و شه رى ناوه خو و هه لاتن و به دیارکه وتنى ده زگاکانى راگه یاندى ته له فریۆن و سینه ما و نه ته رنیت و ته کنه لۆجیا و سه رمایه و هه موو خاشاکى جوان و ناشرینى نه و گلوبالیزمه ی جیهانى داپوشیوه. قوئاغى به ر له راپه رین، هونه رمه ندانى کورد له ناو نه و سونبولانه دا کاریان کردوه که کار بۆ ناسنامه یه کی نه ته وه یی ده که ن و روچى مرۆقى کورد له ژیر هه ره سى نه و قوئاغه داگیرکارییه دا پیرۆز راده گرى. هه لۆیسته ی هونه رمه ندانى شانۆیى له راپه راندنى نه و دوو نه رکه پیرۆزه دا هه لۆیسته یى پرشنگذاره به پى پى پى نه یه کی زانسته ی، له گه ل نه وه دا سه رچاوه ی هه ره نزیکى زانسته ی هونه رى شانۆ کتیبخانه ی عه ره بى و هونه رمه نده عه ره به کان بووه و کارتیکه ریان به سه ر بزووتنه وه شانۆییه که وه دیاره، به لام رووى گشته ی بزووتنه وه که له ئاستیکى به رزدا ده بى نریت و تان و پۆى هونه ریکى هاوچه رخ و نه کادیمی پۆوه دیاره، نه و گرو و تیه هونه ریه یانه ی

لهو پرۆژگارانهدا ئاوهدان کرانهوه، ئارشیفیککی دهوله‌مه‌ندیان له به‌ره‌می خۆمائی و جیهانی بۆ جی هیشتووین.

هەرچی قۆناغی دووه‌میشه که ده‌توانین به‌قۆناغی دواي راپه‌رین پیناسه‌ی بکه‌ین، به‌ره‌م و کاری سه‌رکه‌وتوو درێژه‌ی هه‌یه و هونه‌رمه‌ندانی کورد له ناو هه‌موو قه‌یرانه‌کانی په‌رته‌وازه‌بوون و نه‌بوونی سانسۆری هونه‌ری و هه‌لایسانی دارایی و هاتنه‌کایه‌وه‌ی هه‌موو ئه‌و که‌ناله‌ جیاوازانیه‌ی که هه‌ریه‌کیکیان له‌سه‌ر جه‌سته‌ی هونه‌ری شانۆیی و بزووتنه‌وه‌که‌ی ده‌ژین، هیشتا ناوه‌ ناوه‌ به‌ره‌می زۆر سه‌رکه‌وتوو له‌ درێژه‌ی ئه‌و قۆناغه‌دا به‌رده‌وامی هه‌یه.

که‌واته‌ یه‌ک بزووتنه‌وه‌ له‌ ناو دوو قۆناغی جودادا، دوو ئارشیفی پڕ له‌ به‌ره‌می باش و خراب به‌رز و نزم ده‌بینرێت و ده‌کرێت هه‌لسه‌نگاندنی تایبه‌ت له‌سه‌ر جوداکارییه‌کانی ئه‌و دوو قۆناغه‌ بکرێت.

ده‌توانین بلێین زۆر خالی جیاواز له‌ کار و به‌ره‌م و پیناسه‌ و دیدگای هونه‌رمه‌ندان و ئه‌زمونه‌ شانۆیییه‌کانیاندا هه‌یه و راپه‌رینی به‌هاری نه‌وه‌ت و یه‌ک، ئه‌و بزووتنه‌وه‌یه‌ی له‌ کار و به‌خشش و له‌ پیناسه‌ی ئه‌رک و خواسته‌کانی ئه‌و په‌وته‌ شانۆیییه‌دا گۆپی و هه‌موو لێکۆلینه‌وه‌یه‌کی شانۆییش، ده‌بی ئه‌و میژوو له‌ به‌رچاو بگرێ که یه‌ک ئه‌زموونی شانۆیی ده‌کاته‌ دوو که‌رتی جیاوازه‌وه.

لێره‌دا ئێمه‌ نامانه‌وێت ئه‌و خالانه‌ ده‌ستنیشان بکه‌ین که‌ خه‌سله‌ته‌کانی ئه‌و دوو قۆناغه‌ لیکتر جودا ده‌کاته‌وه‌، بگره‌ ده‌مانه‌وێت ئه‌و قه‌یرانه‌ شانۆییانه‌ باس بکه‌ین که‌ هه‌ردوو قۆناغه‌که‌ پیکه‌وه‌ ده‌به‌ستیته‌وه‌ ئه‌و قه‌یرانه‌ی به‌ناو قۆناغی تاریکی داگیرکاری و به‌ناو قۆناغی پرشنگاری ئازادیدا ده‌روا و هه‌ر به‌رده‌وامی هه‌یه‌ ئه‌و پێداویستیانه‌ی شانۆکارانی کورد له‌باریاندا یه‌ بکه‌ن و نایکه‌ن ئه‌و تێپه‌راندنه‌ی، ده‌بوو بزووتنه‌وه‌ی شانۆییمان پیناسه‌ی پرۆژه‌یه‌کی دامه‌زراندنی شانۆی کوردی له‌سه‌ر هه‌لب‌چنی و به‌لام تادی بازنه‌ی کاریگه‌رییه‌کانی ته‌سکتر ده‌کاته‌وه‌. قۆناغی پرشنگاری راپه‌رین و ئازادی و

حوکمرانی کوردی، به پروودا کردنه وهی هه موو ده رگه کانی به جیهانیبوون و مه زنتترین پالپشتی دارایی و ئاوه دانبوونه وهی چه ندین په یمانگه و ئه کادیمیای هونه ره جوانه کان و سه ندیکا و ده زگا کانی چاپه مه نی و کۆنتاکی پیوه ندیی تایبته و گشتی له نیوان هونه ری کوردی و هونه ری جیهانی هیشتا هه تا ئه مرۆ نه یه توانیوه هیچ هه نگا ویکی جدی به او ویژۆ و بزوتنه وه شانۆیییه که به ئاراسته یه کدا به ریت، ئومیدی به ده سه ته یه ئانه وهی ئه و کاریگه ری یانه ی لئ بکریت که شانۆ له یه که مین سه ره تایی سه ره له دانیه وه له گه ل خۆیدا هه لئ گرتوه.

سه رباری به رده وامی قهیرانه کانی نه بوونی دهق و تاقیگه ی پیگه یانندی ئه کته ر و بلاو کراوه ی زانستی شانۆیی و شالۆی وهرگی رانی دهق و ئه زموونی شانۆی جیهانی و هۆلی شانۆیی پیشکه وتوو مۆدیرن و چه ندانی تر له و قهیران و ئاسته نگانه ی به درێژایی بزوتنه وه که هه ر به رده وامه . ناچارین بندهستی ره خنه گری شانۆیی به یه کیک له قهیرانه پیشه نگه کانی ئه م قۆناغه ی بزوتنه وه ی شانۆییمان دابننن.

چونکه له سه ره تایی ئه م باسه دا، له و به ده ختییه دواین که بزوتنه وه یه کی دوور و درێژ و ده وله مند به سه دان به ره مه می چاک و خراپ و ده یان فیستقال و دیداری شانۆیی و سه دان هونه رمه ند و کارگی پری هونه ری دا هینه ر و دلسۆز، نه یه توانیوه پرۆژه یه کی ره خنه یی به ره مه م به یه نیت. پرۆژه یه کی ره خنه یی وه ک کۆنترۆلیکی هه ستیار و وردبین بۆ جودا کردنه وه ی به ره مه می به رز و نزم، بۆ دیارخستنی هونه رمه ندی به ره دار و به ره مه می شانۆیی سه رکه وتوو، بۆ به تیکستکردنی ئه زموونی هونه رمه ندان و هه موو ئه و نمایشه شانۆیی یانه ی به ره مه م هاتوون. چونکه هه ره کو ئاماژه مان پێ کرد، ئه و تیکسته ره خنه یی یانه ی پیگه یه کی بنه رته ی هه ر جوهره قسه کردنیکه له سه ر ته مه نی بزوتنه وه شانۆیییه که مان. هه بوون و کاریگه ری یه کانی ئه م قهیرانه، راستیییه کی به رچاوی هه موو شانۆکارانه و هه تا ئه مرۆ به یه کیک له ئاسته نگه دژوار و کیشه بنه رته یه کانی بزوتنه وه ی شانۆییمان هه ژمار ده کری.

سەرھەتاکانی قۇناغەکانی دواى راپەرىن دژوارترین قۇناغى پر لە زەحمەتى ھەموو کۆمەلگەى کوردى بوو لە ناو گىژاوى ئابلۆقە و مەلمانى دەسلەت و ھاتنەکایەوى ئەو بارودۆخەى. دواى رووخانى ھەر دەسلەتیکى دیکتاتورى، ولات بەخۆیەو دەیبینی.

پاشانىش بەمەلداکەوتنى ئەو زریانە گەورەى لە ناو شەپۆلە ھەرە بەھیزەکانى جیھانگیریدا دنیای گرتەو. ھەردووکیان پیکەو بوونە ھیزىکى دوولایەنە بۆ چەواشەکردنى ھەموو بنیاتە رۆشنبیریەکان، تاوھکو رووناکبیران نەتوانن بە ئاسانى ئەو ھیما و ھیلانە بدۆزنەو کە ئەو قۇناغە نوپیە دەیخوازى. ھەموو خالە لیکچووھەکانى ئەو دوو قۇناغە بەتەواوى تیکشکا. راپەرىن، بەجۆرىک ئەو دوو زەمەنى لیکتر جودا کردو، پىویستی بەو دەکرد سەرلەنوئى ھەموو بنیاتەکانى نەتەو و کۆمەلگە و ژيان و فەرھەنگ دابریژیتەو.

تەفکیرین بە قۇناغى بەر لە راپەرىن و کارکردن لە ناو ئەو سونبولانەى رووناکبیرانى کورد لە درىژەى تەمەنى ئیجگار سەختى داگیرکاریدا بەرھەمى ھینابوو دەھۆلکى دراو بوو نەیدەتوانى ھیچ کەسێک لە دەورى خۆى خرى بکاتەو.

ھەربۆیە دەبوو راست لەگەل قۇناغى نوپى دواى راپەرىندا، تەفکیرىنکى نوئى لەگەل ھزرى سەردەم و مامەلەىھەکى نوپى کارکردن لەگەل ئەو گۆرانکاریە مەزەدا کارا بکرایە. ئەو ھەش پىوانە بەئەزمونى میللەتانى دنیا، گىژاوتیکە کاتى دەوئى تاوھکو ئەو زمان و خۆزگە و پىداوویستیيانە بدۆزیتەو کە ھەر قۇناغىکى نوئى گەرەکیەتى.

لێرەدا تى دەگەین ئەرکى شانۆکاران چەندە زەحمەتە کە لە پىشى ھەرە پىشەوہى ئەو رووبەرووبوونەو ھەدا رادەوہستى و ھیچ مەسافەىھەک لە نىوان بەرھەمى ھونەرى شانۆکاران و بىنەرانى ئامادەبووى ئەو قۇناغە تازىیەدا نىیە و نابىنریت. لە کاتیکدا ھەموو ئەو کەرەسانەى تا ئەو کاتە بەدەستى ھینابوو، بەیەکجار چوو گۆشەىھەکى یادەوہرى مۆزەخانەىھەکى نىشتمانىیەو

و جگه له سه‌روه‌ری بۆ قۇناغیگی به‌سه‌رچوو، هیچ ئاماده‌یییه‌کیان بۆ ئاوقابوونه‌وه‌ی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ نوێ و نه‌بینه‌راوه‌ تیدا نه‌ما‌بوو. شانۆکاران له‌ به‌رده‌م ئه‌و گۆرانه‌ می‌ژوو‌یییه‌ گه‌وره‌یه‌دا هه‌ربه‌وه‌ ده‌چوو: ناپلیۆن خۆی و سوپاکه‌ی به‌هه‌موو که‌رسه‌ و تفاق‌ی شه‌ره‌وه‌، بخه‌ون و که‌ رۆژ بووه‌وه‌ له‌ ناو شه‌ری به‌لقان یان شه‌ری که‌نداو به‌ناگا بی‌نه‌وه‌.

که‌واته‌ ئه‌مه‌ سه‌ره‌تایه‌کی پر له‌ گه‌ژاوی چه‌واشه‌کاری بوو بۆ شانۆکاران، تاوه‌کو به‌دوای ئه‌و که‌رسانه‌دا ویل بی‌نه‌وه‌ که‌ ده‌توانی له‌گه‌ل ئه‌م سه‌رده‌مه‌ نوێیه‌دا بدوێ. ئه‌و ته‌لیسمه‌ هونه‌رییانه‌ بدۆزیته‌وه‌، کاریگه‌رییه‌کانی نمایش ئاماده‌ بکاته‌وه‌. له‌ کاتیکدا شانۆ و هۆله‌ لات و دا‌رووخاوه‌کانی کوردستان یه‌کێک له‌ هه‌ره‌ گۆلزاره‌ ئومێدبه‌خش و چێژبه‌خشه‌کانی مرۆفی مه‌زولوم و سته‌م لیکراوی کورد بوو، بۆ گه‌ران و بینینی ته‌نیا هه‌مایه‌کی ئازادی پر له‌ ته‌م و مژ. ئه‌مرۆ له‌ قوولایی ئاسمانی شینی نیشتمان و پانتایی شه‌قامه‌کانی شار و به‌رزایی شاخه‌کانی کوردستان، له‌ ژیر ئالای کوردستاندا سه‌رووده‌ نیشتمانیه‌کانی ده‌چرێ. له‌ کاتیکدا شانۆ و ته‌خته‌ی شانۆ، هۆکاریکی ئاسووده‌ و خۆشنوودی گۆرانکاری بوو بۆ ژبانی سست و په‌ستی مرۆفی کورد. ئه‌مرۆ به‌رفراوانترین شه‌پۆلی ته‌کنه‌لۆجی ته‌له‌فزیۆن و سینه‌ما و ئه‌نته‌رنه‌ت و گه‌شت و دا‌هینه‌راوه‌ زانسته‌یه‌کانی حاوانده‌وه‌ی، ئاسانتر و هه‌رزانتر له‌ به‌رده‌میدا فه‌راهه‌مه‌. له‌ کاتیکدا شانۆ بۆ بی‌نه‌رانیک نمایش ده‌کرا، ته‌نیا خۆزگی مانه‌وه‌ و تیا‌نه‌چوون و تیکنه‌شکان و خۆ نه‌دۆراندن دای پۆشیبوون. به‌لام ئیستا ژبانی سه‌رمایه‌داری و ده‌سه‌لات و پێ راگه‌یشتنی ژبانی خێرا و برووسکه‌ ئاسای ئه‌و جیهانگیریه‌ خێرایه‌ داگیری کردوون.

به‌کورتی هه‌موو ئه‌و ته‌رزه‌ شێوازه‌ شانۆیییه‌ی شانۆکاران به‌ ته‌واوی تیکشکا و به‌سه‌رچوو، ده‌بوو هه‌موو شێوازه‌کان له‌ هه‌لبژاردنی ده‌قه‌وه‌ تاوه‌کو هۆله‌کانی نمایش بنیات بنه‌ینه‌وه‌.

نموونه‌یه‌کی هه‌ره‌ زیندوو بۆ راستی ئه‌م تیروانینه‌: شانۆگه‌ری «میری

زەوييە بەيارەكان»ى «ماكس فريش» كە باس لە ھەلايسانى شۆرشىك دەكات، لە ناخ و خەونى ھەر مرۆفئىكى گومرا بە ژيانى تارى داپلۆسىن و ستەمكارى. بەرئىكەوت چەند رۆژئىك بەر لە راپەرپىن، ديارىكردى دەقەكە و سەرەتاكانى پرۆژەى نمايشەكە دەستى پى كرى، ئەو بوو بەر لەوھى شانۆيىيەكە نمايش بكرىت راپەرپىنى مەزنى گەلەكەمان دەستى پى كرى. ماوھى چەند مانگىك تاوھكو راپەرپىن و قۆناغە زەحمەتەكانى كۆرەو و راپەدوونانى يەكجارەكى بەعس ئاوديو بوو، ئىمە كارى شانۆيىيەكەمان راكرت، پاشان بە ھەمان ستافى بەرھەمەكە تى ھەلچوويناوھ و بەرھەمەكە نمايش كرا.

كارىگەرپىيەكانى نمايش كە ھەمووى سونبول و تەليسىمى دوورى بەرخودان بوو، نەيتوانى ھىچ كاردانەوھىەكى ئەوتۆ دروست بكات كە ئىمە بىناتمان نابوو. ھەرپۆيە تەواوى كاستەكە دووچارى دلە راپاوكىيەكى ئىجگار سەير ھاتىن، ئەو دەم بە ئاسانى نەمانتوانى ھۆكارەكانى دەستنىشان بكەين. بەلام ئىستا و پاش تىپەرپىن و كاملبوونى ئەو قۆناغە نوپىيە، دەتوانىن لەو راستىيە نزيك ببىنەوھە كە دەق و شىواز و ئەو ھىمايانەى ئىمە بۆ ترسناكترىن قۆناغى دىكتاتۆرى بەرھەممان ھىتابوو، لە بەرجەستەكردى نمايشىكى فەنتازى تەعبىرىدا، لە پىناو چىژئىكى ھونەرى پر لە ھىماى فيكرى بۆ بىنەرانىك كە ئەو دەم لە قوولايىيى بەرىنترىن ئاسماندا بۆ كچكەترىن ئەستىرەى درەوشاوە وئىل بوون. بەلام ھەرئەو بىنەرەنەى ئەمرقۆ لە ھەمان شوپىندا ئامادەبوونەتەوھ، بىنەرەنەىكى دل و جەستەيان لە قۆناغىكى تردا دەژى و بەدواى ئەو گولانەدا وئىلن كە مەزارىكى نوپى بەرھەمى ھىناون. كەواتە يەك نمايش كەوتە ناوهراستى دوو قۆناغەوھ و نەمانتوانى لەسەر دار و پەردووى قۆناغىكى بەسەرچوو، بەھەموو جوانكارپىيەكانىوھ، ئەو كارىگەرپىيانە دروست بكەين كە دەمانويست. بەھەمان پىوانە شانۆگەرپىيەكانى پردى ئارتا، زەلكا، دوكتۆر پالمى، مانگى ئاوابوو، تەنەكە، كوئىر ئوغلى، شار، گولەمىخەك، ئاسك... ھتد، وەك دەق و نمايش و وەك شىوازى كاركردىن لە قۆناغى دواى راپەرپىندا دووبارەيان بكەينەوھ، ھەرگىز ئەو كارىگەرپىيانەيان نىيە كە ئەو دەم و رۆژگارە

هه‌یانبووه. له کاتێکدا ئەو نمایشه شانۆیییانه و چەندانی تر لەو بەره‌مه هونەرییانه، پیرۆزترین ویستگە‌ی هە‌واندە‌وه‌ی دە‌روونی ماندووی مرۆ‌قی کورد و جوانترین پەیام و دروشمی خۆ‌راگری و بە‌رخودانی ئە‌و پۆ‌زگارانه بوون.

ئە‌وه‌ش پێ‌دا‌گرتنه له‌سه‌ر ئە‌و راستییە‌ی شانۆکارانی کورد، بە‌و هێ‌ما و هێ‌له گوزارکارییانه‌ی دە‌رب‌رینی هونەرییان گە‌یش‌توون و توانیویانه ئە‌و تە‌لیسمانه پام بکە‌ن کە‌ دیوی ناوه‌وه‌ی ناخ و هزری مرۆ‌قی کورد دە‌یخوای.

هە‌ربۆ‌یه نامادە‌گی بی‌نه‌رانی بی‌ شوماری نمایشه شانۆیییە‌کان و ئە‌رشیفی دە‌وله‌مە‌ندی هە‌موو ئە‌و گرۆ و تیپه هونەرییانه‌ی دە‌یان و سە‌دان هونە‌رمە‌ند شانۆکاری چاک و دڵسۆ‌ز کاریان تێ‌دا دە‌کرد، ناماژە‌یه‌کی باوه‌ر پێ‌کراوه بۆ کاریگە‌رییە‌ به‌هێ‌زه‌کانی ئە‌و هونە‌ره مە‌زنه له‌ ناو کۆ‌مه‌لگە‌ی کوردیدا.

هە‌روه‌ها وردبوونه‌وه له‌ ورده‌کارییە‌کانی رژی‌می دیکتاتۆ‌ری بۆ خۆ قایم‌کردن و سل‌ه‌مینه‌وه له‌ بە‌ره‌می شانۆکارانی کورد و گرتنه‌به‌ری رێ‌شوینی ئە‌منی پر له‌ سانسۆ‌ر، هەر له ئە‌مانه‌تی گشتی به‌‌ناو رۆ‌شن‌بیرییه‌وه تاوه‌کو ئی‌داره‌ی پارێ‌زگا‌کان و پاشانیش به‌‌رپۆ‌ه‌به‌رایه‌تی ئە‌منی شاره‌کان و ئینجا نامادە‌بوون و لی‌ پێ‌چینه‌وه‌ی سیخو‌رانی دە‌زگا به‌‌دناوه‌کانی ئی‌ستخبارات و ئە‌من و پیاوانی رژی‌م له‌ ناو هێ‌ل و نمایشه شانۆیییە‌کاندا، به‌‌لگه‌یه‌کی تری ئە‌و راستییە‌یه‌، کاریگە‌رییە‌کانی شانۆ و شانۆکارانی کورد له‌سه‌ر ئە‌و بارودۆ‌خه له‌ چ ئاستێ‌کی به‌‌رز و کە‌م وێ‌نه‌دا بووه.

گه‌رانه‌وه بۆ نووسراوی ئاسایشی سلیمانی ته‌نیا یه‌ک پۆ‌ز به‌‌ر له‌ راپه‌‌رین، دروست له ۱۹۹۱/۳/۴ به‌‌نووسراویکی نه‌ینی و تابه‌‌ت بریاری دە‌ستگیرکردن و به‌‌ بارمه‌‌گرتنی ژماره‌یه‌ک له‌ رووناکیبیران و هونە‌رمە‌ندانی کورد دە‌دات، به‌‌مه‌‌به‌‌ستی رێ‌گرتن له‌ هەر جوولانه‌وه‌یه‌کی نیشتمانی. له‌ ناو لیستی ئە‌و ناوانه‌دا که ژماره‌یان (۲۰) کە‌سه (۱۵) کە‌سیان له‌و شانۆکار و رووناکیبیرانه‌یه که له‌ شانۆدا کاریان کردووه.

(مايهی سهربلنديمه كه ناوی من به كتيكه له و ناوانه ی له و لیسته دا ناویان هاتوه).

هه موو ئەمانه له و سهره نجامه د لنيامان دهكاتوه، شانۆ و هونه رهنه دانی شانۆكار و ئەو بزوتنه وه شانۆيييهی به درتيايي قوناغی بهر له راپه رين هه بووه، به قوولایي هه ره قوولی ئەو كاريگه ريبانه دا راگه يشتوون و به و ئەركه هه ره بنچينه ييبانه دا رامووسيون، په يامی دروستی شانۆيه كی پيشه ره و له هه ركات و سهرده ميكدان راي ده په ريتي.

كه م و زۆری ئەو دهسته كه وته ميژووي و نيشتيمانيبانه ی له كاری پيرۆزی شانۆكارانی كورد و بزوتنه وه كه ياندا به ره هم هاتن، ئەوه يان له ئەرشيفی ئەو قوناغه و له ويژدانی مرۆفی كوردا پاريزراوه. به لام ئەگه ر ئەو قوناغه جي به ييلين و به هه مان ئاراسته له كار و به ره هم و له كاريگه ريبه كانی شانۆ و له قوناغی دواي راپه رين و ئيستاي بزوتنه وه كه بروانين. ده كرئ شانۆ وهك هونه رتيكي بالا و سهر به خو، سهنگ و قه واره ی له ناو كيشانه ی ئەم سهرده م و بارودوخه نوپيه دا چه ند بيت؟ ئايا شانۆ ئەو تايبه ته منديه ی پاراستوه، له ئاماده بوونی به رده وامي بينه رانی شانۆيي له ناو گيژاوی ته كه نه لۆژيا و پيداويستيبه كانی ئەم سهرده مه خيرايه دا؟ هه ره كه چۆن تايبه ته منديه كانی به و په ری شانازيبه وه له سه ختتيرين رۆژانی تار و سته م و پر له ناو ميدي داگيركاري دا پاراست؟ ئايا له كه ل هه موو ئەو به روودا كرده وه شارستانبانه ی ئەمرۆ له كوردستاندا والا بووه و هه موو ئەو ئەكاديميا و په يمانگه يانه ی له كوردستاندا خه رجیكي بي شوماريان تيدا ده كریت و هه موو ئەو پپوه منديه هونه ريبه راسته وخۆ و ناراسته وخۆيانه ی له نيوان شانۆكارانی كورد و شانۆی دهره كی هاتوونه ته ئاراوه و ئەو هه موو پشتگيرييه مادييه ی ئەمرۆ بۆ باله كانی هونه ر به شانۆيشه وه ده كرئ. شانۆكاران توانيويانه هۆله شانۆيييه كان بكه نه پيگه ی به شيك له خه ون و خۆزگه و خواسته كانی مرۆفی كورد له م سهرده مه دا؟ توانيويانه جاريكي تر بينه رانی شانۆ له هۆله كانی نمايشدا، هه ره كه جاران كو بكه نه وه؟ توانيويانه ئەو هپما و هپله هونه ريبانه

بدۆزنهوه، تاوهكو له گهڵ ههست و نهست و خرۆشانه دهروونی و هزری
 بیرکردنهوهی ئەم سهردمه هادا بدوئ؟ چهند هونهرمهندی ئەكتهر و دهههینه و
 درامانوس و کارگێری جیا جیای هونهری شانۆییان له تهمهنی ئەم قۆناغه دا
 بهرهم هیناوه؟ چهند لیکۆلینهوه و بلاوکراوه و کتیبی تیۆری و زانستی له
 کتیبخانهی کوردیدا که له که کردووه؟ چهند خوول و تاقیگه و ستۆدیۆی
 پینگه یانندی له بواره هونهرییهکانی شانۆدا ئاوه دان کردووه تهوه؟ ئایا ژماره ی
 زۆر و زهوهندی ئەو فیستفاله شانۆییانهی، له ژماره ی نمایشه
 سهرکه وتووهکانی کوردستان زیاتره و گهورهترین خهرجی دارایی بهناوی
 هونهری شانۆوه تیدا بهفیرق دهری، بوونه ته لانکه یهک بۆ بهرهمه یانانی
 تهرزکی شانۆی جدی بۆ ئەم سهردمه ه؟ یان ئەوانیش تابوو تیکن بۆ شار دهنه وه
 و سه رنانه وه ی ئەو هه ناسه و ته لیسمه داهینه رانه ی، لیره و له وئ له خهونی
 هونهرمه نده جدیه کاندایا به دیار ده که ویت؟ ئەمانه هه مووی پرسیار گه لیکن،
 رهنگه، وه لاله کانیا ن ئومید به خش نه بن، چونکه هونهری داهینه رانه و شاکاری
 به رزی پر له جوانکاری هونهری، فۆرمیکه زاده ی گه وه ره تکی پته وه ی
 خۆرسکه، وهک چۆن گو لیک پاش تیروانین و ئاو یزان بوون له گه ل تیشکی خۆر
 و که یلبوون له ئاو و هه وای سروشت، رهنگه کانی داد بریژی ئاوه اش هونهری
 داهینه رانه، له رمان و قوولبونه وه ی هونهر خۆی و کیشه فیکری و فه لسه فی
 و کۆمه لایه تی و دهروونی و جوانکارییه کان و هه موو ئەو ئەندیشه ه دا رۆ
 ده چی، خودی مرۆف ژیا نی بوون و گه شه شارستانیه کانی له سه ر بنیات
 ده نیت. هونهرمه ندان ئەو شاکاران ه ده خولقی ن که ده توانی به سه ر خورپه و
 ته لیسمه کانی ناو ناخی مرۆف دا تیپه ر بیی و به سه ر پشتی میژوودا بۆ
 زه مه نیکی دوور تر بپه ر پته وه. ئەو تیروان و شو بری بوونه وه هه سه ته وه ره ی
 هونهرمه ند ده ها ویته بۆشایی داهینان و ئەفراندنه وه، تاوه کو ئەو رهنگ و
 هیمایانه دابر پیژی بۆ خوولقاندنی شاکار و بهرهمه یکی هونهری بهرز و
 داهینه رانه.

ئهو وه ی تا ئەم رۆ ده بینریت، تیکرای ئەو دهزگا و سه ندیکا و په یمانگه و

كهنالە جوراوجورانەى چاپەمەنى و راگەياندن و پتوهندىيە ھونەرييانەى بەخەرجىيەكى ئىجگار ترسناك فەراھەم كراو، جگە لە نامۆبوون و ھەلگەردنى زريانكى بى بەھرە و پر لە ھاتوھاوار، دەرگەيەكى بۆكردنەوہى ئەو خەلوھتە ساز نەكردووه، بۆ ئەوہى ھونەرمەندى جدى و شاكارى ھونەرى بەرز و ناوازەى تىدا بخولقتىرئ.

با بويزى ئەو زام و ئاستەنگانەى لەسەر جەستەى ھونەرى شانۆيى رابردوومان ھەبوو نەك ئەمەق ھەر درىژەى ھەيە، بگرە گەورەتر و زامدارتر خۆى دەنوئى. ئەگەر رۆژگارى دوئى، قەلەمفرۆش و پياوانى دۆراوى سەر بەرژىم، پلە و پاىە گرینگەكانى ھونەرييان بۆ پەكخستنى رەوتى ھونەرى داگير كردبوو، ئەمەق خەلكانى بى بەھرە و مشەخۆرە لاوازەكان، ھەمان بەرەستكارىيان لە رەوتى گەشەسەندەكاندا دروست كردووه. ئەگەر دوئى دەزگا ھەرە نابووتەكانى چاپەمەنى پر لە سانسۆر بوارى بۆ بەتئورىكردنى ھونەرى شانۆيى تەسك كرديتەو، ئەمەق لە ناو تۆفانى چاپەمەنى بى گيان و نا ھەستەوھردا، ھەموو ھەولە جوانەكانى نابينا كردووه.

دە ھەتا پازدە نمايشى ھەلبزركاوى ئامادەكراوى بى ناوھەرك لە قىستفالىكى گەورەى پالپشت بە چەندىن كەنال و دەزگا و سەندىكەى دەم بەھاوار، بەسە بۆ لە بەرچا و نكردن و نابيناكردنى ھەولەيى ھونەرى داھىنەرانەى گەنجىكى راستكۆ.

لەگەل ئەو ھەموو دياردە جوان و دزىوانەدا، جارىكى تر لە بەردەم ئەو پرسىيارەدا رادەوھەستىن، ئايا شانۆكارانى كورد بەو شىوان و تىفكرىنە ھونەريە گەشتوون، قوناعى ئەمەق زيان و پىداوويستىيەكانى ئىستائى مرۆفى كورد دەبخوازئ؟

وہلامى ئەم پرسىيارە لای ھەر شانۆكار و لەلای ھەر بىنەرىكى ئاسايى زۆر روون و ئاشكرايە. چونكە ئەو پاشەكشىيەى لە رىژەى بەرھەمە شانۆيىيەكان و كەمبەونەوہى رۆژانى نمايشە شانۆيىيەكان و كوئىرېوونەوہ و لاوازبوونى زۆرىنەى تىپ و گرووپە جديە شانۆيىيەكان و پاشانىش چاوكىرانىك بە

ئەرشىقى ئەو بىلوگرافىيەى لە بزوتنەوہى شانۆيى ئەم قۇناغەدا تۆمار
كراون، بەلگەى راست و دروستى ئەو پاشەكشىيەى لە تىكرای بزوتنەوہكەدا
دەبىنریت. ھۆكارى سەرەكى ئەو پاشەكشىيەش دەمانگىرتنەوہ بۆ ئەو
سەرەتايەى تا ئەمرۆ شانۆكاران نەيانتوانيوہ، پىداويستىيەكانى مرۆقى كورد
لەم قۇناغەدا بكنە كايەيەكى كارىگەر و جيگىر لە شىوازى كاركرىندا.
نەيانتوانيوہ پەى بە ئەفسوونى ئەو خواستانەى بەرن كە بىنەرانى "ئىستا" لە
ناو ھۆلكى شانۆدا كۆ دەكاتەوہ.

پاشەگردانىيەكى كوشندە لە نيوان شىوازى بەرجەستەكرىنى دوينى و
ئەمرۆدا خۆى دەنوینى، گالتەجارى ئەو پاشەگردانىيەش ئەو ھەولە بى
بايەخانەى كە ھونەرمەندانى كورد، ھىشتا قاچيان لەسەر ئەو زەويەى گىر
نەكرىووہ كە «ئىستا» بە.

چاوەروان دەكرا «ئىستا» دەولەمەند بەھەموو كىشە و كارەساتە
مرۆبييەكانى ئەنفال، ھەلەبجە، راگويزان، كۆرەو، ئابلۆقە، ئاوارەيى،
ھەلاتن... ھتد لە بەرزترىن تىكستى شانۆيى و لە جوانترىن شىوازى
كاركرىنى نمايشە شانۆيى و درامىيەكاندا، ھەنگاوى بەجىھانىيوونى
ھەلبەتتەيەوہ.

چاوەروان دەكرا راپەرىن، سزاي تاوانباران، ئازادى، خەونى دەسەلاتى
كوردى، ئاوەدانى، ھەستانەوہى مرۆقى زولم لىكرای كورد لە ناو گەورەترىن
شاكارە بەرھەمى ھونەرمەنداندا بەرجەستە بكرایە. ھەرگىز ناتوانىن ھەست
بەوہ بكنە، شانۆكاران قاچيان لەسەر پىگە بنچىنەيىيەكانى «ئىستا» گىر
كرىن. ونبوونى «ئىستا» لە بەرجەستەكرىنى دەق و نمايشدا بە گەورەترىن
ئەو بەدبەختيانە مەزەندە دەكرى، ئەمرۆ دووچارى بزوتنەوہى شانۆيىمان
ھاتووہ و نەيتوانيوہ رۆلى خۆى لە ناو ئەم قۇناغە گرینگ و فرە پەھەندەيان
كارا بكات.

واتە بەرجەستەكرىنى بزوتنەوہك لە ناو كايە ھەرە پتەوہكانى «ئىستا» دا و
لە توانايدا بىت وەك گوژمەيەكى رووناكبىرى، بىنەران لە فراوانترىن ئاستى

جەماوەرىدا ئامادە بکاتەو، بۇ ئاوقابوونەوہی کیشەکانی سەردەم و بۇ چەسپاندى ئەو ئەزمونە و بۇ بەدیھینانى دادپەرورە کۆمەلایەتی و دەسلەلاتی حوکمرانى، گوژمەیکە بېت بۇ تیکستکردنی ئەو کولتور و فەرھەنگ و دیزۆکە بەزمەسات و مەرگەساتانەى بەسەر ناوچەوانی میژووہی کی یاخی و خویناویدا پەریوہتەوہ و ئالیرەوہ وەک ھەر یەکیک لە کایە گرینگەکانی بنیادتی نەتەوہی رۆلی خۆی بەدیار بخت.

ناکرئ ئەوہ لە یاد بکەین شانۆ بە درێژایی میژوو میژوفاہیەتی، ئەو پێشەرەوایەتیەى ون نەکردوہ لە کۆکردنەوہی تیکرای ھونەرەکان و بە راستەوخۆترین ھونەر ھەژمار دەکرئ، بۇ کارکردن لە ناو کۆمەلگەى مرؤفاہیتیدا و لە توانایدا ھەیە، بەھێزترین کاردانەوہ لەسەر ھەست و ئاوەز و ھەلچوون و ھەلۆیستی بینەرانی خۆی بکات. چاویکیران بەناو بیلۆگرافیاى بزووتنەوہى شانۆی کوردیدا، ئەو پردە گەرە و درێژەى شانۆمان نیشان دەدات، چۆن میژوو کولتور و فەرھەنگی میللەتانى دنیاىان بەسەردا پەریوہتەوہ بۇ ناو ھۆلە شانۆییە کوردییەکان و چۆن شانۆکارانى کوردستان ئەفسانەکانى کۆنى گریک و میژوو رۆمان و مەینەتیەکانى جەنگى جیھانى و شۆرش و بەرخودانى گەلانى دنیاىان لە دەروونى مرؤقى کوردا بەرجەستە کردوہ و بۇ ناو ھۆلە شانۆییەکانى کوردستانیان گواستووہتەوہ.

لەگەل داخستنى دوا لاپەرەى ئەو بیلۆگرافیاہ، ماتەمیەکی کوشندە دامان دەگرئ لە بەردەم کەم دەستی روناکبیران و شانۆکارانى کورددا کە نەیاننوانیوہ بەسەر ئەو پردە گەرە و درێژەدا، ھیچ داستان و یادەوہریەکی پى لە جوامیرى ئەو کولتور و میژووہ دەولەمەندەى خۆمان ھەمانە، ئاودیوی نیشتمان بکەن. بەناو دەریایەک لە قارەمانیەتی و جیھانیک لە زولم و داگیرکاری و مەملەکەتیک لە رازاوەترین داستانەکانى عیشق و جوامیرى و شۆرش و سەرھەلدان... تاوہکو ئیستا و لە ناو «ئیستا»ى ئازادى و دەسلەلاتى نیشتمانیدا، نەتوانراوہ تەنیا لاپەرەیک لە ناو ھەزاران کتیبە داستانى ئەو میژووہدا بپەرنیتەوہ بۇ ئەودیو سنوورەکانى خۆمان. ئەى شانۆکارانى کورد

نەبوون، بىنەرائى كوردىيان بەدىيار داستان و جوامىزىيەكانى مىللەتانى گرىك و رۆم و پرووس و چاخەكانى ناوهراسىت و رېنىسانسى ئەوروپايىيەكان و تەنانەت قىتئامى و عەرەب و ئەمريكايىيەكانەو، هېنايە گريان و پىكەن؟ ئەى بۇ نەيانتوانى تەنيا يەك دلۆپ فرمىسكى ناو درىژترىن گريان لە مېژووى جىهان و تەنيا يەك سەماى خۆشى لە ناو هەزاران داستانى عەشق و سەرکەوتن، بۇ ئەودىو سنوورەكان بگويزنەو؟

تەنيا تىرامانىكى شانۆكارىكى كورد، دەتوانى لە ناو تىكستە ئەدەبىيە بەرزەكانى خانى، عەرەبى شەمۆ، يەشار كەمال، شىركۆ بېكەس، حسىن عارف، بەختيار عەلى، محەمەد مەولوود مەم، شىرزاڤ حەسەن، حەمە فەرىق حەسەن، محەمەد موكرى،... هتد. دەيان و سەدان دەقى درامى بدۆزىتەو و دەكرى لەسەريان بەرزترىن شاكارى نمايش بەرچەستە بكات.

نابىنايى شانۆكاران بۇ بنىاتنانى شانۆيەكى رەسەن و هاوچەرخ، جگە لە خەمساردى و نەبوونى دەسەلاتى مەعريفى، هېچ پاساوتىكى ترى نىيە.

ئەم بەدبەختىيە جگە لە شانۆ، بوارەكانى موزىك و شىئوەكارىشى بەهەمان شىئوە داپۆشيوە. ماىەى نىگەرانيە موزىكرانانى كورد نەيانتوانيوە لە چوارچىئوى ئاوازه هەناسە كورتهكانى گۆرانى بچنە دەرەو و لە ناو ئەو مېژوو و دەولەمەندەدا، موزىكى رەسەنى كوردى بەشاكارى جىهانى بگەن. جگە لە چەند هەولتەكى كەم، رەنگە ئەو هەولانەيش لە پەنجەى دەست تىپەر نەبن.

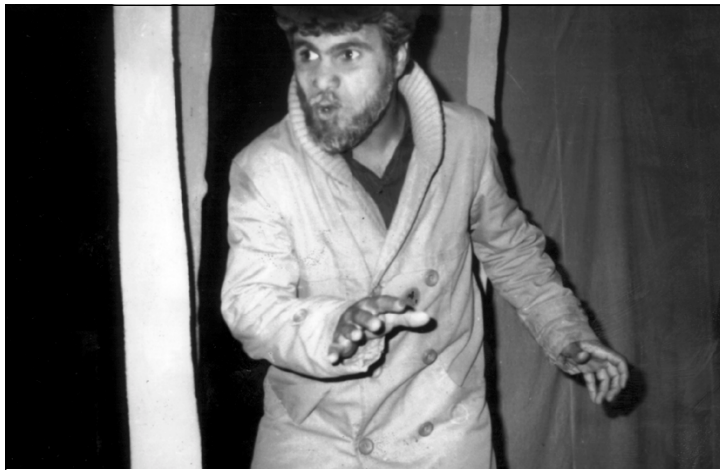
ئەو تىكستانەى لە پشت سمفونىا و شاكارە موزىكىيە جىهانىيەكانەو هەيە، هېچيان لەو شاكارە ئەدەبىيانەى نووسەرائى كورد زياتر نىيە كە بوارى سەدان رىتم و هەلچوون و داچوونى موزىكى بەرزىان تىدايە، مەم و زىن، قەلاى دەمدم، حەمەدۆك، كوئىرئوغللى، تەنەكە، شار، رىگە، تەتەر هەرەس، تەمى سەر خەرەند، دەر بەندى پەپوولە، دواھەمىن هەنارى دنيا، شارى مۇسسىقارە پىيەكان، غەزەلنووس و باغەكانى خەيال و... چەندانى تر لەو تىكستە پر لە درامىيانە، دەكرى ببىتە باشترين پىگەى هەلچىنى دەقىكى درامى يان

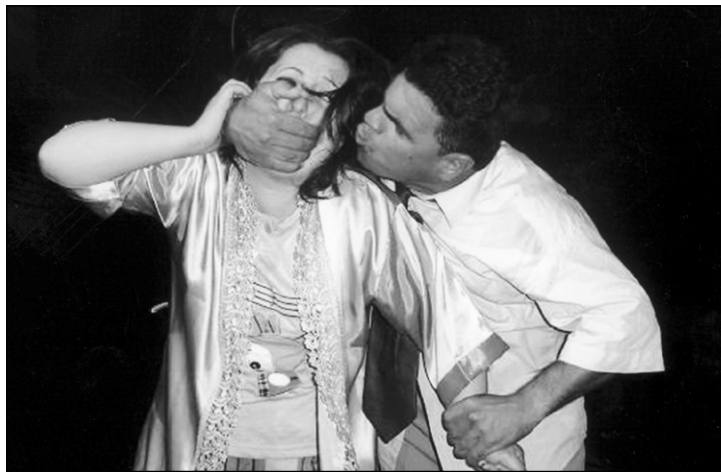
شاكارىكى سىمفونى ياخود پى واتاترىن تابلۇ و پەيكەرى ھونەرى. نە پەرىنەۋەى كولتور و دىرۇكى خۇمان بەسەر ئەو پرده گەورە و بەھىزەى «ھونەر» دا و خوازىارىمان بۇ ئەۋەى بىكەىنە كايەكى بەھىزەى لە بنىياتى نەتەۋەىيماندا، نىشانەى پى رانەگەپىشتنى ئەو دەسەلاتەىيە، كار بۇ پرۇژەبەكى دامەزاندن دەكات.

كار نەكردن بۇ دەسپىكى ئەو پرۇژەىيە (پرۇژەى دامەزاندن)، پەنگخواردنەۋەى بزوتنەۋەكەىيە لە ناو بەردەۋامى خودى ئەزمونەكان خۇياندا و لەگەل رادەستانى ئەو ئەزمونانەشدا، ۋەك ھەر دياردەبەكى كۆمەلايەتى جگە لە تارمايىيە يادەۋەرىيەكان ھىچى تر جى ناھىلى.

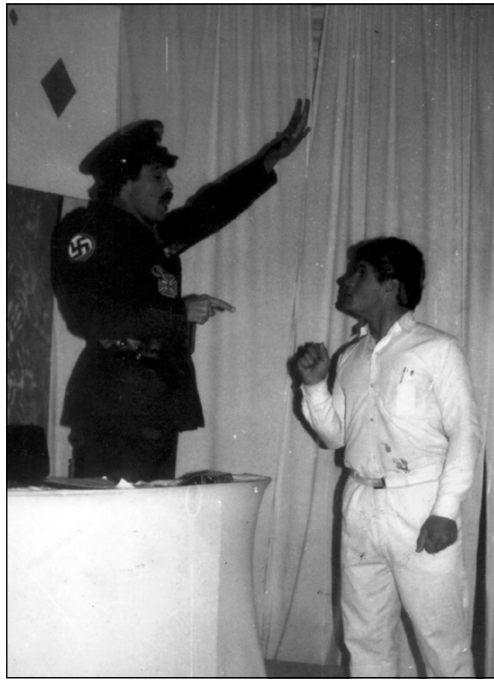
چونكە ھەر ئەزمونىكى ھونەرى ئەگەر بىەۋىت كار بۇ پىناسەىيەكى سەربەخۇ بكات و خۇى بەخاۋەنى رەسەنايەتىيەك بكات كە كار و بەرھەمى خۇى پى بناسىتەۋە... دەبى و پىۋىستە لە ناو ئەزمونىكى خولقىنەردا كار بكات و ئەو تەلىسمانە بچنى، لە ناو زەمەنى خۇيدا فەرامۇش كراۋە و ئەو ھەنگاۋانە ھەلبەپنى، كار لە ناو پرۇژەى دامەزاندن دەكات.











نہم چند وینہیہ به شیکن
له کاره هونہرییہکانی نووسہر